

Nugunu: Bible for Exodus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Exodus

Chapter 1

¹ Ifino ya baaná bá Êselahéle, báaba bá mbuú úlé naá Egíbitene oloho na Yókobo, onyo moáne na ncíbo yehé ya batɔ yeyé: ² Olóbene, Símiyono, Léfi na Yóda, ³ Êsakáale, Sábolo, Bensaméne, ⁴ Dana, Nefetáale, Gáade na Aséle. ⁵ Oloho yá Yókobo yó mba lé unkimée batɔ otíno ádadó na bódó naá ombano. ⁶ Yósebe go gúe, bolimóni biimée tóno na ogele yá batɔ yóyo unkimée. ⁶ Yósebe go gúe, bolimóni biimée tóno na ogele yá batɔ yóyo unkimée. ⁷ Baaná bá Êselahéle go éda go biene, bá dege naá ombano bá béé éyá begaaga gonó makónó. Bá báá hóógó gedoho gá Egíbitene. ⁸ Góo bá búlugiemú gepáa gá ufunje naá Egíbite, mónyo a de mbáa le íyíméelu Yósebe. ⁸ Góo bá búlugiemú gepáa gá ufunje naá Egíbite, mónyo a de mbáa le íyíméelu Yósebe. ⁹ Géhé go oyana gedoho géhé a amó: "Baaná bá Êselahéle bábaa bá ná mané go dege makónó, na bogaaga bá có dómbo. ¹⁰ Kané, nga de no besie ncini de kíkíe go dege gábó, bidé bé amó bé có bolena, bá de íjéné naá oloho yá babelóbelo bécó. ¹¹ Góo bá bo ágenamó go nnyimé bagónó bá medíge má gegaŋa, bá bó iligene na bebé bá medíge. Bá báá fógáa tésóno sá Pétom na Alamásese, go go dúgune Falaóho go beóló. ¹¹ Góo bá bo ágenamó go nnyimé bagónó bá medíge má gegaŋa, bá bó iligene na bebé bá medíge. Bá báá fógáa tésóno sá Pétom na Alamásese, go go dúgune Falaóho go beóló. ¹² Bá bó óbigonyo nóno, baaná bá Êselahéle bé édana naá busío bá dege, bá goma. Egíbitene go bó íjenine na besene. ¹³ Bá báá bó gundie beóló. ¹³ Bá báá bó gundie beóló. ¹⁴ Góo batɔ bá Egíbitene bá gundiemú geoyo gá baaná bá Êselahéle boóma bá gonoanana, bá yógoŋo begaaga bá medíge aŋa go yógoŋo na noma na gobíme gá bilígí; tóno na medíge má ntémé mbódo unkimée: bá bó iligene na medíge mómó na gebé gá odémá giimée. ¹⁵ Ufunje yá Egíbitene go gálagala na batɔ bá go bienenye bakódó bá Behébelée, ummue naá oloho yábó ufino Sépela, uncodio gonó Póa. ¹⁵ Ufunje yá Egíbitene go gálagala na batɔ bá go bienenye bakódó bá Behébelée, ummue naá oloho yábó ufino Sépela, uncodio gonó Póa. ¹⁶ Géhé go bó oyana a amó: "Aŋa no ná ŋamó no bienenye bakódó bá Behébelée, naá go biene, aáŋa moónó a lé onómótó, no mo óna; no déenana bogósó moónó okódó." ¹⁷ Kané batɔ bá go bienenye, bá díine Asaŋa, go lobo kane ŋa boóma bóbo ufunje yá Egíbitene yó mbaa bó oyána; bá déenana moónó aké ohané ogósó. ¹⁸ Ufunje yá Egíbitene go dónoŋo batɔ bá go bienenye, go bó goomena a amó: "No ŋananamó nóno goaké, no déenana moónó unkimée ogósó?" ¹⁸ Ufunje yá Egíbitene go dónoŋo batɔ bá go bienenye, go bó goomena a amó: "No ŋananamó nóno goaké, no déenana moónó unkimée ogósó?" ¹⁹ Bóbo go gundie Falaóho bá amó: "Bo lé goŋaá bakódó bá Béhebelée bá de báa aŋa báaba bá Egíbitene; bóo bá lé begaaga, bá biene otóotoe yá ŋaá mato ba go bienenye a nco bola." ²⁰ Asaŋa go ŋa batɔ bá go bienenye besé; boéno go dege, ombano yó báa gomá makónó. ²⁰ Asaŋa go ŋa batɔ bá go bienenye besé; boéno go dege, ombano yó báa gomá makónó. ²¹ Go busío bá goŋaá batɔ bá go bienenye bá mbaa beáa tíine na Asaŋa, Asaŋa go ŋa goŋaá ncíbo sábo sá batɔ sé úbe. ²² Kóo Falaóho i íjenemú gedoho géhé giimée geloseno gége: "Moóno onómótó unkimée mónyo a ná ŋamó a bébiene, no mo nco naá osaá, no déenana baaná bakódó biimée bogósó."

Chapter 2

¹ Kóo mɔto ummue ba boya Leéfi a giɲemú ombóla ba Léfi. ² Ombóla mɔɔnyo go súde ibume, go biene moɔnɔ onómɔtɔ. Géhé go éna gonjáa moádɔmbɔ a lé genógó, go éda go mo ɔsɔsɔ efé edadɔ. ³ A de ɔnɔ hɔda go mo ɔsegɔnɔ, géhé go gólɔ ɲkúnú nogáalú na embógɔ ya ɲkánye, go ye lindenye na bolɔ na mameme; go aga moɔnɔ kóo, go éda ye dágega naá belóló, naá cólɔ ya osaá. ⁴ A de ɔnɔ hɔda go mo ɔsegɔnɔ, géhé go gólɔ ɲkúnú nogáalú na embógɔ ya ɲkánye, go ye lindenye na bolɔ na mameme; go aga moɔnɔ kóo, go éda ye dágega naá belóló, naá cólɔ ya osaá. ⁵ Ondimóni ba okódɔ ba moádɔmbɔ go délemená geyáné, go éda go núune bóɔɔ bó gaá ná boléná moádɔmbɔ. ⁶ Ombóla ba Falaɔɲɔ go ɔsɔ naá osaá go go nco dumbe, babóla bá gidilige bé enenda naá cólɔ ya osaá. Ombóla ba Falaɔɲe go éna ɲkúnú naá témádémá ya belóló, géhé go dóma uyogóni béhé ummue go go éda ye gólɔ. ⁷ Ombóla ba Falaɔɲɔ go ɔsɔ naá osaá go go nco dumbe, babóla bá gidilige bé enenda naá cólɔ ya osaá. Ombóla ba Falaɔɲe go éna ɲkúnú naá témádémá ya belóló, géhé go dóma uyogóni béhé ummue go go éda ye gólɔ. ⁸ Go buune ɲkúnú, go éna moádɔmbɔ: bó lómɔ moɔnɔ onómɔtɔ mɔo a banamɔ. Mahana má á mo gólɔ, go gáleda a amɔ: "A lómɔ moɔnɔ ba Behébelée!" ⁹ Góo kané ondimóni ba moádɔmbɔ go oyana ombóla ba Falaɔɲɔ a amɔ: "O maamana go amɔ ɲgéda go gólɔ ombóla ba buule naá kadégadé ya bakódɔ bá Behébelée, a yúɲenye moádɔmbɔ mɔɔnyo o?" ¹⁰ Góo kané ondimóni ba moádɔmbɔ go oyana ombóla ba Falaɔɲɔ a amɔ: "O maamana go amɔ ɲgéda go gólɔ ombóla ba buule naá kadégadé ya bakódɔ bá Behébelée, a yúɲenye moádɔmbɔ mɔɔnyo o?" ¹¹ Ombóla ba Falaɔɲɔ a amɔ: "Édá!" Ombóla go éda gólɔ nnyeedii ba moádɔmbɔ. ¹² Ombóla ba Falaɔɲɔ go mo oyana a amɔ: "Édá na moɔnɔ mɔɔnyo, o mo ɲguulebene; yɔmɔ ko fáanana besoená báho." Góo okódɔ a gólɔmɔ moɔnɔ, go mo ulebe. ¹³ Ombóla ba Falaɔɲɔ go mo oyana a amɔ: "Édá na moɔnɔ mɔɔnyo, o mo ɲguulebene; yɔmɔ ko fáanana besoená báho." Góo okódɔ a gólɔmɔ moɔnɔ, go mo ulebe. ¹⁴ Aɲa moádɔmbɔ a mbaá gomá, ombóla buule go nco mo síe naá ombóla ba Falaɔɲɔ, a báa béémbá aɲa ohaɲa behé. Géhé go loga ufino Mósesé, goaké, go gooya géhé a amɔ; "Ndé mo yuunéelú naá miimpo. ¹⁵ Naá gecamena moáne giini, Mósesé a ná lé esɔbɔ ná mɔto, go éda naá bolimóni Behébelée, go béenena mɔo moaté geɔbego gábɔ naá medíge má gegaɲa. Géhé go éna Egibítene ummue a gide mɔto ba Behébelée, bolimóni béhé. ¹⁶ Naá gecamena moáne giini, Mósesé a ná lé esɔbɔ ná mɔto, go éda naá bolimóni Behébelée, go béenena mɔo moaté geɔbego gábɔ naá medíge má gegaɲa. Géhé go éna Egibítene ummue a gide mɔto ba Behébelée, bolimóni béhé. ¹⁷ Mósesé a á núúnidé boayá boayá, a de éna mɔto, géhé go óna mɔto ba Egibítene, a bóóségó gigúe naá ecánána. ¹⁸ A á ɔnɔ húme naá buisi bá go endega, go éna Behébelée go cáɲɔ. Mósesé go gáleda sógɔ ba geɔba a amɔ: "O gidemú sógɔ baho goaké o?" ¹⁹ A á ɔnɔ húme naá buisi bá go endega, go éna Behébelée go cáɲɔ. Mósesé go gáleda sógɔ ba geɔba a amɔ: "O gidemú sógɔ baho goaké o?" ²⁰ Mɔto mɔɔnyo go mo gundie a amɔ: "Go amɔ o lé ba ɲgóna aɲa go á nó óná mɔto ba Egibítene iyó?" Mósesé go gólɔ bofoáa. ²¹ Falaɔɲɔ go ɔbo boóma moáne, go éda go fúmbe go óna Mósesé. Kané Mósesé go ságena naá busio bá Falaɔɲɔ, go éda bola naá gedɔɲɔ gá Mádéana, go lukumene mekukúigii na nobéláaa númmue. ²² Falaɔɲɔ go ɔbo boóma moáne, go éda go fúmbe go óna Mósesé. Kané Mósesé go ságena naá busio bá Falaɔɲɔ, go éda bola naá gedɔɲɔ gá Mádéana, go lukumene mekukúigii na nobéláaa númmue. ²³ Udúmbi bebaágá ba Asaɲa naá Mádéana a mbaa lé a beanana babóla bátáano na báaandé. Biimeé go úle go go nco déga miimpo, bá báa hóógónyó musení go go bónyígonyo bidúgé bá isée babɔ. ²⁴ Bebenibéní bidúgé go bola, bá báa gúnée babóla. Kóo Mósesé a fadegenamɔ, go ganameda go babóla, a báa bónyígio bidúgé babɔ. ²⁵ Aɲa babóla bá mbaá gundé na nnyimimé naá isée babɔ Eléuele, mɔɔnyo go bó úhune: "No ncomɔ gunde inoni feaɲɔ goaké?" ²⁶ Aɲa babóla bá mbaá gundé na nnyimimé naá isée babɔ Eléuele, mɔɔnyo go bó úhune: "No ncomɔ gunde inoni feaɲɔ goaké?" ²⁷ Babóla go mo gundie: "Mɔto ummue ba Egibítene a á có dúgúné go embógɔ ya bebení bidúgé, moaté a báa có dégena miimpo, a báa ɔnɔ bónyígio bidúgé bécɔ. ²⁸ Kóo Eléuele o oyanamɔ babóla béhé a amɔ: "Mɔto moáne a lómɔ áhanée? No báa mo síe goaké? Mo dónónɔmɔ nɔnɔ a nco nyáa igisi há boóma." ²⁹ Mósesé go hema go lukumene naá mɔto mɔɔnyo, a báa mo fáa okódɔ, ombóla behé Sefóla. ³⁰ Mósesé go hema go lukumene naá mɔto mɔɔnyo, a báa mo fáa okódɔ, ombóla behé Sefóla. ³¹ Sefóla go biene moɔnɔ onómɔtɔ, Mósesé a báa mo logá ufino Gelesecome, naá cí gonjáa 'ndé naá gedɔɲɔ gá osalo (gedɔɲɔ gá basógɔ). ³² Geantá gá gecena gé á dómbá, ufuɲe yá Egibítene go gúe, baaná bá ɔselahéele ɔgɔ bá híme naá boolé bá medíge, bá ágana oɲónyi. Oɲónyi yóɔɔ, go boolé bóɔɔ bá mbaá le kóo, go éda bola naá Asaɲa. ³³ Geantá gá gecamena gé á dómbá, ufuɲe yá Egibítene go gúe, baaná bá ɔselahéele ɔgɔ bá híme naá boolé bá medíge, bá ágana oɲónyi. Oɲónyi yóɔɔ, go boolé bóɔɔ bá mbaá le kóo, go éda bola naá Asaɲa. ³⁴ Asaɲa go ɔbo go híme gábɔ, go béeninye tánɔ yehé yéeye na Ábalaháma, Ésaga na Yókɔɔ. ³⁵ Asaɲa go núune baaná ba ɔselahéele, mahana má báa mo gólɔ.

Chapter 3

¹ Mósese a mbaá le a nyéenyenye bidúgέ bá unjínó behé Yetolóo, udúmbí bebaágá ba Asaṇa mójnyo naá Madéána; géhé na gitúu gá bidúgέ naá nnyimé ya giolóo, a búúú'úlé naá ogondo yá Asaṇa yójyó naá Hólebe. ² Éngelese ba Asaṇa go mo énegena naá gelémbe gá iyuke, naá kadégadé ya tudú. Mósese a núune, go éna tudú ε lola, kané ε de begédáa. ³ Mósese a amó: "Ngaá mbaá bémbémédá, kedie go éna mbódo ya giínigie yéeye, gónó ekédé tudú ε lómó ε de begédáa." ⁴ Kane Mesúge go éna goṇaá Mósese a bémbemedana go go éna; Asaṇa go mo dóneno naá kadégadé ya tudú, go oyeda a amó: "Mósese! Mósese!" Mósese go ódobo: "Yómó mójnyó!" ⁴ Kane Mesúge go éna goṇaá Mósese a bémbemedana go go éna; Asaṇa go mo dóneno naá kadégadé ya tudú, go oyeda a amó: "Mósese! Mósese!" Mósese go ódobo: "Yómó mójnyó!" ⁵ Asaṇa go oyeda amó: "O do báyekéná háalá, úlié nnadena sáho naá begóndó, goṇaá hoóma háaha o lómó ténéε hój, há lé gímmúmpúu gá cí." ⁶ Asaṇa gónó a amó: "Ndómó Asaṇa ba téo, Asaṇa ba Ábalaháma, Asaṇa ba Ésaga, Asaṇa ba Yókobo. Mósese go báboa busío, na bofoá bá go núune Asaṇa. ⁷ Kane Mesúge a amó: "Ngeé éná geóbego gá boéno báme naá Egíbítene, mbóó óbó tóno oṇónyi yáaya babelóbelo bábó bá bó benjenyemú, goaké ngíyimine bedombo bábó. ⁷ Kane Mesúge a amó: "Ngeé éná geóbego gá boéno báme naá Egíbítene, mbóó óbó tóno oṇónyi yáaya babelóbelo bábó bá bó benjenyemú, goaké ngíyimine bedombo bábó. ⁸ Kósomó go go nco bó boṅo naá embógo ya bató bá Egíbítene, mbuó úlie naá gedoṇo géego, ngéda nabó naá genógó gónó gesaágada gá gedoṇo, naá gedoṇo moáne, mabáanye na megúdé má póné mó déndelee hój, anáa bató bá Kána bá gégamó, tóno ba Hetíte, bató bá Ámo!lo, bá Pélése, ba Hevite, na ba Yebusíte. ⁹ Éna, oṇónyi yá baaná bá Éselahéele yá á ncó mbolena, mbéé éná tóno geóbego géego bató bá Egíbítene bá bó míneminiemú na gé. ⁹ Éna, oṇónyi yá baaná bá Éselahéele yá á ncó mbolena, mbéé éná tóno geóbego géego bató bá Egíbítene bá bó míneminiemú na gé. ¹⁰ Godódo, édá, kaá dómá naá boayá bá Falaóṇo, o húmie naá Egíbítene boéno báme, baaná bá Éselahéele." ¹¹ Mósese go oyeda a amó: "Ndómó ánéε go go éda naá boayá bá Falaóṇo, kunde kúmie baá bá Éselahéele naá Egíbítene o?" ¹¹ Mósese go oyeda a amó: "Ndómó ánéε go go éda naá boayá bá Falaóṇo, kunde kúmie baá bá Éselahéele naá Egíbítene o?" ¹² Asaṇa a amó: "Nná béεmba nahó, gieninye gá goṇaá yómó mó ko dómamó gé lómó: aṇa o ná ṇamó o báa go húmie boéno naá Egíbítene, góo no ngaá ncó búlugenye Asaṇa naá ogondo yójyó." ¹³ Mósese go oyana Asaṇa a amó: "Ééε, keé édá kané naá baaná Éselahéele, mbó oyana caá: Asaṇa ba biisée bényó a tómamó naá beenyó. Kané, bá amó bá ngúhune ufino yéhé, mbó gundie caá neéne o?" ¹³ Mósese go oyana Asaṇa a amó: "Ééε, keé édá kané naá baaná Éselahéele, mbó oyana caá: Asaṇa ba biisée bényó a tómamó naáboayá bényó. Kané, bá amó bá ngúhune ufino yéhé, mbó gundie caá neéne o?" ¹⁴ Asaṇa go oyana Mósese a amó: "Ndé mójnyo a lómó." Go góno gidene a amó: "Náana gójyó o ná gundiemú baaná ba Éselahéele: Mójnyo a lómó a tómamó naá boayá bényó." ¹⁵ Asaṇa go góno go oyana Mósese a amó: "Náana gójyó o ná gálagalamó baaná bá Éselahéele: Kane Mesúge, Asaṇa ba biisée bényó, Aṇa ba Ábalaháma, Asaṇa ba Ésaga, Asaṇa ba Yókobo, a tómamó naá boayá bényó. Ufino yáme yójyó bo becamena biimée, ufino yáme yójyó go egele aá egele. ¹⁶ Édá, o bándegena bafeanó bá Éselahéele, o bó oyana: Kane Mesúge, Asaṇa ba biisée bényó, a á ngénégéná, Asaṇa ba Ábalaháma, ba Ésaga, ba Yókobo. A lé a amó: Ngaá nyó éna, mbéé éná bójyó bá nyó ṇananamó naá Egíbítene, ¹⁶ Édá, o bándegena bafeanó bá Éselahéele, o bó oyana: Kane Mesúge, Asaṇa ba biisée bényó, a á ngénégéná, Asaṇa ba Ábalaháma, ba Ésaga, ba Yókobo. A lé a amó: Ngaá nyó éna, mbéé éná bójyó bá nyó ṇananamó naá Egíbítene, ¹⁷ gójyó ngoyedamó caá: kaá nyó húmie naá Egíbítene, anáa no óbegonómó, ngúle nenyó naá gedoṇo gá bató bá Kána, ba Hetíte, gedoṇo gá Baamóle, ba Pelesíte, ba Hifíte, na ba Yebusíte, naá gedoṇo géego mabáanye na megúdé má póné mó déndelemú hój. ¹⁸ Bá ná bódólonyo ukelú yáho; o lo go go éda, maamó na bafeanó bá Éselahéele, naá ufune yá Egíbítene, no mo oyana no amó: Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a á có énegéná. Có fáamó bogaaga bá go ṇa oṇendo yá medúgú mádádó naá giolóo, dé éda fáa Kane Mesúge, Asaṇa becó, bebaágá. ¹⁹ Ngíyimine caá ufune ya Egíbítene yó do ná nyó déena no éda, aṇa bó do béémbá na ombógo yá bogaaga. ¹⁹ Ngíyimine caá ufune ya Egíbítene yó do ná nyó déena no éda, aṇa bó do béémbá na ombógo yá bogaaga. ²⁰ Nná sancona ombógo yáme, kéneegenye Egíbítene na mbódo sá muune inkimée séese nná ṇananamó naá kadégadée yabó. Naá nnyimé hóló kané gójyó a ná nyó déenamó no éda. ²¹ Nná ṇa moaté goṇaá boéno bo bea niibo naá boayá bá bató bá Egíbítene, gójyó no ná dómbamó, bó ná béεmba embógo ehandé gójyó no ná bienemú pé. ²² Okódo unkimée a nójyó ṇeno mebégu méhé, éna aké okódo mójnyo a gégamó naá mó nnyaná, musení maáalú na gekóṇo gá muinyí, gá góolo, na bela béεbe no ngaá ágánáa,baaná bényó bá banómotó na bá bakódo. No nga fólénáa bató bá Egíbítene.

Chapter 4

¹ Mósesese go gundie, a amó: "Éna, bá de gaá bósó go ngoliminyo, bá de góó ǂbǂ bǂǂǂ mbǂ oyanenamó. Kané bá gaá ná gálédá bá amó: Kane Mesúge a lé kane go go énegena." ² Kane Mesúge go mo oyana a amó: "Ékádé gé o lómó na gé go ombǂǂǂ?" Mósesese a amó: "Bó lómó gidímbo." ³ Kane Mesúge go oyeda a amó: "Ge nǂǂǂmó go cí." Mǂǂ go gé nǂǂ, gidímbo gé béé éyá nnyǂǂǂ. Mósesese go éda go díine naá busíio bá nnyǂǂǂ. ⁴ Kane Mesúge go oyana Mósesese: "Sancóna ombǂǂǂ o ye gumbene go umíio." Mósesese a á sancóna ombǂǂǂ, go ye gumbene, nnyǂǂǂ ε báá gǂǂǂ go éya gidímbo naá mǂ ombǂǂǂ. ⁴ Kane Mesúge go oyana Mósesese: "Sancóna ombǂǂǂ o ye gumbene go umíio." Mósesese a á sancóna ombǂǂǂ, go ye gumbene, nnyǂǂǂ ε báá gǂǂǂ go éya gidímbo naá mǂ ombǂǂǂ. ⁵ Kane Mesúge go oyeda a amó: "Bǂǂǂǂ bǂ o gaá ná ǂaáa, naá nnyimé goǂaá bǂ olímínyo bá amó Kane Mesúge, Asaǂa ba biisée bǂbǂ, a go énéǂǂǂ, Asaǂa ba Ábalaháma, Asaǂa ba Ésaga, Asaǂa ba Yǂǂǂǂ." ⁶ Kane Mesúge go gǂǂǂ mo oyana a amó: "Áǂa ombǂǂǂ yǂǂǂ naá ebáanye náǂǂ." Mósesese go áǂa ombǂǂǂ naá ebáanye; naá go yó úlie, go éna ombǂǂǂ yéǂé yó ná lé nyényéǂé nyenyenye na ogǂǂ yá kúnú, pǂcǂǂǂ ǂǂa ndebe. ⁶ Kane Mesúge go gǂǂǂ mo oyana a amó: "Áǂa ombǂǂǂ yǂǂǂ naá ebáanye náǂǂ." Mósesese go áǂa ombǂǂǂ naá ebáanye; naá go yó úlie, go éna ombǂǂǂ yéǂé yó ná lé nyényéǂé nyenyenye na ogǂǂ yá kúnú, pǂcǂǂǂ ǂǂa ndebe. ⁷ Kane Mesúge a amó: "Gundie ombǂǂǂ yǂǂǂ naá mamǂ ebáanye." Mósesese go gundie ombǂǂǂ yéǂé naá mǂ ebáanye; naá nnyimé hǂǂǂ, go gǂǂǂ yó úlie naá mǂ ebáanye, éna ombǂǂǂ yó mba gǂǂǂ gunde ǂǂa nnyǂǂǂ yéǂé ya cóá. ⁸ Kane Mesúge a amó: "Amónǂa bá de go olímínyóo, bá de ǂbénǂ ukelú naá gieninye gǂ busíio, bá goó olímínyóo ukelú yá gieninye gǂ gǂandée." ⁸ Kane Mesúge a amó: "Amónǂa bá de go olímínyóo, bá de ǂbénǂ ukelú naá gieninye gǂ busíio, bá goó olímínyóo ukelú yá gieninye gǂ gǂandée." ⁹ Kané amónǂa bá de olímínyóo naá bieninye bá béandé béǂǂ, bá de ǂbénǂ ukelú yǂǂǂ, gǂǂǂ miimpo má osaá, o má sǂǂǂǂ naá cí, hǂǂǂ gǂǂ miimpo máama o báá ná bǂǂǂ naá osaá, má gaá né éyá manǂǂǂ, naá cí." ¹⁰ Mósesese go oyana Kane Mesúge: "Ooo, Daadǂa, ǂǂ báá mǂǂǂ mǂǂǂǂ a láhomanamǂ gelémbe go dogǂǂ, bǂ do báá aké bá iyó, éna aké bá go bélie iyó, éna aké a dúme ǂǂa o báá ná bayégǂ go gǂlagala na uyogóni bǂǂ; goaké ndé na nyuudé na gelémbe kebelidie." ¹⁰ "Ooo, Daadǂa, ǂǂ báá mǂǂǂ mǂǂǂǂ a láhomanamǂ gelémbe go dogǂǂ, bǂ do báá aké bá iyó, éna aké bá go bélie iyó, éna aké a dúme ǂǂa o báá ná bayégǂ go gǂlagala na uyogóni bǂǂ; goaké ndé na nyuudé na gelémbe kebelidie." ¹¹ Kane Mesúge go mo oyana a amó: "Ánéǂ a mbaá gedie nyuudé ná mǂǂǂ? Ánéǂ gǂǂǂ a ǂananamǂ goǂaá mǂǂǂ a gǂlagala, éna ε éya gimúke, aké olǂǂǂǂǂ, ε éna éna aké a béemba ugélǂǂǂ o? Áǂǂ caá alǂmǂ yǂmǂǂ Kane Mesúge O?" ¹² Édá kané, nnǂa béemba na nyuudé náǂǂ, nnǂa go húunenye bǂǂǂ o ná ǂamǂ o gǂlagala." ¹³ Mósesese go oyeda a amó: "Ooo, Daadǂa, dómǂ mǂǂǂǂ o gaá ná légǂléǂǂ go dómǂ." ¹⁴ Kǂǂ mpímǂ ya Kane Mesúge ye obenamǂ Mósesese, géǂé go oyeda a amó: "Téǂbénǂ Áǂǂǂ, ba boyǂ Léfi, a de báá hǂǂ o? Mǂǂ a gaá gǂǂǂǂǂ kane gedǂmbǂ. Mǂǂ mǂǂǂǂ moaté u úlenemú naá busíio báǂǂ, ǂǂa a gaá ná go éná, a gaá békeelényée naao odémǂ yéǂé." ¹⁴ Kǂǂ mpímǂ ya Kane Mesúge ye obenamǂ Mósesese, géǂé go oyeda a amó: "Téǂbénǂ Áǂǂǂ, ba boyǂ Léfi, a de báá hǂǂ o? Mǂǂ a gaá gǂǂǂǂǂ kane gedǂmbǂ. Mǂǂ mǂǂǂǂ moaté u úlenemú naá busíio báǂǂ, ǂǂa a gaá ná go éná, a gaá békeelényée naa odémǂ yéǂé." ¹⁵ O ná ǂamǂ o mo gǂlagala, o mo áǂana dogǂǂ naá nyuudé, yǂmǂǂ Kane Mesúge, nde go béemba na nyuudé náǂǂ, na néǂǂ ná Áǂǂǂ, nnyó húunenye bǂǂǂ no semegananamǂ go ǂa. ¹⁶ A ná gǂlagala na boénǂ naá undukǂ yǂǂǂ; a ná béemba nyuudé náǂǂ, maamǂǂ o b éemba naá undukǂ yá Asaǂa go busíio béǂé. ¹⁷ Gǂǂǂ gidímbo gǂǂǂ naá ombǂǂǂ yǂǂǂ, na gé gǂǂ o ná ǂanamǂ bieninye bá go békúke." ¹⁸ Mósesese go dómǂa, go nco gunde na nnyimé naá unǂǂǂ behé Yétolo, go mo oyana a amó: "ǂǂaá go bósóǂǂǂǂ, téenamǂ ǂǂǂa gǂde bolimónǂ báme naá Egǂbitene, ǂǂǂa amónǂa bá gǂ lé bǂǂǂǂ." Yétolo go mo oyana a mǂ: "Ooo, édá naá buumbénú." ¹⁸ Mósesese go dómǂa, go nco gunde na nnyimé naá unǂǂǂ behé Yétolo, go mo oyana a amó: "ǂǂaá go bósóǂǂǂǂ, téenamǂ ǂǂǂa gǂde bolimónǂ báme naá Egǂbitene, ǂǂǂa amónǂa bá gǂ lé bǂǂǂǂ." Yétolo go mo oyana a mǂ: "Ooo, édá naá buumbénú." ¹⁹ Naá Mádeana, Kane Mesúge go oyana Mósesese a amó: "Édá, o gunde naá Egǂbitene, goaké, biimée báaba bá mbaá le bá fúmbe go go óna bá gúenénée púmú." ²⁰ Mósesese go gǂǂǂ okǂǂǂ behé na baaná banǂmǂǂǂ béǂé, go bǂ búlugie naá ba abǂǂǂǂǂǂ, go gunde naá gedǂǂǂ gǂ Egǂbitene. A báá gǂǂǂ naá ombǂǂǂ yéǂé gidímbo gǂ Asaǂa. ²¹ Kane Mesúge go oyana Mósesese a amó: "Go go éda go go gunde naá Egǂbitene, éna besǂǂ biimée béǂǂ ǂǂǂǂǂ naá ombǂǂǂ yǂǂǂ: o ná bé ǂanana naá busíio bá Falaǂǂǂ. Yǂmǂǂ nde go éda go lenenye odémǂ yéǂé, a de déǂǂǂ boénǂ goǂaá bǂ dómǂa. ²¹ Kane Mesúge go oyana Mósesese a amó: "Go go éda go go gunde naá Egǂbitene, éna besǂǂ biimée béǂǂ ǂǂǂǂǂ naá ombǂǂǂ yǂǂǂ: o ná bé ǂanana naá busíio bá Falaǂǂǂ. Yǂmǂǂ nde go éda go lenenye odémǂ yéǂé, a de déǂǂǂ boénǂ goǂaá bǂ dómǂa. ²² O nó oyana Falaǂǂǂ go amó: naáa gǂǂ Kane Mesúge a áǂlagalamǂ: Éselahéele a lómǂ moǂǂǂ bame ba onǂmǂǂǂ, ba busíio go bíene. ²³ Ko oyanamǂ caá : Déǂǂa moǂǂǂ bame ε éda mbúlugenye, go amó go inye go mo déǂǂa é éda, éǂǂ, kaá fúúǂǂǂ oǂǂa bǂǂ, ba busíio go bébíene." ²⁴ Naá ǂǂǂǂ, naá hoóma hémmue háaha Mósesese a mbaá dúmbǂǂ budúǂǂ, Kane Mesúge go mo nǂǂ osǂǂǂ, a amó a mo óna. ²⁴ Naá ǂǂǂǂ, naá hoóma hémmue háaha Mósesese a mbaá dúmbǂǂ budúǂǂ, Kane Mesúge go mo nǂǂ osǂǂǂ, a amó a mo óna. ²⁵ Ogǂné Mósesese, Sefǂla, go gǂǂǂ nuimpi ná

edáné, go anca gisudu gá ohaŋa behé, a báá ncó ncó malampada naá begóndó bá Mósesé a amó: "O le go busío báme onóme ba manóŋó!" ²⁶ Góo Kane Mesúge a déenamó Mósesé. Sefóla go gáleda a amó! "Onóme ba manóŋó! go busío bá buenci." ²⁷ Kane Mesúge go oyana Álŋo: "Édá naá giolóo, giluméní na Mósesé. Álŋo go biene pé; go éda lumene na Mósesé naá ogóndó yá Asaŋa, a báá mo góló kude." ²⁷ Kane Mesúge go oyana Álŋo: "Édá naá giolóo, giluméní na Mósesé. Álŋo go biene pé; go éda lumene na Mósesé naá ogóndó yá Asaŋa, a báá mo góló kude." ²⁸ Mósesé go lincie Álŋo dogálo duimée dá Kane Mesúge móonyo a lómo mo dómáalú, tóno na bieninye bá go békúke béebe a mbaá mo íjéné bogaaga bá go ŋanana. ²⁹ Mósesé nehé na Álŋo go dúmbenye na pé yabó, kóo bá bándegenamó bafeanóo biimée naá olŋo yá baaná bá Éselahéele. ²⁹ Mósesé nehé na Álŋo go dúmbenye na pé yabó, kóo bá bándegenamó bafeanóo biimée naá olŋo yá baaná bá Éselahéele. ³⁰ Álŋo go fiteninye dogálo duimée dóodo Kane Mesúge a mboó oyáná Mósesé, a báá ŋanana bieninye naá ongíso yá boéno. ³¹ Tóno boéno go oliminyo. Bá bósó óbó goŋaá Kane Mesúge a mba ménégéná baaná bá Éselahéele, a bée éná tóno géobego gábó, gáábó go cúbimenene, bá dábaŋa mŋŋólé.

Chapter 5

¹ Kóo Mósese nehé na Álonjo bé édamó naá Falaónjo, go mo oyana bá amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asanja ba Éselahéele a gálagalamó: 'Dééna boéno báme bó dómbo, bó éda naá giolóo, bó kedinye gibiné go go mbúlugenye'."

² Falaónjo go gundie a amó: "Áné a lómó Kane Mesúge, gonjaá mmo óbeno go ukelú yéhé, téena Éselahéele a dómbo? Ce íyíménée Kane Mesúge, tóno ce gaá dééna Éselahéele a dómbo." ³ Mósese na Álonjo bá amó: "Asanja ba Behébelée a á có énégená. Có fáamó bogaaga bá go na medúgú mádadó má onendo naá giolóo, de éda fáa Kane Mesúge bebaágá, bó na gonjaá a de có dóméná bondama éna a có fúugie na kalafo." ⁴ Mósese na Álonjo bá amó: "Asanja ba Behébelée a á có énégená. Có fáamó bogaaga bá go na medúgú mádadó má onendo naá giolóo, de éda fáa Kane Mesúge bebaágá, bó na gonjaá a de có dóméná bondama éna a có fúugie na kalafo." ⁵ Ufunje yá Egibítene go bó oyana yó amó: "Mósese, naho na Álonjo, ekádae no fúmbemú go tíolidio boéno go go déena buelí béhé o? Gundé nono naá buelí." ⁶ Falaónjo go oyeda a amó: "Éná, boéno bóobo bó á degé naá gedwo, no fúmbe go díliminye buelí bábó!" ⁷ A bayega buisí moáne, Falaónjo go fáa gelseno gége go beffí bá boéno na bató bá go indenye medíge, a amó: "A bayega buisí moáne, Falaónjo go fáa gelseno gége go beffí bá boéno na bató bá go indenye medíge, a amó: "No á le no fáanana boéno mefuge go go bíme bilígí kóo, godódo, no do gonó bó fáa; ngáa bé éda bóo moaté moaté go éda báda mefuge." ⁸ No bó ilige bá bíme ombano yá bilígí anja cóá, no do úné boóma; goaké bá lé benónó; go boóma moáne góo bá áncamó, bó oya bá amó: "Ngáa de éda fáa Asanja becó bebaágá!" ⁹ Fáa nono bató báaba buelí gonó makónó, bá bó yowono, bá de gaá gonó góló gecamena na dogáló dá mebelébélíe. ¹⁰ Befífi buelí bá boéno na bató bá go indenye buelí go nco go oyana boéno bá amó: "Falaónjo a lé a amó: 'Ce gonó nyó fáanana mefuge;'" ¹¹ Befífi buelí bá boéno na bató bá go indenye buelí go nco go oyana boéno bá amó: "Falaónjo a lé a amó: 'Ce gonó nyó fáanana mefuge;'" ¹² no gé édá godódo no fúmbe mefuge beenyó moaté anáa no gaá ná gidé, bá de unée boóma naá buelí bényó. ¹³ Boéno go sálamanda naá gedwo giimée gá Egibítene, go go bá isuí, bó dómbo mefuge. ¹⁴ Boéno go sálamanda naá gedwo giimée gá Egibítene, go go bá isuí, bó dómbo mefuge. ¹⁵ Befífi bá mba lé bá bó fála, bó oya bá amó: "Buisí buimée, no mana buelí bényó, canja mmue gówo bá mbaá le bá nyó fáanana mefuge." ¹⁶ Bá mba lé bá gide aké bató bá go indenye buelí báaba beffí bá Falaónjo bá mbaá le dílimínyéelú naá olonjo yá baaná bá Éselahéele, bá gálagala bá amó: "Ekádé, iyó na ínóni, no lómó kane go bíme ombano yá bilígí yówo bá nyó úhenemú go buisí?" ¹⁷ Bató bá go indenye buelí naá olonjo yá Baaná bá Éselahéele go éda mbéséégí naá Falaónjo, bá amó géhé áa: "Ekádé go óbigonyomú boyogóní báho mbódo yéyé náana o?" ¹⁸ Bató bá go indenye buelí naá olonjo yá Baaná bá Éselahéele go éda mbéséégí naá Falaónjo, bá amó géhé áa: "Ekádé go óbigonyomú boyogóní báho mbódo yéyé náana o?" ¹⁹ Bá de fáánáná boyogóní báho mefuge, kané bá có úhene báa amó: "Bímé nono bilígí!" Nónono góo bá có gidemú, anja beecóo báa de lómó na gesene moáne." ²⁰ Falaónjo go bó gundie a amó: "No lé bónónónono, bónónónono! Go busío moáne góo no oyamó no amó: 'De no éda fáa Kane Mesúge bebaágá!'" ²¹ Go dódó, gundé nono naá buelí; bá de gaá gonó nyó fáa mefuge, no bíme ombano yá bilígí canja mmue yówo bá nyó úhenemú." ²² Bató bá go indenye buelí naá olonjo yá Baaná bá Éselahéele go éna gonjaá bá bó gundenye mahana, naá gooya gá naá: "Naá ombano yá bilígí bá go bíme go buisí, bá de uné boóma kóo; buisí buimée na buelí bá bó." ²³ Bató bá go indenye buelí naá olonjo yá Baaná bá Éselahéele go éna gonjaá bá bó gundenye mahana, naá gooya gá naá: "Naá ombano yá bilígí bá go bíme go buisí, bá de uné boóma kóo; buisí buimée na buelí bá bó." ²⁴ Bá húmene naá Falaónjo, go éda giluméné na Mósese na Álonjo anja bá mbaá bá bó gégana. ²⁵ Bá báa le go bó oyana gonjaá: "Ngáa Kane Mesúge a nyó núune, a nyó sómbena ekada! No á naáa gonjaá Falaónjo a có éna boóma bá dugúnú naá ongíso yéhé, na yá bató bá gedwo géhé, no á bó ágá go ombógo kalafo ya go có fúugie na yé." ²⁶ Mósese go gunde na nnyimé naá Kane Mesúge, a amó: "Daadáa, o namó bobé na boéno bóobo goaké? O lómó tómáalú goaké?" ²⁷ Mósese go gunde na nnyimé naá Kane Mesúge, a amó: "Daadáa, o namó bobé na boéno bóobo goaké? O lómó tómáalú goaké?" ²⁸ A dúme anja ndómó édaalú naá Falaónjo na ufino yáho, a nanana bobé na boéno bóobo, maamóo hóló kane go dúgune boéno báho."

Chapter 6

¹ Kane mesúge go oyana Mósese a amó: "O geé éná kané godódo bóbó kaá ná ñáá Falaño; ombógo yá bogaaga yó gaá mo ganáa go bó déena bé éda, obógo yá bogaaga yó gaá mo ganáa go bó gúne naá gedño géhé." ² Asaño go gño gálagala Mósese, go mo oyana a amó: "Ndé Kane Mesúge." ³ Mmbe énégná Ábalaháma, Ésaga, na Yókob, aña Asaño ba bogaaga buimée; kané bá lé kané go ngiyime naá ofino yáme yá kané Mesúge. ⁴ Mba ladá tño bugúle báme nabó, caá kaá bó fáá gedño gá Kanáana, gedño gá enendo yabó, hño gño bá mbaá mané dúmbie gelombá hño. ⁵ Ndé óbólu gohíme gá baaná bá Ésalahéele, naá boolé bóbó bató bá Egíbítene bá bó nonamó kó, gño ndómó béénínínyéelu gelada bugúle báme. ⁶ Go busío moáne, oyána baana bá Ésalahéele go amó: "Ndé Kane Mesúge, nná nyó dúgunu go medíge má boolé máama bató bá Egíbítene bá nyó iligenemú go má, kño nyó sódio go ombógo ganónaalú, na beantá bá mokada." ⁷ "Go busío moáne, oyána baana bá Ésalahéele go amó: 'Ndé Kane Mesúge, nná nyó dúgunu go medíge má boolé máama bató bá Egíbítene bá nyó iligenemú go má, kño nyó sódio go ombógo ganónaalú, na beantá bá mokada.'" ⁸ Nná nyó gño no béemba boéno báme, mbéemba Asaño benyó, gño no ná lencamó no amó ndé Kane Mesúge, Asaño benyó, mño a nyó dúgunemú go medíge máama bató bá Egíbítene bá nyó iligenemú go má. ⁹ Nná nyó inenye naá gedño gége mmbaá báleáa go fáa Ábalaháma, Ésaga, na Yókob; nná nyó inene gé béemba genyó, yómó Kane Mesúge. ¹⁰ Nná nyó inenye naá gedño gége mmbaá báleáa go fáa Ábalaháma, Ésaga, na Yókob; nná nyó inene gé béemba genyó, yómó Kane Mesúge. ¹¹ Náana gño Mósese a mbaá gálágáláa baaná bá Ésalahéele. Kané geantá gá mayáy na gedombó gá bueli go bó lege go óbeno Mósese. ¹² Kane Mesúge go gálagala Mósese go oyeda a amó: ¹³ Kane Mesúge go gálagala Mósese go oyeda a amó: "Édá, gálágáláa na ufune yá Egíbítene, goñaá yó déena baaná Bá Ésalahéele bá húme naá gedño géhe. ¹⁴ Mósese go gundie naá busío bá Asaño a amó: "Éná, baaná bá Ésalahéele bá lé kanego óbo bóbó ngoyamó; neéne Falaño a ná ngóbómó, yómó mónyo ndómó dogábo ce féla?" ¹⁵ Kane Mesúge go gálagala Mósese nehé na Áño, a báa bo lósenónó moóma mó núune baaná bá Ésalahéele, na mómó mó núue Falaño, ufune yá Egíbítene, go go húmie baaná bá Ésalahéele naá gedño gá Egíbítene. ¹⁶ Edégu na mefune má yá mámáa: baaná bá Olóbene, moónó ba busío bá Ésalahéele: Hénogo, Pábo, Hécelonen a Kelémi. Edégu yá Olóbene yóyo. ¹⁷ Edégu na mefune má yá mámáa: baaná bá Olóbene, moónó ba busío bá Ésalahéele: Hénogo, Pábo, Hécelonen a Kelémi. Edégu yá Olóbene yóyo. ¹⁸ Baaná bá Símiyono: Yémuele, Yémini, Ohada, Yákene na Cócalle, na Séhulu, ohaña ba mbéni ya Kána. Edégu yá Símiyono yóyo. ¹⁹ Ifino ya baaná bá Léfi, na mbásaña yehé ké: Gelesóme, Kéhade na Meléli. Nnyómá sá Léfi sá geoyo sé mba béémbá nnyómá ntede na nitíno na buinyo na éhandé. ²⁰ Ifino ya baaná bá Léfi, na mbásaña yehé ké: Gelesóne, Kéhade na Meléli. Nnyómá sá Léfi sá geoyo sé mba béémbá nnyómá ntede na nitíno na buinyo na éhandé. ²¹ Baaná bá Gelesóne: Libini nehé na Cimeyí, na edégu yábó. ²² Baaná bá Kéhade: Amaláma, Yecehále, Hébolonjo na Úsiele. Nnyómá sá geoyo gá Kéhade sé mba béémbá nnyómá ntede na nitíno na séódó na édadó. ²³ Baaná bá Meléli: Mekelí na Mucí. -Edégu yá Léfi na mbásaña yehé yóyo. ²⁴ Amaláma go góbo okódo behé ufino Yokobéde, ondimóni bá nnyeedí; mónyo go mo bienine Áño, nehé na Mósese. Nnyómá sá geoyo gá Amaláma go béemba nnyómá ntede na nitíno na buiyo ná éhandé. ²⁵ Amaláma go góbo okódo behé ufino Yokobéde, ondimóni bá nnyeedí; mónyo go mo bienine Áño, nehé na Mósese. Nnyómá sá geoyo gá Amaláma go béemba nnyómá ntede na nitíno na buinyo ná éhandé. ²⁶ Baaná bá Yeceháale: Kolée, Nefége, na Sikilí. ²⁷ Baaná bá Úsiele: Mekáyele, Elécapane, na Sitilí. ²⁸ Áño go góbo okódo ufino Elícebe, ombóla ba Amenadába mónyo a lómó ondimóni ba okódo ba Nákoloño. Elícebe go mo bienine Nadába, Ebíhu, Eleasáale na Etamáale. ²⁹ Áño go góbo okódo ufino Elícebe, ombóla ba Amenadába mónyo a lómó ondimóni ba okódo ba Nákoloño. Elícebe go mo bienine Nadába, Ebíhu, Eleasáale na Etamáale. ³⁰ Baaná bá Kolée: Ésili, Elékána, na Abeasáfa. Edégu yá Kolée yóyo. ³¹ Eleasáale, ohaña ba Áño, go góbo okódo naá babóla bá Putiele, a báa mo biéniné Finése. Bagónó bá edégu ya boya Léfi bóbó, na edégu yábó. ³² Bá lómó, Mósese nehé na Áño, bó Kane Mesúge a bó oyanamó a amó: "Húmie nño baaná bá Ésalahéele naá gedño gá Egíbítene, aña bitúu bá bidé bábó bé lómó." ³³ Bá lómó, Mósese nehé na Áño, bó Kane Mesúge a bó oyanamó a amó: "Húmie nño baaná bá Ésalahéele naá gedño gá Egíbítene, aña bitúu bá bidé bábó bé lómó." ³⁴ Bá lómó bó bá mbaá gálágáláa Falaño, ufune yá Egíbítene, go go húmie baaná bá Ésalahéele naá Egíbítene. Bá lómó bó, Mósese nehé na Áño. ³⁵ Gógo Kane Mesúge a mbaá gálágáláa Mósese naá gedño gá Egíbítene, ³⁶ Gógo Kane Mesúge a mbaá gálágáláa Mósese naá gedño gá Egíbítene, ³⁷ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Ndé Kane Mesúge. Oyána Falaño, ufune yá Egíbítene, buimée bóbó ko oyanenamó." ³⁸ Kané Mósese go gundie naá busío bá Kane Mesúge a amó: "Éná, ce dómáa gogábo go féla; Falaño a gaá ná mbódólónyo neéne?"

Chapter 7

¹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Ená, ngaá go íyíe Asaṇa naá busío bá Falaónṇ: téɔbeno Álonṇ mńo a béemba mbúsi naá busío báho. ² Maamńo, o ná gálagala buimée bóɔbo ko lsenononńo; téɔbeno, Álonṇ, mńo a gálagala Falaónṇ, gonaá a déena baaná bá Éselahéele bá húme naá gedonṇ géhé. ³ Kané yomńo, ka nga lelié odémá yá Falaónṇ, mbúigenye yomńo bieninye bá go békúke na besed báme naá gedonṇ gá Egíbítene. ⁴ Kané yomńo, ka nga lelié odémá yá Falaónṇ, mbúigenye yomńo bieninye bá go békúke na besed báme naá gedonṇ gá Egíbítene. ⁵ Falaónṇ a de ná bóso go nyó bódóliginyo. Nná dúfie Egíbítene bogaaga bá ombógo yáme, kúmie naá gedonṇ gá Egíbítene elonṇ ya bidé yáme, boéno báme, baaná bá Éselahéele, na beantáanta bá mokada. ⁶ Bato bá Egíbítene bá nga lencá gonaá ndé Kane Mesúge, aṇa ka ngaá dúfie Ebíbítene bogaaga bá ombógo yáme, kɔno húmie naá gedonṇ gábó baaná bá Éselahéele." ⁷ Mósese nehé na Álonṇ go ṇa bóɔbo Kane Mesúge a mbaá bó lsenń; bá báa ṇaáa nńo. ⁸ Mósese nehé na Álonṇ go ṇa bóɔbo Kane Mesúge a mbaá bó lsenń; bá báa ṇaáa nńo. ⁹ Mósese a mbaá ṇa a ná lé nnyóma otíno énni, Álonṇ mńo na sé otíno énni na édadń, naá gecamena géege bá mbaá gálágáláa na Falaónṇ. ¹⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese na Álonṇ a amó: "Falaónṇ a amó a nyó gáleda, a nyó oyana a amó: 'ṇaáa nɔno gesed!' Go oyana Álonṇ: 'Gólń mamó gidímbo, o gé nɔo naá busío bá Falaónṇ.' Gé geé éyá nnyógo." ¹¹ Mosese nehé na Álonṇ go éda naá Falaónṇ, go ṇa bóɔbo Kane Mesúge a mbaá lsenń. Álonṇ go nɔo gidímbo go cí naá busío bá Falaónṇ na naá busío bá boyogóni béhé; gidímbo go éya nnyógo. ¹² Kané Falaónṇ go dónṇo benciṇinciṇi na bebúgi; tóno na bɔseɔséɔ bá Egíbítene, bóo tóno, go ṇa gesed géego na nobóga nábo. ¹³ Kané Falaónṇ go dónṇo benciṇinciṇi na bebúgi; tóno na bɔseɔséɔ bá Egíbítene, bóo tóno, go ṇa gesed géego na nobóga nábo. ¹⁴ Bá báa nɔonónńo bidímbo bábo biimée go cí, be béé éyána nnyógo. Kané gidímbo gá Álonṇ go mena béebe bábo. ¹⁵ Odémá yá Falaónṇ go lala, go inye go bódóliginyo Mósese nehé na Álonṇ gɔgo aṇa Kane Mesúge a mboó oyédá. ¹⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Falaónṇ a lala odémá; i í inyé go déena boéno bó éda. ¹⁷ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Falaónṇ a lala odémá; i í inyé go déena boéno bó éda. ¹⁸ Édá naá Falaónṇ aṇa gó gaá ná bálá; a gaá húmé go go éda naá boayá bá miimpo, o mo édena naá busío naá cólo ya osaá. O gólń naá ombógo gidímbo géege gé mbeé éyá nnyógo, ¹⁹ go oyana Falaónṇ go amó: 'Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, mńo a tómamó naá mamńo, nce go oyana caá: Dééna boéno báme bó éda, bó éda mbúlugenye naá giolóo. Éná kané, a no húme godóɔɔo o lé kane go bódóliginyo. ²⁰ go oyana Falaónṇ go amó: 'Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, mńo a tómamó naá mamńo, nce go oyana caá: Dééna boéno báme bó éda, bó éda mbúlugenye naá giolóo. Éná kané, a no húme godóɔɔo o lé kane go bódóliginyo. ²¹ Kané náana gńo Kane Mesúge a gálagalamń: Go bóɔbo o ná lenca gonaá ndé Kane Mesúge. Kaá góbá miimpo má osaá na gidímbo géege ndómń na gé go ombógo; má gaá gundé manónń. ²² Moɔbó mńomń naá osaá mó gaá guénénée, miimpo má déaṇa na goyeka, bato bá Egíbítene bá ná fúmbe go bonyo miimpo má osaá, go dúgúnń gógń." ²³ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonṇ: 'Gólń gidímbo gáho, o dónṇio ombógo yáho naá miimpo má Egíbítene miimée, naá dofámbáláa dábó, naá dosáncaléa dábó dá edóbó, naá benemba bábo bá miimpo na naá betembatemba bábo biimée bá miimpo. Mó ná gunde manónń: manónń má ná béemba naá gedonṇ giimée gá Egíbítene, naá musení gedíelń na boéte, na naá mńomń gedíelń na edáné. ²⁴ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonṇ: 'Gólń gidímbo gáho, o dónṇio ombógo yáho naá miimpo má Egíbítene miimée, naá dofámbáláa dábó, naá dosáncaléa dábó dá edóbó, naá benemba bábo bá miimpo na naá betembatemba bábo biimée bá miimpo. Mó ná gunde manónń: manónń má ná béemba naá gedonṇ giimée gá Egíbítene, naá musení gedíelń na boéte, na naá mńomń gedíelń na edáné.' ²⁵ Mósese nehé na Álonṇ go ṇa bóɔbo Kane Mesúge a mbaá bó lsenń. Álonṇ go fediginye gidímbo, go góba miimpo má osaá, naá ongíso ya Falaónṇ na naá ongíso yá boyogóni béhé; miimpo miimée má osaá go gunde manónń. ²⁶ Mósese nehé na Álonṇ go ṇa bóɔbo Kane Mesúge a mbaá bó lsenń. Álonṇ go fediginye gidímbo, go góba miimpo má osaá, naá ongíso ya Falaónṇ na naá ongíso yá boyogóni béhé; miimpo miimée má osaá go gunde manónń. ²⁷ Moɔbó mńomń naá osaá go guenene púmń, osaá go déaṇa, bato bá Egíbítene bá de gɔnń bea pé yá go bonyo miimpo má osaá, manónń go béemba naá gedonṇ giimée gá Egíbítene. ²⁸ Kané bɔseɔséɔ bá Egíbítene na dobóga dábó go fitie gesed móane. Odémá yá Falaónṇ go lala, a báa lɔbó a de bódóligínyoo Mósese nehé na Álonṇ, gɔgo aṇa Kane Mesúge a mboó oyáa. ²⁹ Falaónṇ go fiidie nnyimé, go gunde naá mó nnyanń; moóma mńomń mó lé kane aké go mo gɔmbedo odémá. ³⁰ Falaónṇ go fiidie nnyimé, go gunde naá mó nnyanń; moóma mńomń mó lé kane aké go mo gɔmbedo odémá. ³¹ Bato bá Egíbítene biimée go díme dobéláa dó gɔngelenye osaá, go go éna miimpo má go bonyo; goaké máama má osaá má mba lé kane mbónyíń. ³² Medúgń má mba dómbá mátáano na máandé a bayega aṇa Kane Mesúge a mbaá diénje osaá.

Chapter 8

¹ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Édá naá Falaónjo, o mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge a gálagalamó: Dééna boéno báme bó éda, goñaá bó mbúlugenye. ² Go amó go inye go bó dééna bó éda, kaá búndie gesaágada gá gedonjo gáho giimée na móbembe. ³ Osaá yó ná hóogo dáce na móbembe; mó ná húmene miimpo, mó inenene naá maó nnyanjá, naá negelé náho ná ombédé, mó bóleganena ombédé yáho, mó inenene naá nnyanjá sá boyogóni báho, na naá nnyanjá sá bató bá gedonjo gáho inkimée, naá benámbéná beléde na naá moóma má go fuge uguje. ⁴ Móbembe mó ná go yalanena, naá bató bá gedonjo gáho, na naá boyogóni báho biimée.'" ⁵ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo go amó: 'Gaanóna ombógo yáho na gidímbo gáho, naá dofámbálá, naá dosáncaléa dá miimpo, na naá benemba bá miimpo, o búlugie móbembe naá gedonjo gá Egibítene.'" ⁵ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo go amó: 'Gaanóna ombógo yáho na gidímbo gáho, naá dofámbálá, naá dosáncaléa dá miimpo, na naá benemba bá miimpo, o búlugie móbembe naá gedonjo gá Egibítene.'" ⁶ Álonjo go gaanona ombógo naá miimpo má egibítene; móbembe go húmene go hóogo gedonjo gá Egibítene. ⁷ Kané bōsešēo na dobóga dábó go ŋa nōo caŋa mmue. Bá báá búlúgie móbembe naá gedonjo gá Egibítene. ⁸ Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo, go oyeda a amó: "Bósógólyóomú nōnō Kane Mesúge, a ŋgúline móbembe halaháláa na naá gedonjo gáme; yōmōo kaá dééna boéno bó éda, bó éda fáanana Kane Mesúge bebaágá." ⁸ Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo, go oyeda a amó: "Bósógólyóomú nōnō Kane Mesúge, a ŋgúline móbembe halaháláa na naá gedonjo gáme; yōmōo kaá dééna boéno bó éda, bó éda fáanana Kane Mesúge bebaágá." ⁹ Mósese go oyana Falaónjo: "Óbó bese makónó name! Nikíní góo káananamó go bósógolidio Kane Mesúge go busío báho, tóno go busío bá boyogóni báho na boéno báho, goñaá a dōŋona halaháláa nahō na nnyanjá sáho móbembe? Mó lōbeno goana naá osaá. ¹⁰ Falaónjo go gundie: "Go nembeli." Mósese go oyeda a amó: "Bó gaá bá ŋaáa nōo, goñaá o lenca go amó mōto ba go béenijinye na Asaŋa a de báá. ¹⁰ Falaónjo go gundie: "Go nembeli." Mósese go oyeda a amó: "Bó gaá bá ŋaáa nōo, goñaá o lenca go amó mōto ba go béenijinye na Asaŋa a de báá. ¹¹ Móbembe mó geé édáná halaháláa nahō na nnyanjá sáho, tóno na boyogóni báho na boéno báho; mó lōbo goana naá osaá." ¹² Mósese nehé Álonjo go húme naá nnyanjá ya Falaónjo. Kóo Mósese a gálagalamó Kane Mesúge naá gesene gá móbembe mōmōo a mbaá nuncínyee Falaónjo. ¹³ Kane Mesuge go ŋa bōoobō Mósese a mbuú úhúné; móbembe mōmōo go nnyanjá go fúe púmú, go nnyaángadé na naá ntémé. ¹³ Kane Mesuge go ŋa bōoobō Mósese a mbuú úhúné; móbembe mōmōo go nnyanjá go fúe púmú, go nnyaángadé na naá ntémé. ¹⁴ Góo bá mo dulemú go beca, gedonjo go éda go dóoga na ginumpé. ¹⁵ Falaónjo é é éná gofuugide, go lelie odémá, a bíi inyé go bódóliginyo Mósese nehé na Álonjo, gōgō aŋa Kane Mesúge a mbo oyáa. ¹⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo: 'Dónjó gidímbo gáho, o góba bibúu bá cí. Bé gaá nūgie na onjinyó, naá gedonjo giimée gá Egibítene.'" ¹⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo: 'Dónjó gidímbo gáho, o góba bibúu bá cí. Bé gaá nūgie na onjinyó, naá gedonjo giimée gá Egibítene.'" ¹⁷ Gáábó go ŋa nōo. Álonjo go gaanona ombógo, na gidímbo géhé, géhé go góba bibúu bá cí; bibúu go nūgie na onjinyó, gá yá go éda go yalanena bató na bidúge. Bibúu biimée bá cí go nūgie na onjinyó, naá gedonjo giimée gá Egibítene. ¹⁸ Bōsešēo go ŋa nobóga nábo go go bulie tóno onjinyó; kané bó báá bó sugé. Onjinyó yá mba lé na bató na nnyama ké. ¹⁸ Bōsešēo go ŋa nobóga nábo go go bulie tóno onjinyó; kané bó báá bó sugé. Onjinyó yá mba lé na bató na nnyama ké. ¹⁹ Kóo bōsešēo bá Falaónjo bá mo oyana bá amó: "Bōoobō bó lómó enōnōnō há Asaŋa!" Odémá yá Falaónjo go lala, go lōbeno a de bódóliginyóo Mósese nehé na Álonjo, gōgō aŋa Kane Mesúge a mboó oyáa. ²⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Gá lé yáfa na geyéné túlúbú, o délemena naá Falaónjo; a gaá húmé go go éda naá miimpo. O mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge a gálagalamó: Dééna boéno báme bó dómbo, bó éda mbúlugenye. ²⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Gá lé yáfa na geyéné túlúbú, o délemena naá Falaónjo; a gaá húmé go go éda naá miimpo. O mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge a gálagalamó: Dééna boéno báme bó dómbo, bó éda mbúlugenye. ²¹ Aáŋa o do dééna boéno báme bó dómbo, kaá dómá ŋki sá gonómanena, go maamó na boyogóni báho, go boéno báho na na nnyanjá sáho; ŋki sé ná hóogono naá nnyanjá sá bató bá Egibítene, cí é béemba boáalú na ŋki. ²² Kané naá buisí moán:a, nná yáŋona gedonjo gá Gósene, anáa boéno báme bó gégamó, ŋki sé de ná bóso go bola hōo, bó ná go dúfie goñaá yōmōo Kane Mesúge, ndé naá kadégadé ya gedonjo gége. ²² Kané naá buisí moán:a, nná yáŋona gedonjo gá Gósene, anáa boéno báme bó gégamó, ŋki sé de ná bóso go bola hōo, bó ná go dúfie goñaá yōmōo Kane Mesúge, ndé naá kadégadé ya gedonjo gége. ²³ Nná ága tádoga na boéno báme na bōoobō báho. Gieninye gége gé gaá ná bola nembeli.'" ²⁴ Góo Kane Mesúge a ŋamó boóma moáne. Geláma gá ŋki sá gonómanena go oba naá nnyanjá ya Falaónjo, tóno na séese sá boyogóni béhé, ŋki go déma gedonjo giimée gá Egibítene. ²⁵ Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo go bó oyana a amó: "Édá nōnō, no fáanana Asaŋa benyó bebaágá naá gedonjo. ²⁵ Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo go bó oyana a amó: "Édá nōnō, no fáanana Asaŋa benyó bebaágá naá gedonjo. ²⁶ Mósese go gundie a amó: "Bó do báa ba go báŋa nōnō; goaké bebaágá béebe de gaá ná fáanánaa Kane Mesúge, Asaŋa becó, bé de feanénáa bató bá Egibítene. De amó de fáanana bebaágá béebe bé lómó bé de feanénáa bató bá Egibítene naá ongisó yábó, bá gaá

yibé go có dóedana adáné. ²⁷ De gɛ́é endáa medúgú mádadó naá giolóo, de fáanana Kane Mesúge, Asaɲa beccó, bebaágá hɔ́, gɔ́gɔ́ aɲa a ná ɲamó a có oyanena." ²⁸ Falaóɲo a amó: "Kaá nyó dééná no éda, go go fáanana Kane Mesúge, Asaɲa benyó, bebaágá naá giolóo: goana no do édá halaháláa, naá go éda hɔ́. No bósógolonyo gáme." ²⁸ Falaóɲo a amó: "Kaá nyó dééná no éda, go go fáanana Kane Mesúge, Asaɲa benyó, bebaágá naá giolóo: goana no do édá halaháláa, naá go éda hɔ́. No bósógolonyo gáme." ²⁹ Mósese go gundie: "Naá go húme gáme naá maamó, kaá bósógólónyó Kane Mesúge. Nembeli, ɲki sé gɛ́é édá halaháláa na Falaóɲo na boyogóní béhé, tóno na boéno béhé. Kané, Falaóɲo a de gɔ́nó bele go oɲendo yóɔyɔ, i inye go déena boéno bó éda, go go éda fáanana Kane Mesúge bebaágá." ³⁰ Mósese go húme naá Falaóɲo, go bósógolonyo Kane Mesúge. ³⁰ Mósese go húme naá Falaóɲo, go bósógolonyo Kane Mesúge. ³¹ Kane Mesúge go ɲa bóɔbo Mósese a mbaá lomó u úhene; ɲki go éda halaháláa na Falaóɲo, boyogóní béhé na boéno báho. Mmue yá go síene e mba béémbá. ³² Kané Falaóɲo, go oɲendo gɔ́nó yóɔyɔ, go lelie odémá yéhé, go lobeno a de dééná boéno bó éda.

Chapter 9

¹ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Édá naá Falaónjo, o mo oyana go amó: 'Náana gó Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó: Dééna boéno báme, bó éda mbúlugenye. ² Go amó go inye go bó déena bé éda, go amó gono bó gumbene, ³ éná, ombógo yá Kane Mesúge yó gaá gundéné bitúu báho bá bidúgé béebe bé lómó go madéagadé, nnyáde na baabanabebea, bekemelí, gúlúge na bedómbáa; muimée mómo mó gaá fúénénée gebé. ⁴ Kane Mesúge a gaá ágá tádogo na bitúu bá bidúgé bá baaná ba Éselahéele na béebe bá bató bá Egíbítene, kóo boóma bó do gaá gué naá bitúu bá bidúgé bá baaná bá Éselahéele.'" ⁵ Kane Mesúge go sómba gecamena, a amó: "Nembeli, gó Kane Mesúge a gaá ná ṇaáa boóma moáne naá gedonjo. ⁶ Kane Mesúge go sómba gecamena, a amó: "Nembeli, gó Kane Mesúge a gaá ná ṇaáa boóma moáne naá gedonjo. ⁷ Kóo Kane Mesúge a ṇamó boóma moáne, gogó ṇa bó mbaá bélie. Bitúu bá bidúgé bá bató bá Egíbítene go fúe púmú, kané naá béebe bá baaná bá Éselahéele, aké gá gímmue gá go gué naá béebe bá baaná bá Éselahéele. ⁸ Kóo bó óbiomú Falaónjo bóo bó mbaá bádómbáná; éná, gidúgé aké gímmue naá béebe bá baaná bá Éselahéele, gé lé kané go gué. Kané, odémá yá Falaónjo go lala, géhé go inye go déena boéno bó éda. ⁹ Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Bónónó nono naá mogálá ményó madó má gefóánéná iyuke, Mósese a má kaseda go mmoená, naá busío bá Falaónjo. ¹⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Bónónó nono naá mogálá ményó madó má gefóánéná iyuke, Mósese a má kaseda go mmoená, naá busío bá Falaónjo. ¹¹ Ma gé éyá mbódo ya bibúu yéye e gaá ná boáa gedonjo giimée gá Egíbítene; bé le go éda go ṇanana gonaá bató naá gedonjo giimée gá Egíbítene, beodó bá go yúume bé bó húmene, na nnyama ké." ¹² Góo bá bónonómó madó naá gefóánéná iyuke, go éda naá Falaónjo; Mósese go má kaseda go mmoená, gá má go éda go húmenye naá nnyódo sá bató na nnyama ké, beodó bá go yúume. ¹³ Pé ya ṇaá bōseōsēo bá nco dēlemena anáa Mósese a mbaá le e de béēmba, goaké oó, beodó; bé mba húménée bōseōsēo, ṇa naá bató biimée bá Egíbítene. ¹⁴ Pé ya ṇaá bōseōsēo bá nco dēlemena anáa Mósese a mbaá le e de béēmba, goaké oó, beodó; bé mba húménée bōseōsēo, ṇa naá bató biimée bá Egíbítene. ¹⁵ Kane Mesúge go lelie odémá yá Falaónjo, géhé go lbeno kané go bódóliginyo Mósese nehé na Álonjo, gogó ṇa Kane Mesúge a mbaá lómó oyánáalú Mósese. ¹⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Fadégéna na geyéné túlúbú, o dēlemena naá busío bá Falaónjo. O mo oyana go amó; 'Náana gó Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó; Dééna boéno bó dómbo, bó éda mbúlugenye. ¹⁷ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Fadégéna na geyéné túlúbú, o dēlemena naá busío bá Falaónjo. O mo oyana go amó; 'Náana gó Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó; Dééna boéno báme bó dómbo, bó éda mbúlugenye. ¹⁸ Goaké, go ṇendo yóyo, kaá go dóméná, aké o do légálégáa, doséésényée dáme duimée, o lenca gonaá, naá cí inkimée, ba go mbéenininye hóo a de báa. ¹⁹ Amónja góo ndómó sancónáalú ombógo yáme, mbaá go bündie na nigúe, maamó na gedonjo gáho, gásé o lé ságenáalú naá cí. ²⁰ Amónja góo ndómó sancónáalú ombógo yáme, mbaá go bündie na nigúe, maamó na gedonjo gáho, gásé o lé ságenáalú naá cí. ²¹ Kané ndé go déénáalú o líhe, gonaá go éna bogaaga báme, bató bá gono gúmenye uffino yáme naá cí inkimée. ²² Go amó gono kindimidene boéno báme, aṇa o do bó dééná bá dómbo, ²³ éná, nembeli, naá gigúlí ṇa gége, kaá niigie gegaaga gá nobólá ná adáné, bó gá báasa bó do báṇaáa nóo naá Egíbítene, a dúme ṇa cí e mbaá bégedie, a nco húme godódo. ²⁴ éná, nembeli, naá gigúlí ṇa gége, kaá niigie gegaaga gá nobólá ná adáné, bó gá báasa bó do báṇaáa nóo naá Egíbítene, a dúme ṇa cí e mbaá bégedie, a nco húme godódo. ²⁵ kané bené bitúu bá bidúgé báho na buimée báho bóo bó lómó naá ntémé. Nobólá ná adáné nó gaá neená mto inkimée na nnyama inkimée, buimée bóo bó gaá ná béēmbá naá ntémé, kané ho béēmba naá ncibo, mó lo go fúe púmú." ²⁶ Biimée báaba naá boyogóní bá Falaónjo, bá mbaá le bá díine nogáló ná Kane Mesúge, go ṇenenye naá ncibo boyogóní bábo na bitúu bá bidúgé bábo. ²⁷ Biimée báaba naá boyogóní bá Falaónjo, bá mbaá le bá díine nogáló ná Kane Mesúge, go ṇenenye naá ncibo boyogóní bábo na bitúu bá bidúgé bábo. ²⁸ Báaba bá mbii inyé go gumbene nogáló ná Kane Mesúge, go déenana boyogóní na bidúgé bábo naá ntémé. ²⁹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Sancóna ombógo yáho yó núune mmoená; ṇgáa nobólá ná adáné nó neena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, bató na bidúgé, na mbínyí inkimée sá ntémé, naá gedonjo gá Egíbítene. ³⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Sancóna ombógo yáho yó núune mmoená; ṇgáa nobólá ná adáné nó neena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, bató na bidúgé, na mbínyí inkimée sá ntémé, naá gedonjo gá Egíbítene." ³¹ Mósese go dónjo gidímbo géhé go mmoená; Kane Mesúge go dóma mbalámandá na adáné, iyuke hé dómbo domba cí inkimée. Kane Mesúge go niigie nobólá ná adáné naá gedonjo gá Egíbítene. ³² Nobólá ná adáné go dúme go naanana, iyuke go bénebigenye na adáné; nó mba lé na bogaaga naá mbódo yéye bó gá báasamó bó do báṇaáa naá Egíbítene ṇa gé mbaá dó gé béēmba gedonjo. ³³ Nobólá ná adáné go bádáfena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, buimée bóo bó mbaá le naá ntémé, a bayega bató, a húme nnyama; nó báa nasáa tóno mbínyí, nó búu úbényée mééte naá ntémé. ³⁴ Nobólá ná adáné go bádáfena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, buimée bóo bó mbaá le naá ntémé, a bayega bató, a húme nnyama; nó báa nasáa tóno mbínyí, nó búu úbényée mééte naá ntémé. ³⁵ Goana naá gigisi gá cí gá Gócene, anáa baaná bá Éselahéele bá mbaá le bá géga hóo,

nobólá ná adáne nó lé kane go bola hɔ́. ²⁷ Falańɔ go dɔma batɔ bá bée édá dńɔɔ Mósese nehé na Álɔɔ, go bó oyana a amó: "Gá gɔ́ɔ, ɲgaá ɲaáa gɛɔɔ; Kane Mesúge mɔ́ a lɔ́mɔ́ ténée, yɔ́mɔ́ na gedɔɔ gáme báá de lɔ́mɔ́ na geoba. ²⁷ Falańɔ go dɔma batɔ bá bée édá dńɔɔ Mósese nehé na Álɔɔ, go bó oyana a amó: "Gá gɔ́ɔ, ɲgaá ɲaáa gɛɔɔ; Kane Mesúge mɔ́ a lɔ́mɔ́ ténée, yɔ́mɔ́ na gedɔɔ gáme báá de lɔ́mɔ́ na geoba. ²⁸ Bósógólónyóomú nɔ́nɔ Kane Mesúge, gońaá mbálamandáa na nobólá ná adáne nó dɔmbɔ; kaá nyó dééná no éda, mɔ́tɔ a de gaá gɔ́nɔ nyó kíkíe." ²⁹ Mósese go mo oyana a amó: "Gɔ́ɔ ańa ańa kaá ná húme naá tésɔɔ, kaá bósógólónyóo embɔ́ɔ go mmoená naá Kane Mesúge, mbálamandáa sé de gaá gɔ́nɔ gide, nobólá ná adáne nó dɔmbɔ go naanana, gɔ́ɔ kané o gaá ní íyímé gońaá cí ye óbenɔnɔmɔ́ na Kane Mesúge. ²⁹ Mósese go mo oyana a amó: "Gɔ́ɔ ańa ańa kaá ná húme naá tésɔɔ, kaá bósógólónyóo embɔ́ɔ go mmoená naá Kane Mesúge, mbálamandáa sé de gaá gɔ́nɔ gide, nobólá ná adáne nó dɔmbɔ go naanana, gɔ́ɔ kané o gaá ní íyímé gońaá cí ye óbenɔnɔmɔ́ na Kane Mesúge. ³⁰ Kané gɔ́ɔ ɲɲiyimene caá maamɔ́ na boyogóní báɔ, no do gaá gá lé díine Kane Mesúge." ³¹ Ntémé sá magónédá má lénɛ na ɲkené mó mba déńádéńá, goaké ɲkené sé mbaá ɲá sé ná lé na beondá. ³¹ Ntémé sá magónédá má lénɛ na ɲkené mó mba déńádéńá, goaké ɲkené sé mbaá ɲá sé ná lé na beondá, lénɛ se sé ná lé na go oligono; ³² kané magónéda má folomáɲa na má epotele, nobólá ná adáne nó do mbá má bádańa, goaké mɔ́ mó do úmé feań. ³³ Mósese go húme naá nnyaná ya Falańɔ, a báá húmé naá tésɔɔ; géhé go sancona embɔ́ɔ go mmoená naá Asańa, mbálamandá go gide na nobólá ná adáne go dɔmbɔ, nobólá moaté nó do gɔ́nɔ naa naá cí. ³⁴ Falańɔ ɛ éńana gońaá nobólá na adáne, na mbálamandá sá go gide mó á dɔmbɔ, go éda naá busío na go lɔ́ɔ, géhé go lelie odémá, mɔ́ na boyogóní béhé. ³⁴ Falańɔ ɛ éńana gońaá nobólá na adáne, na mbálamandá sá go gide mó á dɔmbɔ, go éda naá busío na go lɔ́ɔ, géhé go lelie odémá, mɔ́ na boyogóní béhé. ³⁵ Odémá yá Falańɔ go lala, go inye go déena Baaná bá Éselahéle bá dómɔ, gɔ́ɔ ańa Kane Mesúge a mboó oyá gá udílímíní behé Mósese.

Chapter 10

¹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Édá naá Falaónjo, goaké ngaá lelie odémá yéhé, na yóoyo yá boyogóni bēhé, gonaá tóbo njanana bieninye báme bá go békúke naá kadégadé yabó. ² Bó lé tóno gonaá go oyanena ohaña baho, na enaobna yahó, neéne mmbaá séésényée Egibítene, na kaséá bieninye bá go békúke mmbaá njanána dalanye naá kadégadé yabó. Góo no ngaá lencá no amó ndé Kane Mesúge. ³ Mósese nehé na Álono go éda naá Falaónjo, go mo oyana bá amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó: 'Gó éda húme nikíní o ní inyenemú go bésiisie naá busío báme? Dééna boéno báme, bó éda mbúlugenye. ³ Mósese nehé na Álono go éda naá Falaónjo, go mo oyana bá amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó: 'Gó éda húme nikíní o ní inyenemú go bésiisie naá busío báme? Dééna boéno báme, bó éda mbúlugenye. ⁴ Go amó go inye go dééna boéno báme bó dómbo, éná, kaá bulie nembeli, naá gesaágada gá gedono gáho giimée, beatatalá. ⁵ Bé gaá boáa cí inkimée, mto a de gonó go éna cí; bé gaá nyáa púmú buimée bóobo bó mbaá pambá, bóobo nobólá ná adané nó mbaá síé ténée, bé ná nyáa meéte miimée máama má úbemú naá ntémé; ⁵ Bé gaá boáa cí inkimée, mto a de gonó go éna cí; bé gaá nyáa púmú buimée bóobo bó mbaá pambá, bóobo nobólá ná adané nó mbaá síé ténée, bé ná nyáa meéte miimée máama má úbemú naá ntémé; ⁶ bé ná hóogono nnyanjá sáho, nnyanjá sá boyogóni báho biimée, na naá nnyanjá sá bato bá Egibítene biimée. Biisée báho, na biisée bá biisée báho, bá gá báasa bá de éná boóma bá nóono a dúme aña bó oyomó naá cí, bó nco húme inoni." Mósese go bóóggedo, go húme naá nnyanjá ya Falaónjo. ⁷ Boyogóni bá Falaónjo go mo oyana bá amó: "Bó húme nikíní góo mto móono a ngaá béémbá edámbo go beécó? Dééna bato báaba bá dómbo, bá búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa babó. O gá lé o do éná gonaá Egibítene a fúenene o?" ⁷ Boyogóni bá Falaónjo go mo oyana bá amó: "Bó húme nikíní góo mto móono a ngaá béémbá edámbo go beécó? Dééna bato báaba bá dómbo, bá búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa babó. O gá lé o do éná gonaá Egibítene a fúenene o?" ⁸ Góo bá gonómó dónono Mósese nehé na Álono gonaá bá nco gunde naá Falaónjo; géhé go bó oyana amó: "Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa benyó. Baáné baáné bá gaá né édáná?" ⁹ Mósese go gundie a amó: "De geé édá na baábayó bécó, na bilunú bá bato bécó ké, bahaña bécó na babóla bécó, bedómbáa na gúlúge séc; goaké, bó lómó gibíné go busío bécó go mbúlúgie ya Kane Mesúge. ⁹ Mósese go a amó: "De geé édá na baábayó bécó, na bilunú bá bato bécó ké, bahaña bécó na babóla bécó, bedómbáa na gúlúge séc; goaké, bó lómó gibíné go busío bécó go mbúlúgie ya Kane Mesúge." ¹⁰ Falaónjo go bó oyana a amó: "Ngá Kane Mesúge a béemba nenyó, go go nyó dééna no éda, beenyó na baaná bényó! Bébenémú nono, goaké gegáda gé lé naá busío bényó! ¹¹ Akée, akée: édá nono beenyó banómto, no búlugenye Kane Mesúge, bóobo bó no úhenemú. Kóo bá bó gúnemú naá busío bá Falaónjo. ¹² Kane Mesúge go oyana Mósese: "Sancóna ombógo yáho o dúfie gedono gá Egibítene, tóno beatatalá bé bólega naá gedono gá Egibítene; ngá bé fólena mbínyí inkimée séese naá ntémé, buimée bóobo nobólá ná adané né mbaá síé. ¹² Kane Mesúge go oyana Mósese: "Sancóna ombógo yáho o dúfie gedono gá Egibítene, tóno beatatalá bé bólega naá gedono gá Egibítene; ngá bé fólena mbínyí inkimée séese naá ntémé, buimée bóobo nobólá ná adané né mbaá síé. ¹³ Mósese go dónjo gidímbo géhé naá gedono gá Egibítene; Kane Mesúge go dóma naá gedono gá Egibítene ufufu yó éda go úlene naá mbáléná buisí, , gá yó go fufe buisí buimée bóobo na budúgú buimée. Aña geyéné gé mbaá bálá, ufufu yá mbáléná buisí yó mbu úl na beatatalá. ¹⁴ Beatatalá go nonca naá gedono gá Egibítene, bé báa badémáa naá gesaágada gá Egibítene giimée; bó mba le geantá gá ombano naá mbódo yéye e gá báasamó e de bájáa, bá go béeninye nó bó do ngá gonó béemba. ¹⁴ Beatatalá go nonca naá gedono gá Egibítene, bé báa badémáa naá gesaágada gá Egibítene giimée; bó mba le geantá gá ombano naá mbódo yéye e gá báasamó e de bájáa, bá go béeninye nó bó do ngá gonó béemba. ¹⁵ Gá bé go boa cí inkimée, mbino go oba naá cí; bé báa kébáa mbínyí inkimée séese na cí na besamó biimée bá magónédá, buimée bóobo nobólá ná adané bó mbaá síé; geáncé gá go síene naá bogónédá éna naá ntémé gé de mbáa le hóo, naá gedono giimée gá Egibítene. ¹⁶ Falaónjo go dómbo go dónono Mósese nehé na Álono, et oyeda a amó: "Ndé ṇaálú bobé naá busío bá Kane Mesúge, Asaṇa benyó, na naá busío bényó. ¹⁶ Falaónjo go dómbo go dónono Mósese nehé na Álono, et oyeda a amó: "Ndé ṇaálú bobé naá busío bá Kane Mesúge, Asaṇa benyó, na naá busío bényó. ¹⁷ Kané, héhinyée gelogo gáme go onendo yóoyo goana; o bósogolonyo Kane Mesúge, Asaṇa benyó, a tónonena halaháláa gonó noséésényée ná nigúe nóono. ¹⁸ Mósese go húme naá nnyanjá ya Falaónjo, go bósogolonyo Kane Mesúge. ¹⁹ Kane Mesúge go dóma ufufu yá mbédéménénáa buisí, go fufe na bogaaga yó báa dómbo na beatatalá, yó bée édá bé déanana naá máné má Goéla; geatatalá gímmue gá go síene naá cí ya Egibítene gé lé kane go béemba. ¹⁹ Kane Mesúge go dóma ufufu yá mbédéménénáa buisí, go fufe na bogaaga yó báa dómbo na beatatalá, yó bée édá bé déanana naá máné má Goéla; geatatalá gímmue gá go síene naá cí ya Egibítene gé lé kane go béemba. ²⁰ Kane Mesuge go lelie odémá yá Falaónjo, Falaónjo go inye go dééna baaná bá Éselahéle bé éda. ²¹ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Dónjo ombógo yáho naá mmoená, mbino ye oba naá gedono gá Egibítene, tábótabo mbódo ya ṇaá mto a bádafena na ombógo." ²¹ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Dónjo ombógo yáho naá mmoená, mbino ye oba naá gedono gá Egibítene, tábótabo

mbódo ya ñaá mto a báda fena na ombógo." ²² Mósese go dóño ombógo yéhé naá mmoená; tábótábo ya mbíno go oba naá gedogo giimée gá Egibítene, e báá gégáa medúgú mádadó. ²³ Bató bá mba lé onyo moáne a de éná sógó, mto a lé kane go bégélidie naá medúgú mádadó mótó. Kané naá bigísi bá hoóma háaha baaná bé Éselahéele bá mbaá le bá géga hó, giseé gé mba lé hó. ²⁴ Falaño go dóño Mósese na Falaño, go mo oyana a amó: "Édá nō, no búlugenye Kane Mesúge. No éda goana na baaná bényó; bedómbáa bényó na gúlúge sényó, mó síene." ²⁴ Falaño go dóño Mósese na Falaño, go mo oyana a amó: "Édá nō, no búlugenye Kane Mesúge. No éda goana na baaná bényó; bedómbáa bényó na gúlúge sényó, mó síene." ²⁵ Mósese go gundie a amó: Maamó ba moaté o gaá dúmbié bóbo de semegananamó go fáanana go bebaága na bá go foanana go busío bá Kane Mesúge, Asaṇa becé. ²⁶ bitúu bá bidúgé bécó bé semeganana go béemba olōgo necó, aké geaká gímmue gé de siénénée; goaké de ná bóñōmó kó go go búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa becé; otóotoe yá goṇaá de éda bola hó, de de íyíménée bóbo de ní iyidemú go go fáá Kane Mesúge go gebaága." ²⁷ Kane Mesúge go lelie odémá yá Falaño, Falaño go inye go bó déena bá dóm̄ba. ²⁷ Kane Mesúge go lelie odémá yá Falaño, Falaño go inye go bó déena bá dóm̄ba. ²⁸ Falaño go oyana Mósese a amó: "Húmé naá yómó nnyañá! O bébeṇe goṇaá o do gōnó nco féleda naá yómó boayá, goaké buisi moáane bóbo o ñgaá gōnó nco féleda naá yómó busío, o ná gúe." ²⁹ Mósese go бага a amó: "Go ó oyédá, ce ná gōnō nco féleda naá mamó boaya."

Chapter 11

¹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Kuú úlé gɔnɔ na noséésényée númmue naá Falaónɔ na naá Egíbítene. Naá nnyimé hɔlɔlɔ gɔɔ kané a ná nyó déenamó no dóm̃ba háalá. Gɔɔgɔ a ná nyó déenamó mamm̃ana, a nga nyó gúnée go kúne moaté háalá. ² Gálágálá boénɔ, goɔaá onyɔ moáane, onóm̃tɔ, okódɔ, ɔ ɔɔɔnɔ mebégu méhé, musení má gekónɔ gá muinyí na má góolo." ³ Kane mesúge go ɔa goɔaá batɔ bá Egíbítene ba bea niibo naá boayá bá baaná bá Éselahéele; bá mba lé bá hálam̃ana Mósese moaté naá gedɔɔ gá Egíbítene, naá ɔngiso yá boyogóní bá Egíbítene na yá boénɔ. ⁴ Mósese go oyeda a amó: "Náana gɔɔ Kane Mesúge, o oyamó: 'Naá go éda gá témádémá ya budúgú, kaá bótóólídíó Egíbítene; ⁴ Mósese go oyeda a amó: "Náana gɔɔ Kane Mesúge, o oyamó: 'Naá go éda gá témádémá ya budúgú, kaá bótóólídíó Egíbítene; ⁵ gɔɔ baaná banóm̃tɔ biimée bá busío go bébiene, bá ná gúenenemú, a bayega moɔnɔ ba Falaónɔ bá busío go bébiene móɔnyɔ a lóm̃ ndukíi naá ɔngéyɔ, a nco húme naá moɔnɔ ba giombi bá busío go bébiene móɔnyɔ a lóm̃ naá nnyimé ya edáné ná go gola, a dóm̃ba naá baaná bá nnyama bá busío go bébiene. ⁶ Kókóó sé ná dónogogana naá gedɔɔ gá Egíbítene giimée, naá mbódɔ yéeyɔ bó gá báasamó bó do báɔaá, moaté bó do ngá gɔnɔ báɔa go mbódɔ moáne. ⁶ Kókóó sé ná dónogogana naá gedɔɔ gá Egíbítene giimée, naá mbódɔ yéeyɔ bó gá báasamó bó do báɔaá, moaté bó do ngá gɔnɔ báɔa go mbódɔ moáne. ⁷ Kané naá baaná biimée bá Éselahéele, a bayega batɔ a húme nnyama, aké mbóá mmue táné ɛ de ngá gélidie. ⁸ Kóɔ boyogóní báaba bá lóm̃ háalá bá ngá kɔsénɔ, bá cúbimenene naá busío báme, bá amó: Húme, maamó na boénɔ buimée bóɔɔ bó lóm̃ ebaná nahɔ! Kóɔ naá nnyimé yéeyɔ, nná húmemú.'" Mósese go húme naá Falaónɔ, odémá yó lola na mpímí. ⁹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Falaónɔ a de gaá nyó bódóligínyóo, nɔɔ go goɔaá tóbɔ mbúigenye besɔ báme naá gedɔɔ gá Egíbítene. ⁹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Falaónɔ a de gaá nyó bódóligínyóo, nɔɔ go goɔaá tóbɔ mbúigenye besɔ báme naá gedɔɔ gá Egíbítene. ¹⁰ Mósese nehé na Álonɔ go ɔanana besɔ béɔ naá busío bá Falaónɔ, Falaónɔ go inye go déena baaná bá Éselahéele bá húme naá gedɔɔ géhé.

Chapter 12

¹ Naá gedɔŋɔ gá Egíbítene, Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonɔ: ² Ofé yóyɔ yó ná béemba go busio bényó ofé yá busio yá efé; yó ná béemba go busio bényó, ofé yá busio yá nnyómá. ³ Gálágáláa nɔnɔ negósa niimée ná baaná bá Éselahéele, no bó oyana gonaa: 'Budúgú bá góódó bá ofé yóyɔ, bá nga góló moónó ba gedómbáa ummue go ncíbo ya batɔ, moónó ba gedómbáa ummue go nnyanjá injkimée. ³ Gálágáláa nɔnɔ negósa niimée ná baaná bá Éselahéele, no bó oyana gonaa: 'Budúgú bá góódó bá ofé yóyɔ, bá nga góló moónó ba gedómbáa ummue go ncíbo ya batɔ, moónó ba gedómbáa ummue go nnyanjá injkimée. ⁴ Amónɔ batɔ bá nnyanjá bá lé sɔŋe kókó go moónó ba gedómbáa, bá bénebiginye na mebégu má mekúgii, aŋa ombano yá batɔ yó lómó; no bana naá moónó ba gedómbáa móónyɔ bodánɔ aŋa onyɔ moáne a lómó bá go nyáa. ⁵ Bó ná béemba moónó ba gedómbáa kane giféné, genóme, gé ná lé nnyómá mmue; no lé ba go góló moónó ba gedómbáa éna ba mbúnyi. ⁵ Bó ná béemba moónó ba gedómbáa kane giféné, genóme, gé ná lé nnyómá mmue; no lé ba go góló moónó ba gedómbáa éna ba mbúnyi. ⁶ N o gé bédegena bó húme naá buisí bá góódó na génni bá ofé yóyɔ; naá kadégadé ya moóbóbó móandé, negósa niimée ná baaná bá Éselahéele bá le go gé séseda ukelú. ⁷ Bá gólɔnɔ manónɔ má gé, bá fúenene naá maayá má efódɔ ya nnyanjá miimée mádádó, naá nnyanjá sésese bá ná gé nyáamó. ⁸ Na budúgú moaté bóóbɔ, bá nyáa mmegú sá gé, foaalú naá íyuke; bá gé nyáana na beléde bá kane ondo yá go fudugenye gonó na mbínyí sá go noanana. ⁹ No do gé nyáa kane go yiidinye go béna éna oyáalú na miimpo; kané bá gé foanana naá íyuke, na odóe, benamá na magadée ke. ⁹ No do gé nyáa kane go yiidinye go béna éna oyáalú na miimpo; kané bá gé foanana naá íyuke, na odóe, benamá na magadée ke. ¹⁰ Gó nco héme na geyéne, pumbú e de siéné; kané aké pumbú e siene na geyéné, no lókonoyo naá íyuke. ¹¹ Naá gecamena gá go nyáanana, no béemba na kandáa go noséŋé, nnaadena sényó go begóndó, na gidímbo gényó go ombógɔ; no gé nyáanana feaŋɔ feaŋɔ, bó lómó Páséka ya Kane Mesúge. ¹² Na budúgú moáne bóóbɔ, nná bótóolidio gedɔŋɔ gá Egíbítene, ngóna baaná biimée bá Egíbítene bá busio go bébíene, a bayega batɔ a húme nnyama, combana ba asaŋa biimée bá Egíbítene besene. Ndé Kane Mesúge. ¹² Na budúgú moáne bóóbɔ, nná bótóolidio gedɔŋɔ gá Egíbítene, ngóna baaná biimée bá Egíbítene bá busio go bébíene, a bayega batɔ a húme nnyama, combana ba asaŋa biimée bá Egíbítene besene. Ndé Kane Mesúge. ¹³ Manónɔ má nyó dúgune go gieninye naá nnyanjá sésese no ná béembamó kó; nná béemba ngéna manónɔ, tómba ndéánáleana, noséésényée nó do nyó báláféná, gecamena gége nná bédúfiemú Egíbítene. ¹⁴ No ná bédegena gibééníníníyí gá buisí bóóbɔ, no lo go éda go leebenye gibíné go go búlugenye Kane Mesúge; no ná leebenye buisí bóóbɔ aŋa gicele gá becamena biimée go mbódo yenyó ya goule. ¹⁵ Medúgú mátáano na máandé, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye. A dúme buisí bá busio, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanjá sényó; goaké mɔto unkimée móónyɔ a ná nyáamó geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá baaná bá Éselahéele. ¹⁵ Medúgú mátáano na máandé, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye. A dúme buisí bá busio, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanjá sényó; goaké mɔto unkimée móónyɔ a ná nyáamó geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá baaná bá Éselahéele. ¹⁶ Buisí bá busio, no bea gimmúmpúu gá odónɔ; buisí bá gátáano na gáandée, no gonɔ bea gimmúmpúu gá odónɔ. Bueli bé embógɔ bó do báa medúgú moáne; no lé goana ba go námba boóma bá ŋaá onyɔ moáne a nyáa. ¹⁷ No gumbene gelseno gá gibíné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenye, goaké naá buisí moáne góo mmbaá le ba go húmie bitúu bá benuí bidé bényó naá Egíbítene; no gumbene buisí bóóbɔ aŋa gicele gá becamena biimée go dogógó dényó. ¹⁷ No gumbene gelseno gá gibíné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenye, goaké naá buisí moáne góo mmbaá le ba go húmie bitúu bá benuí bidé bényó naá Egíbítene; no gumbene buisí bóóbɔ aŋa gicele gá becamena biimée go dogógó dényó. ¹⁸ Ofé yá busio, naá buisí bá góódó na génni bá ofé, na ngéda buisí, no ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye bó éda húme naá ngéda buisí ya buisí bá nitino na búmmue. ¹⁹ Medúgú mátáano na máandé tisi má dómbo, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanjá sényó. Goaké mɔto unkimée móónyɔ a ngáa nyáa geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá negósa ná baaná bá Éselahéele, aké a béemba unjuní, aké a béemba gebola. ¹⁹ Medúgú mátáano na máandé tisi má dómbo, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanjá sényó. Goaké mɔto unkimée móónyɔ a ngáa nyáa geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá negósa ná baaná bá Éselahéele, aké a béemba unjuní, aké a béemba gebola. ²⁰ No do ná bóso go nyáa geléde gá fudúgielú; naá kégéná sényó injkimée, no ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye.' ²¹ Mósese go dónɔnɔ batɔ bafeanó biimée bá Éselahéele, go bó oyana a amó: "Édá nɔnɔ no gólɔnɔ bidúgé go ncíbo sényó sá batɔ, no bé sésa go Páséka. ²¹ Mósese go dónɔnɔ batɔ bafeanó biimée bá Éselahéele, go bó oyana a amó: "Édá nɔnɔ no gólɔnɔ bidúgé go ncíbo sényó sá batɔ, no bé sésa go Páséka. ²² No bóŋɔnɔ betáfe bá noendé, no dúmene naá isóyóo ya manónɔ, no lo go éda go má fela naá efódɔ ya beasé bá nnyanjá maayá miimée mádádó. Mɔto naá benyó a de húmé hanyó bó éda húme na geyéné. ²³ Aŋa Kane Mesúge a ná bótóolidiomú fo go fáa Egíbítene noséésényée, e éna manónɔ feláfelá naá efódɔ ya nnyanjá sényó, Kane Mesúge a nga fulúgé nnyanjá ya ndiemi a de ínéné kó, a nga legé mɔto ba gikume go ínene naá nnyanjá sényó go gifúugie. ²³ Aŋa Kane Mesúge a ná

bótóolidiomú fo go fáa Egibítene noséésényée, e éna manónj feláfelá naá efódo ya nnyanjá sényó, Kane Mesúge a nga fulúgè nnyanjá ya ndiemí a de ínéné kóo, a nga legé mto ba gikume go inene naá nnyanjá sényó go gifúugie.²⁴ No nga gumbéné gelseno gége go busio bényó, tóno go baaná bényó, go becamena biimée.²⁴ No nga gumbéné gelseno gége go busio bényó, tóno go baaná bényó, go becamena biimée.²⁵ Anja no ngaá ná no báa go inene naá gedonjo gége Kane Mesúge a ná nyó fáamó, anja bó lómó go táno yehé, no gumbene gelseno moáne, bó lé gefona.²⁶ Góogó baaná bényó bá ngaá nyó úhúné bá amó: "Bóobó no njananamó bó lé naá cí neéne o?"²⁶ Góogó baaná bényó bá ngaá nyó úhúné bá amó: "Bóobó no njananamó bó lé naá cí neéne o?"²⁷ no bó gundie no amó: bó lómó gebáágá gá Páséka, gé lé go mbúlugie ya Kane Mesúge, mójonyo a mbaá dómánáa ndéánáleanja nnyanjá sá baaná bá Éselahéele naá Egibítene, góogó a mbaá fáa Egibítene gebé gá noséésényée, a báa sódíio nnyanjá sécú. Boéno go lonjmedonjo mosio go cí, bá báa gulée enúu."²⁸ Kóo baaná bá Éselahéele bá gundenemú, go yogonjo buelí bóobó Kane Mesúge a mbaá lómó lósenómó Mósese nehé na Álonjo; bá báa nááa nóo.²⁹ Naá témádémá ya budúgú, Kane Mesúge go óna baaná bá busio go bébiene naá gedonjo gá Egibítene, a bayega naá ohaña ba Falaónjo mójonyo a lómó ndukii naá ndáne yehé ya bufune, a nco héme naá moónó ba busio go bébiene ba nkólió naá geany, e éda súde naá moónó ba busio go bébiene ba nnyama.²⁹ Naá témádémá ya budúgú, Kane Mesúge go óna baaná bá busio go bébiene naá gedonjo gá Egibítene, a bayega naá ohaña ba Falaónjo mójonyo a lómó ndukii naá ongéyó yehé, a nco héme naá moónó ba busio go bébiene ba nkólió naá geany, e éda súde naá moónó ba busio go bébiene ba nnyama.³⁰ Falaónjo go fadegena na budúgú, móo na boyogóni béhé, na bató bá Egibítene biimée; kóokóo go éda go dónógogana naá Egibítene, goaké, nnyanjá ya kane mto go gúe aké ummue e de mbáa le hóo.³¹ Na budúgú bóobó, Falaónjo go dónonjo Mósese nehé na Álonjo, a amó gáábó a amó: "Fadégéna nono nényó ná biimée, húmé nono naá kadégadé ya boéno báme, beenyóo na baanáa bá Éselahéele. Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge, anja no mboó oyáa."³¹ Na budúgú bóobó, Falaónjo go dónonjo Mósese nehé na Álonjo, a amó gáábó a amó: "Fadégéna nono nényó ná biimée, húmé nono naá kadégadé ya boéno báme, beenyóo na baanáa bá Éselahéele. Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge, anja no mboó oyáa."³² Gólónóo nono bedómbáa bényó na gúlúge sényó, anja no mboó oyáa; édá nono, no gonjo pona."³³ Bató bá Egibítene go éda go fála, bá sagalasagala go go bó húmie naá gedonjo gábó, goaké, bá mba lé bá gálagala bá amó: "De gaá fúé biimée."³⁴ Boéno go bádóegana badóbó bábó bá uguje bé gá lé bé de fudúgée. Bá báa gódánáa bedóbnó naá bela bábó, bá báa bádóégáná go bibéndu.³⁴ Boéno go bádóegana bedóbó bábó bá uguje bé gá lé bé de fudúgée. Bá báa gódánáa bedóbnó naá bela bábó, bá báa bádóégáná go bibéndu.³⁵ Baaná bá Éselahéele, Anja Mósese a mbaá bó oyánénáa, go na nóo, gáábó go ononjo bató bá Egibítene musení má maanánaalú na gekónjo gá muinyí na má gekónjo gá góolo, tóno na bela.³⁶ Kane Mesúge go boogo baaná bá Éselahéele naá boayá bá bató bá Egibítene, bá bó fáanana moóma muimée mójonyo bá mbaá le bá bó ononjo.³⁷ Baaná bá Éselahéele go fadegena naá tésonjo ya Alamásés!, bá béédá naá Sékóde, bá mba lé bató ombano yá go húme bató begaaga bá banómotó tóseno mantede mátáano na búmmue, kane go bana baábayó;³⁷ Baaná bá Éselahéele go fadegena naá tésonjo ya Alamásés!, bá béédá naá Sékóde, bá mba lé bató ombano yá go húme bató begaaga bá banómotó tóseno mantede mátáano na búmmue, kane go bana baábayó.³⁸ Gitúu gá bató kane ombano, egúli mbódo aá mbódo, go éda olonjo nabó; bá mba lé tóno na bitúu bá nnyama: bedómbáa na gúlúge.³⁹ Kóo bá námbamó bedóbó bá beléde bá kane ondo yá go fudugenye na uguje yá dóbódbó yóoyó bá mbaá dómánáa na yó naá go húme naá Egibítene, yó kane go fuduge; goaké bá mbaá bó gúnée naá Egibítene, kane gonó ndukúménínée, bá báa lóbnó kane go gólono bíyéebulu.⁴⁰ Nnyómá séese baaná bá Éselahéele bá mbaá dúmbíe naá Egibítene sé mba lé nnyómá mantede ménni na nitino na séódó.⁴¹ Naá nnyimé ya nnyómá mantede ménni na nitino na séódó séeso, buisí moaté, elonjo ya bidé ya Kane Mesúge go húme naá gedonjo gá Egibítene.⁴¹ Naá nnyimé ya nnyómá mantede ménni na nitino na séódó séeso, buisí moaté, elonjo ya bidé ya Kane Mesúge go húme naá gedonjo gá Egibítene.⁴² Bá ná leebenye budúgú bóobó go mbúlugie ya Kane Mesúge, goaké a lé bó húmielú naá gedonjo gá Egibítene; bá ná leebenye budúgú bóobó go mbúlugie ya Kane Mesúge go baaná bé Éselahéele na dogogó dábó.⁴³ Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Gelseno gé núune Páséka gégé: mto mójonyo a lómó unjunyí a de semégánánáa go nyáa."⁴³ Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Gelseno gé núune Páséka gégé: mto mójonyo a lómó unjunyí a de semégánánáa go nyáa."⁴⁴ Go anca geólé giimée gége o mbaá bódá go muinyí; a le go nyáa páséka.⁴⁵ Bató báaba bá gégamó anáa no lómó na bebola bá de nyáa.⁴⁵ Bató báaba bá gégamó anáa no lómó na bebola bá de nyáa.⁴⁶ No ná ye nyáanana goana naá ncíbo; no do húmé hanyó na gigisi, tóno no do bandédá gigúégúé.⁴⁷ Negósa niimée ná baaná bá Éselahéele né ná leebenye Páséka.⁴⁷ Negósa niimée ná baaná bá Éselahéele né ná leebenye Páséka.⁴⁸ Aáña unjunyí mójonyo a lómó go nedómba naá maamó a maamana go nyáa Páséka ya Kane Mesúge, bató bá pindi biimée báaba bá lómó naá mó nnyanjá bá semeganana go bó anca; hóóló góo a ná báyekena go go nyáa Páséka, a béemba cana na bindunkii; kané mto unkimée mójonyo a lómó kane go ancaba a de háánánáa go nyáa.⁴⁹ Gicele gége gé lé tángé gímmue go gindukii gá mto na unjunyí mójonyo a lómó go nedómba naá beenyóo.⁴⁹ Gicele gége gé lé tángé gímmue go gindukii gá mto na unjunyí mójonyo a lómó go nedómba naá beenyóo."⁵⁰ Baaná bá Éselahéele go

ηα βόϋβο Kane Mesúge a mbaá lósenó Mósese nehé na Áloro; bá báá ηαάα νό. ⁵¹ Kóo na budúgú moáne βόϋβο, Kane Mesúge go húmie náa Egíbitene baaná bá Éselahéele, aηa eloro yabó ya bidé e mbaá le.

Chapter 13

¹ Kane Mesúge go gálagala Móse, go mo oyana a amó: ² "Iyide go busio báme moón ba busio go biene, moón ba busio go biene naá baaná bá Éselahéle, moón ba mto aké ba nnyama: o óbónen name." ³ Mosese go oyana boéno a amó: "Béénínényéemú nnon buisi bóbó, buisi bóbó no mbaá húmé naá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga gó Kane Mesúge a mbaá nyó húmie hó. Bá de ngá bóso go nyáa geléde gá fudúgielú."

³ Mosese go oyana boéno a amó: "Béénínényéemú nnon buisi bóbó, buisi bóbó no mbaá húmé naá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga gó Kane Mesúge a mbaá nyó húmie hó. Bá de ngá bóso go nyáa geléde gá fudúgielú." ⁴ No húmene ínóni, naá ofé yá masáña (beondá). ⁵ Anja gógo Kane Mesúge a ná namó a báa go éda nyó inenye naá gedonjo gá bató bá Kána, gá ba Hetíte na ba Amóole: gedonjo gá ba Hifíte na ba Yebusíte, gedonjo gége Kane Mesúge a mbaá báleáa go go fáa biisee kóno bá biisee bényó, gedonjo gége gá déndelemú mabáanye na megúdé má póné; gógo hó gó o ná búlugenyemú Kane Mesúge naá ofé yummue eé yummue. ⁶ Medúgú mátáano na máandé tisi, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fuduge; naá buisi kané bá gátaano gáandé, no lo go na kané gibíné go mbúlugie ya Kane Mesúge. ⁶ Medúgú mátáano na máandé tisi, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fuduge; naá buisi kané bá gátaano gáandé, no lo go na kané gibíné go mbúlugie ya Kane Mesúge. ⁷ Naá medúgú miimée mátáano na máandé mómó, bá nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenyé, bá de gidé naá mamó nnyanjá geléde gá fudúgielú, aké tóno bá de gidé ondo moaté yá go fudugie, naá gesaágada gá gedonjo gáho giimée. ⁸ O nó oyana ohaña baho go amó: Bó lómó go gibééníníní go bóbó Kane Mesúge a mbaá naá go busio báme; gógo mbaá húmé naá Egíbítene. ⁸ O nó oyana ohaña baho go amó: Bó lómó go gibééníníní go bóbó Kane Mesúge a mbaá naá go busio báme; gógo mbaá húmé naá Egíbítene. ⁹ Bó ná béemba go busio báho anja gieninye naá ombógo yáho, anja gibééníníní go ongiso yáho, gosúgudinye gó lómó gonaá gicele gá Kane Mesúge gé béemba naá nyuudé náho; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga gó a mbaá go húmie naá Egíbítene.

¹⁰ O nga gumbéné geloseno gége naá gecamena gége gé lómó dílimínyéelú, nnyómá inkimée. ¹¹ Anja Kane Mesúge a ngaá ná a báa go éda go inenye naá gedonjo gá bató bá Kána, anja a mbaá báleená, maamó na boté, a gunde a go gé fáa, ¹¹ Anja Kane Mesúge a ngaá ná a báa go éda go inenye naá gedonjo gá bató bá Kána, anja a mbaá báleená, maamó na boté, a gunde a go gé fáa, ¹² o lo go yánonena Kane Mesúge moón ba busio go bébiene unkimée, aké moón ba busio go bébiene ba gidúgé gége o naá beanáná: benómótó biimée bé óbónen na Kane Mesúge. ¹³ Genómótó giimée gá abanabebea, o gé fánja na moón ba gedómbáa, kané, aáña o do gé fánjá, o gé baña kondó. O fánjana tóno moón ba mto ba busio go bébiene unkimée naá baaná báho. ¹⁴ Gógo anja moón baho a ngaá go úhúné buisi a amó: "Buimée bóbó, bó dúfenye ekádé o? o mo gundie ga amó: Na ombógo yéhé yá bogaaga, Kane Mesúge a mba có húmie naá gedonjo gá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; ¹⁴ Gógo anja moón baho a ngaá go úhúné buisi a amó: "Buimée bóbó, bó dúfenye ekádé o? o mo gundie ga amó: Na ombógo yéhé yá bogaaga, Kane Mesúge a mba có húmie naá gedonjo gá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; ¹⁵ kané anja Falaónjo a mbaá le a dóbo a lelenye odémá yéhé gonaá a de có dééná de éda, Kane Mesúge go fúugie moón unkimée ba busio go bébiene naá gedonjo gá Egíbítene, a bayega ba busio go bébiene naá bató, gó éda húme naá ba busio go bébiene naá nnyama. Go busio moáne gó páananamó Kane Mesúge go gebáágá, genómótó giimée gá busio go bébiene, pájana moón ba busio unkimée go bébiene naá bahaña báme." ¹⁶ Bó ná béemba gieninye naá ombógo yáho, góno anja bieninye bá nobólo naá o'iso yáho; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga gó Kane Mesúge a mbaá có húmie naá Egíbítene. ¹⁷ Anja Falaónjo a mbaá dééná boéno go dómba, Asanja a lé kane go bó indie naá pé ya gedonjo gá Befilisitine, gógo aké anja yé mbaá le pélápáné; goaké Asanja a amó: "Boéno bó mbaá le bá békikilidie odémá, bó gunde na nnyimé naá Egíbíte naá go éna gá bidé." ¹⁷ Anja Falaónjo a mbaá dééná boéno go dómba, Asanja a lé kane go bó indie naá pé ya gedonjo gá Befilisitine, gógo aké anja yé mbaá le pélápáné; goaké Asanja a amó: "Boéno bó mbaá le bá békikilidie odémá, bó gunde na nnyimé naá Egíbíte naá go éna gá bidé." ¹⁸ Kané Asanja go bó dúmbie ya giolo bá báa gé bótóólídío, geayá gá máné má Goéla. Baaná bá Éselahéle go dómba na belenjo bá bidé bá báa húmé naá gedonjo gá Egíbítene. ¹⁹ Móse go dómba na bigúégúé bá Yósebe; goake Yósebe a mba báleená baaná bá Éselahéle, a amó: "Asanja a ná nyó ménegena, gó no ngaá dómba na bigúégúé báme olonjo, no éda na bé halaháláa." ¹⁹ Móse go dómba na bigúégúé bá Yósebe; goake Yósebe a mba báleená baaná bá Éselahéle, a amó: "Asanja a ná nyó ménegena, gó no ngaá dómba na bigúégúé báme olonjo, no éda na bé halaháláa." ²⁰ Bú úlúkíe naá Sókwó, gáábó go dága undukí naá Etama, naá nnú ya gioló. ²¹ Kane Mesúge a mba le é enda naá busio bábo, na siisí, é enda naá olonjo yá nogálámbá go go bó indenye naá pé yabó; na budúgú, é enda nabó naá olonjo yá íyuke go go bó seemenye, bó mbaá le nóno gonaá bé enda siisí anja bugúgú. ²² Olonjo yá nogálámbá yó do mbáa le yó bó édena halaháláa na siisí, cana mmue anja olonjo yá íyuke na budúgú.

Chapter 14

¹ Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go mo oyana a amó: ² Oyána baaná bá Êselahéele, ngá bá fiidie nnyimé, bá dága undukí naá busío bá Pí-Helilóte, naá kadégadé yéeye na Migidólo na máné, ceñe na Baale-Céfone; Bó lómó ceñe na hoóma hóho, góo no ngaá dágá undukí hóo, mekúgii na boayá bá mané. ³ Falaóno a ná gáleda go baana bá Êselahéele a amó: "Bá á naná naá gedono, giolóo ge báa go bó buigene." ⁴ Yómó nná lelie odémá yá Falaóno, a le go oba go bó bienene; kané Falaóno na gitúu géhé gá benuí bidé bá nga ñaáa gonaá nigúmi náme né dambemeda, kóo bató gá Egíbítene bá ní íyímémú bá amó ndé Kane Mesúge." Góo baaná bá Êselahéele bá ñamó nóono. ⁵ Yómó nná lelie odémá yá Falaóno, a le go oba go bó bienene; kané Falaóno na gitúu géhé gá benuí bidé bá nga ñaáa gonaá nigúmi náme né dambemeda, kóo bató gá Egíbítene bá ní íyímémú bá amó ndé Kane Mesúge." Góo baaná bá Êselahéele bá ñamó nóono. ⁶ Kóo bá ncomó dóoginyo ufune yá Egíbítene gonaá boéno bó mba ságéná. Odémá yá Falaóno na yóoyo yá boyogóni bēhé go núgenye naá boayá bá boéno. Gáábó go oyeda bá amó: "Ekádé gége de á ná ñaáa o, de báa dééná Êselahéele a dómbe, de de ná gono bea boyogóni gógóo o?" ⁷ Kané Falaóno go yala naá nnyáde yehé, a báa bató bá gedono géhé. ⁸ Kané Falaóno go yala naá nnyáde yehé, a báa bató bá gedono géhé. ⁹ A báa góló begaaga bá bekáladá bá bidé mantede mátáano na búmmue, tóno na bekáladá bá bidé biimée bēebe naá Egíbítene; gekáladá giimée na benuí bidé. ¹⁰ Kane Mesúge go lelie odémá yá Falaóno, ufune yá Egíbítene, géhé go oba go bienene baaná bá Êselahéele. Baaná bá Êselahéele bá mba húmé ombógo go mmoená. ¹¹ Bató bá Egíbítene go éda go bó gúnene; nnyáde inkimée, bekáladá bá Falaóno, benuí bidé bēhé bá nnyáde, na gitúu gá bidé géhé, go éda bó huenye mekúgii na máné, geayá gá Pí-Helilóte, ceñe na Baale-Céfone. ¹² Falaóno a báyekana. Baaná bá Êselahéele go fediginye ongiso, gáábó go éna bató bá Egíbítene naá olono bá bó bienene naá nnyimé yabó. Geantá gá bofoá go gumbene baaná bá Êselahéele, bá ná go ágana kókoo naá Kane Mesúge. ¹³ Falaóno a báyekana. Baaná bá Êselahéele go fediginye ongiso, gáábó go éna bató bá Egíbítene naá olono bá bó bienene naá nnyimé yabó. Geantá gá bofoá go gumbene baaná bá Êselahéele, bá ná le go ágana kókoo naá Kane Mesúge. ¹⁴ Gáábógo oyana Mósesé bá amó: "Bebélá bē mbáa le naá Egíbítene, bó húme gonaá go úle necó de nco gúenene naá giolóo? Ekádé o lómó có ñaálú o báa có húmie naa Egíbítene o?" ¹⁵ Ábo de de mbáa le de go oyanena de gá le naá Egíbítene de amó: 'Có déénámó de bóyogoneno bató bá Egíbítene, goaké de maamana bese go bóyogoneno bató bá Egíbítene, bó dómbe go nco gúenene naá giolóo!" ¹⁶ Mósesé go gundie boéno: "No do díiné boóma, lobéno nono undukí yúmmue, no geé éná gisódio gényó gége Kane Mesúge a lóm na gé inoni; goaké, bató bá Egíbítene báaba no núune inoni yéeye, no do ná gono bó éna aké go buisí. ¹⁷ Mósesé go gundie boéno: "No do díiné boóma, lobéno nono undukí yúmmue, no geé éná gisódio gényó gége Kane Mesúge a lóm na gé inoni; goaké, bató bá Egíbítene báaba no núune inoni yéeye, no do ná gono bó éna aké go buisí. ¹⁸ Kane Mesúge a gaá noanánáa gényó, gumbéne nono dogálo." ¹⁹ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Kókoo séese sé lóm sáké? Gálágáláa baaná bá Êselahéele, ngá bē enda." ²⁰ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Kókoo séese sé lóm sáké? Gálágáláa baaná bá Êselahéele, ngá bē enda. ²¹ Maamó, fediginyée gidímbo gáho, o dónio ombógo yáho naá máné, o má sala; baaná bá Êselahéele bí inene naá témadémá ya máné kótáné. ²² Mané yómó ka ná lelie odémá ya bató bá Egíbítene, gonaá bóo tóno bí inene naá máné naá nnyimé yabó: mané Falaóno na gitúu géhé gá benuí bidé giimée; bekáladá bēhé na benuí bidé bá nnyáde bá gaá ná dambégá nigúmi náme. ²³ Kóo Bató bá Egíbítene bá gaá ní íyímé bá amó ndé Kane Mesúge, aña Falaóno, bekáladá bēhé, na benuí bidé bēhé bá nnyáde, bá gaá ná dambégá nigúmi náme. ²⁴ Éngelese ba Asaña mónonyo a mbaá ε enda naá busío bá baaná bá Êselahéele, go úlukie naá busío a báa ncó go úle naá nnyimé yabó; tóno olono yá nogálambá yóoyo yó mbaá le yó dóanana naá busío, go no gunde naá nnyimé yabó. ²⁵ Éngelese ba Asaña mónonyo a mbaá ε enda naá busío bá baaná bá Êselahéele, go úlukie naá busío a báa ncó go úle naá nnyimé yabó; tóno olono yá nogálambá yóoyo yó mbaá le yó dóanana naá busío, go no gunde naá nnyimé yabó. ²⁶ Yó báa gó báabambega naá kadégadé yéeye na baaná bá Êselahéele na baaná bá Egíbítene. Nogálamba nóono nó mba le mbíno boayá búmmue, giseé boayá bóobo búncodio, no seemenye budúgu buimée. ²⁷ Mósesé go sancona ombógo yéhé naá máné. Asaña go gundinye miimpo má máné na ufufu yá mbáléná buisí, yóoyo yó báa fufée na bogaaga budúgu buimée; bilenj bēande yó báa ségie máné; yó báa gundie máné kótáné, miimpo go salega go bilenj bēandé. ²⁸ Mósesé go sancona ombógo yéhé naá máné. Asaña go gundinye miimpo má máné na ufufu yá mbáléná buisí, yóoyo yó báa fufée na bogaaga budúgu buimée; bilenj bēande yó báa ségie máné; yó báa gundie máné kótáné, miimpo go salega go bilenj bēandé. ²⁹ Baaná bá Êselahéele go inene naá témadémá ya máné kótáné, miimpo má báa go ága kíe aña becába, naá ombógo onóme aña naá ombógo odádé. ³⁰ Bató bá Egíbítene go éda go bó bienene; kóo nnyáde inkimée sá Falaóno; bekáladá bēhé na benuí bidé báaba naá nnyáde, go bóyodegeno naá témadémá ya máné naá nnyimé yabó. ³¹ Bató bá Egíbítene go éda go bó bienene; kóo nnyáde inkimée sá Falaóno; bekáladá bēhé na benuí bidé báaba naá nnyáde, go bóyodegeno naá témadémá ya máné naá nnyimé yabó. ³² Naá go éda bēlie na geyéné, Kane Mesúge, móo naá olono yá iyuke na yá nogálambá, go núunide bálégá ya bató bá Egíbítene, góo a

benjeliemú bálégá ya batɔ bá Egíbítene.²⁵ Kane Mesúge go dóbona begóndó bá bekáládá bábó, go enda gá bé gó báá bémhá ndɔle. Batɔ bá Egíbítene go oyeda kané bá amó: "Ngáa de no díine batɔ batɔ bá Éselahéele, goaké Kane Mesúge a noanana na batɔ bá Egíbítene gábó." ²⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Sancóna ombógo yáho naá mánjé; mané miimpo má ncomó gundine batɔ bá Egíbítene, naá bekáládá bábó na naá benuí bidé bábó bá nnyáde." ²⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Sancóna ombógo yáho naá mánjé; mané miimpo má ncomó gundine batɔ bá Egíbítene, naá bekáládá bábó na naá benuí bidé bábó bá nnyáde." ²⁷ Mósese go sancona ombógo yéhé naá mánjé. Na geyéné háalá, mánjé go gɔnɔ bayega go belemencana, batɔ bá Egíbítene go díine aya bá mbaá má éná mó úlene; kané Kane Mesúge go kúbe batɔ bá Egíbítene naá témádémá ya mánjé. ²⁸ Miimpo go nco gundene, go mena bekáládá, benuí bidé báaba naá nnyáde na gitúu giimée gá bidé gá Falaónɔ, biimée báaba bá mbií íjéné naá mánjé naá nnyimé ya baaná bá Éselahéele, aké ummue tánjé ba go pamba a lé kané go béemba hóɔ.

²⁹ Kané baaná bá Éselahéele bóɔ bá bée endáa naá mánjé kótánjé, miimpo má báá ágánáa aya becába bá omendé, boayá bá ombógo onóme yábó na yá odádé. ²⁹ Kané baaná bá Éselahéele bóɔ bá bée endáa naá mánjé kótánjé, miimpo má báá ágánáa aya becába bá omendé, boayá bá ombógo onóme yábó na yá odádé. ³⁰ Naá buisí moáne bóɔbɔ, Kane Mesúge go dúgune Éselahéele go magálá má Egíbítene; gɔnó Éselahéele go éna naá cólo ya mánjé batɔ bá Egíbítene báaba bá mbaá guénénée. ³¹ Éselahéele go éna ombógo yá bogaaga yóɔɔ Kane Mesúge a mbaá bóócóo batɔ bá egíbítene na yó. Kóɔ boéno bó hálamanamó Kane Mesúge, bá báá gundé bá bóó olímínyoo Kane Mesúge, na uyogóní behé Mósese tónɔ.

Chapter 15

¹ Kóo baaná bá Êselahéele bá ágenamó Kane Mesúge osago yóyo, bá amó: "Nná ágenana Kane Mesúge osago, goaké a á dambégá nigúmi néhé; a báá kúbé naá máné nnyáde na mto ba go ye bólegana." ² Kane Mesúge a lé magénda máme na gelaba gá mbúlugie sáme; Móo a lómó códiólú. A lé Asaṇa bame; nná mo leebenye, A lé Asaṇa ba isée báme: nná mo sénigenye." ³ Kane Mesúge a lé magénda máme na gelaba gá mbúlugie sáme; Móo a lómó códiólú. A lé Asaṇa bame; nná mo leebenye, A lé Asaṇa ba isée báme: nná mo sénigenye. ⁴ Kane Mesúge a lé geṇonyée gá unuí bidé; Kane Mesúge a lómó uffino yéhé. ⁵ A lé nṵólú naá máné bekáládá bá Falaṇṇo na gitúu gá benuí bidé géhé; Begaaga béhé bá benuí bidé bé báá kúbúgé naá máné má Goéla. ⁶ A lé nṵólú naá máné bekáládá bá Falaṇṇo na gitúu gá benuí bidé géhé; Begaaga béhé bá benuí bidé bé báá kúbúgé naá máné má Goéla. ⁷ Biduṇe bá miimpo go bó boa; Bá báá gṵsṵnṵo naá cí ya miimpo, aṇa edáne. ⁸ Ombógo onóme yáho, Óo Kane Mesúge! yó dúfie magénda má yó; Ombógo onóme, óo Kane Mesúge! yó á goláa obelóbelo. ⁹ Ombógo onóme yáho, Óo Kane Mesúge! yó dúfie magénda má yó; Ombógo onóme, óo Kane Mesúge! yó á goláa obelóbelo. ¹⁰ Na bokónṵṵo bá buyáné báho, go ubenye go cí babelóbelo báho; o súdune mpímí yaho naá magala: É bó bogodonyo aṇa isúí. ¹¹ Naá ufúnyi yá beasé bá nṵṵṵo náho, miimpo má báá bédídée, má báá délémánáa aṇa becába bá omendé, Biduṇe bá miimpo bé báá kámánáa naá kadégadé ya máné. ¹² Obelóbelo a mba lé o oya amó: "Nná gúnene, mbó gíde, nná aba bodáṇṇo bá bidé; Bibégundí báme bé ná nyáa bé hóogio, Nná somona kalafo, ombógo yáme yó bó gada. ¹³ Obelóbelo a mba lé o oya amó: "Nná gúnene, mbó gíde, nná aba bodáṇṇo bá bidé; Bibégundí báme bé ná nyáa bé hóogio, Nná somona kalafo, ombógo yáme yó bó gada. ¹⁴ O mba fúnidéné na mugú máho, máné má báá bó boáa; bá mbe édá naá cí ya miimpo aṇa gekṵṇṇo gá mopító, naá findímí ya miimpo. ¹⁵ Ánéé a lómó aṇa maamó naá olṵṇṇo yá baasana, óo Kane Mesúge? Ánéé a lómó aṇa maamó gemánaya naá bummúmpúu, A háanana na mbúlugie, A ṇanana besə? ¹⁶ O mba sancóná ombógo onóme yáho: Cí é báá bó cúbénée. ¹⁷ O mba sancóná ombógo onóme yáho: Cí é báá bó cúbénée. ¹⁸ Go ṇgéna mahana yaho o bíí indényée, o báá dúgúné boéno bóbo; Go bogaaga báho o bó gógo Geayá gá kégéná ya bummúmpúu báho.

¹⁹ Meéno mó óbṵṵo boóma moáne, má gṵṇṇo dagadana: Golínjime ne gó gumbenene ba Filisitíne; ²⁰ Meéno mó óbṵṵo boóma moáne, má gṵṇṇo dagadana: Golínjime ne gó gumbene ba Filisitíne; ²¹ Mefuṇe má Édomo má béséegie; godagadana go gumbene benuí bidé bá Moábe, batṵ biimée bá gedṵṇṇo gá Kanáana go obana benamá. ²² Bofoá na mayayó mó ná bó sulunye; bogaaga bá ombógo yáho bó ná bó gundie bimúke aṇa edáné, bó húme aṇa boéno báho bó manamó go dómabana, Óo, Kane Mesúge! Bó húme aṇa bó manamó go dómaban, boéno bóbo o mbaá bódá. ²³ Bofoá na mayayó mó ná bó sulunye; bogaaga bá ombógo yáho bó ná bó gundie bimúke aṇa edáné, bó húme aṇa boéno báho bó manamó go dómabana, Óo, Kane Mesúge! Bó húme aṇa bó manamó go dómabana, boéno bóbo o mbaá bódá. ²⁴ O né éda nabó go éda bó dágega naá ogṵṇṇo yá bigindé báho, Hoóma háaha o mbaá gedie go kégéná yaho, Óo, Kane Mesúge! Naá gimmúmpúu gá kégéná, Daadáa, gége ombógo yáho yó mbaá gedie. ²⁵ O né éda nabó go éda bó dágega naá ogṵṇṇo yá bigindé báho, Hoóma háaha o mbaá gedie go kégéná yaho, Óo, Kane Mesúge! Naá gimmúmpúu gá kégéná, Daadáa, gége ombógo yáho yó mbaá gedie. ²⁶ Kane Mesúge a ṇga gúmée magele aá magele, go becamena biimée. ²⁷ Goaké nnyáde sá Falaṇṇo, bekáládá béhé na benuí bidé bá nnyáde ké bá mbií ṇjéné naá miimpo má máné, kané Kane Mesúge go bó gundinye miimpo má máné; Kané baaná bá Êselahéele bóo bá bée endáa naá témadémá yá máné kótáné. ²⁸ Goaké nnyáde sá Falaṇṇo, bekáládá béhé na benuí bidé bá nnyáde ké bá mbií ṇjéné naá miimpo má máné, kané Kane Mesúge go bó gundinye miimpo má máné; Kané baaná bá Êselahéele bóo bá bée endáa naá témadémá yá máné kótáné." ²⁹ Kóo Maléa, udúmbí dogálo ba Asaṇa, ondímóní ba Álṇṇo ba okódo, go gólṵ naá ombógo kólógóló, bakódo biimée go éda go mo fidene go nnyimé na kólógóló, bá bíne. ³⁰ Maléa go éda go aṇkonanena baaná bá Êselahéele a amó: "Ágánénáa nṵṵo Kane Mesúge, goaké a á dembigie nigúmi néhé; a báá kúbé naá máné nnyáde na mto ba go ye bólegana." ³¹ Mósese go dúmbie Êselahéele naá máné má Goéla. Gáábó go gólṵ pé ya geayá gá gioloo gá Cúule; kané naá nnyimé ya medúgú mádadó má ṇjendo naá gioloo, gáábó go lobo kane go éna miimpo. ³² Mósese go dúmbie Êselahéele naá máné má Goéla. Gáábó go gólṵ pé ya geayá gá gioloo gá Cúule; kané naá nnyimé ya medúgú mádadó má ṇjendo naá gioloo, gáábó go lobo kane go éna miimpo. ³³ Góo bé édamó bola naá Mála; kané miimpo máama naá Mála má lé kane go bea mbónyínó, goaké má mba lé má noanana. Ufíno yá hoóma hóho mála yó mbaá le go nṵ. ³⁴ Boéno go éda go ungulinenguline Mósese, bá amó: "De gaá ná bónyó ṇkádé? ³⁵ Boéno go éda g ungulinenguline Mósese, bá amó: "De gaá ná bónyó ṇkádé? ³⁶ Mósese go banjedena Kane Mesúge; kane Kane Mesúge go mo témbuginye boéte, a báá bó nṵṵo naá miimpo. Gonoanana gá miimpo go mana. Hólo góo Kane Mesúge a fáananamó boéno bicele na belsəno, hólo gṵṇṇo góo a bó ágamó naá emaga. ³⁷ A amó: "Go amó bódólonyo ukelú yá Kane Mesúge, Asaṇa bahṵ, na mbédémbyenye ṇkimée, go amó ṇanana bóbo bó lómó ténée naá ṇgíso yéhé, go amó go ága edúu naá belsəno béhé, o gunde o gumbene bicele béhé biimée, ce ná bóso go go dóməna ogṵṇṇo aké yúmmue naá egṵṇṇo yéeyə mmbaá dómánénáa

batɔ bá Eɣlɔ́bítene; goaké ndé Kane Mesúge, mɔ́ɔnyɔ a go éɲugenyemú." ²⁷ Gɔ́ɔ bé édamó bola naá Élime, anáa mó mbaá le hɔ́ɔ, esɔ́mbɔ yɔ́ɔdɔ́ na ehandé, na bedendé otíno ádadɔ́ na bɛ́ɔ́dɔ́. Gáábɔ́ do dága undukí hɔ́ɔ, mekúígíí na miimpo. ²⁷ Gɔ́ɔ bé édamó bola naá Élime, anáa mó mbaá le hɔ́ɔ, esɔ́mbɔ yɔ́ɔdɔ́ na ehandé, na bedendé otíno ádadɔ́ na bɛ́ɔ́dɔ́. Gáábɔ́ do dága undukí hɔ́ɔ, mekúígíí na miimpo.

Chapter 16

¹ Nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele go úlukie naá Élime, gáábó go éda bola naá giolóo gá Síne, gé lé o dóm̄ba Élime o bola naá Sineyíi, bó mba lé naá buisí bá buinyo naá ofé yá gáandée yábó yá go húme naá ged̄oŋo gá Egibitene. ² Kóo nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele né édamó go un̄gulinenguline Mosése nehé na Áloŋo naá giolóo. ³ Bá bó gálagala báa mó: "Ekáde ombógo yá Kane Mesúge yó lómó kane go có óna naá Egibitene, anáa de mbaá le de géga, betéléa bá mesúgé bē géga, de nayáanana beléde de hóogonyo o? Goaké no lé úléelú necó naá giolóo go go nco fúugie h́o na ncaná gitúu giimée gége." ⁴ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Éná kaá nyó niiginyée beléde bē éda go úlene naá mmoená. Boéno bó ná ŋa bó húmene, bó báda, buisí go buisí, nenamá néene bá lómó ba go nyáanana, bó húme goŋaá mbó ága naá emaga, ŋgéna aáŋa bá geé endáa éna bá de geé endáa, aŋa gicele gáme gé lómó. ⁴ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Éná kaá nyó niiginyée beléde bē éda go úlene naá mmoená. Boéno bó ná ŋa bó húmene, bó báda, buisí go buisí, nenamá néene bá lómó ba go nyáanana, bó húme goŋaá mbó ága naá emaga, ŋgéna aáŋa bá geé endáa éna bá de geé endáa, aŋa gicele gáme gé lómó. ⁵ Naá buisí bá gátáano na gémmue, bá ná lé go gedegedie máama bá mbaá bádáa, bó ŋa bēembá goŋaá nenamá ná miisí miimée né bue eŋendo ehandé." ⁶ Mósese nehé na Áloŋo go oyana Baaná bá Êselahéele nábo ná biimée bá amó: "Heobóbó há inoni, no goó óbó goŋaá a lómó Kane Mesúge móo a mbaá nyó húmie naá ged̄oŋo gá Egibitene. ⁶ Mósese nehé na Áloŋo go oyana Baaná bá Êselahéele nábo ná biimée bá amó: "Heobóbó há inoni, no goó óbó goŋaá a lómó Kane Mesúge móo a mbaá nyó húmie naá ged̄oŋo gá Egibitene. ⁷ Kané na geyéné, no geé éná nigúmi ná Kane Mesúge, goaké a lé óbólu biungúlú bényó naá boayá bá Kane Mesúge; goaké beecó de lé ŋkáde, goŋaá no un̄gulengule necó o?" ⁸ Mósese a amó: "Kane Mesúge a gaá nyó fáa busugé bá go nyáa na heobóbó hēhe, na geyéné, a nyó fáa beléde no nyáa no hóogio, goaké Kane Mesúge ɔ́ óbó biungúlú bényó bēbe no á ná le na bē naá boayá bēhé; goaké, becoó moatē de lé ŋkáde? Biungúlú bényó bē de có núúnée, bē lómó na Kane Mesúge." ⁹ Mósese go oyana Áloŋo a amó: "Oyána nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele: 'Báyekánáamó n̄ono naá busio bá Kane Mesúge, goaké a lé óbólu biungúlú bényó'." ⁹ Mósese go oyana Áloŋo a amó: "Oyána nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele: 'Báyekánáamó n̄ono naá busio bá Kane Mesúge, goaké a lé óbólu biungúlú bényó'." ¹⁰ Aŋa Áloŋo a mbaá lómó o oyanena nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele, gáábó go gundie on̄giso geayá gá giolóo, kóo nigúmi ná Kane Mesúge né bóloodiomú naá nogálambá gadée. ¹¹ Kane Mesúge go éda go gálagala Mósese a amó: ¹² "Ŋgoó óbó biungúlú bá baaná bá Êselahéele. Bó oyánáamó go amó: 'Naá kadégadé ya moobóbó móandé, no ná nyáana busugé, aŋa geyéné gé bálamó, no nyáanana beléde no hóogio, no ná lenca no amó ndé Kane Mesúge, Asaŋa bényó'." ¹³ Na heobóbó, mogodo go obana mó báa boáa negéga nábo; na geyéné, gelondó go cábena gé báa gēngélidie negéga nábo. ¹³ Na heobóbó, mogodo go obana mó báa boáa negéga nábo; na geyéné, gelondó go cábena gé báa gēngélidie negéga nábo. ¹⁴ Aŋa gelondó gá ndiemi gé mbaá ságéná, boóma bá go nyáa go síene naá mmoená ya cí ya giolóo, suúgudugudu aŋa camó, boóma bá go nyáa bó púmene aŋa miimpo má isió, naá cí. ¹⁵ Baaná bá Êselahéele bá núune boóma, gáábó go éda go gálagala, móonyo gá sógoó amó: "Bóobó náana ekádeo?" Goaké bá de mbáa le bí íyimene bóobó moáne. Mósese go bó oyana a amó: "Bó lómó geléde gé Kane Mesúge a nyó fáamó go manyáanya. ¹⁶ Náana goó Kane Mesúge a lómó losénólu: 'ŋgá onyo moáne a bándegena bóobó bó lómó manyáanya méhé, usóyoo yúmmue go m̄to, aŋa ombano yá bató yényó yó lómó; onyo moáne a goloŋo bató báaba bá lómó naá mó gincumu. ¹⁶ Náana goó Kane Mesúge a lómó losénólu: 'ŋgá onyo moáne a bándegena bóobó bó lómó manyáanya méhé, usóyoo yúmmue go m̄to, aŋa ombano yá bató yényó yó lómó; onyo moáne a goloŋo bató báaba bá lómó naá mó gincumu. ¹⁷ Bató bá Êselahéele go ŋa n̄o; bá báa gógánáa, báaba gitúu, báaba goŋo nenamá soŋe. ¹⁸ Góo bē édamó go heege naá usóyoo; móonyo a mbaá gógánáa nenamá geca, a lé kane bea bá go dómbedana, t́ono móonyo a mbaá gógánáa nenamá soŋe, bá go mo tanjena bó lé kane go bēemba. Onyo moáne a mba lé a gógana nenamá go manyáanya méhé. ¹⁹ Mósese go bó oyana a amó: "M̄to a de hóámá a de bédégéná manyáanya má buisí má húme na geyéné." ¹⁹ Mósese go bó oyana a amó: "M̄to a de hóámá a de bédégéná manyáanya má buisí má húme na geyéné." ²⁰ Góo bí inye mú go óbeno Mósese, bató b́oncoó go déenana bó nco húme na geyéne; goó ŋkibi sé inyenemú, bó báa yekáa. Mósese go duge odémá na bató moáne. ²¹ Beyéné biimée, m̄to a mba lé a gógana goana bóobó a lómó ba go nyáa; aŋa gof́o gá geonyá gó bolamó, buimée bó sáncoga. ²² Naá buisí bá gátáano na gémmue, gáábó go bándena madáŋo máandé má manyáanya, isóyoo ehandé go m̄to. Bafeanó biimée bá Êselahéele go nco go oyanena Mósese bosómo buimée. ²² Naá buisí bá gátáano na gémmue, gáábó go bándena madáŋo máandé má manyáanya, isóyoo ehandé go m̄to. Bafeanó biimée bá Êselahéele go nco go oyanena Mósese bosómo buimée. ²³ Kané Mósese go bó oyana a amó: "Geloseno gá Kane Mesúge gége. Nembeli a lómó buisí bá godúuge, gimumpúu gá sábadé yáŋónaalú go busio bá Kane Mesúge; námbáa n̄ono bóobó bó lómó bá gonám̄ba, t́ono no óya bóobó bó lómó ba goóya, no berje gó éda húme na geyéné buimée bóobó bó sínemú. ²⁴ Góo bá bédeganamó bóobó bó mbaá síéné, naá golseno gá Mósese; bá ndiemi bó lé kane go yeka, éna go inje ŋkibi. ²⁴ Góo bá bédeganamó bóobó bó

mbaá siéné, naá gɔlsɛnɔ gá Mósese; bá ndiemi bó lé kane go yeka, éna go iɲe ɲkibi. ²⁵ Mósese go oyeda a amó: "Nyáánánáa nɔnɔ bóɔbɔ moáne ínoni, bó lómó buisí bá geandena; ínoni no do gaá beáa bá go gógana go hanyó. ²⁶ Bó ná ɲa medúgú mátáanɔ na búmmue no gógana; kané bá gátáanɔ na gáandée bóɔbɔ bó lómó geandena, boóma bó do ná béemba." ²⁶ Bó ná ɲa medúgú mátáanɔ na búmmue no gógana; kané bá gátáanɔ na gáandée bóɔbɔ bó lómó geandena, boóma bó do ná béemba." ²⁷ Buisí bá gátáanɔ na gáandée, nenamá ná batɔ naá boéno go húmene go go gógana, go lɔbenɔ kane go gíde boóma. ²⁸ Kóɔ Kane Mesúge o oyanamó Mósese a amó: "A húme níkiní góɔ no né édanamó no inyene go gumbene belsɛnɔ báme na bicele báme o?" ²⁸ Kóɔ Kane Mesúge o oyanamó Mósese a amó: "A húme níkiní góɔ no né édanamó no inyene go gumbene belsɛnɔ báme na bicele báme o?" ²⁹ Góló nɔnɔ goɲaá Kane Mesúge a á nyó fáá geandena; go busío moáne góɔ a nyó fáananamó madánɔ máandé naá buisí bá gátáanɔ na gémmue. Onyɔ moáne a lukumene tehée naá undukí yéhé, a de húmé naá hoóma háaha a lómó hóɔ naá buisí bá gátáanɔ na gáandée. ³⁰ Boéno go dúuge naá buisí bá gátáanɔ na gáandée. ³¹ Batɔ bá Ésalahéele go dóɲenɔ manyáanya móɔmɔ bá amó: 'mána'. Ma mba lé má fóanana camó sá begɔdénó nnámbóɔ (koloyándeɛ). Má mba lé memúmpúu, má sema geléde gá megúde má póné. ³¹ Batɔ bá Ésalahéele go dóɲenɔ manyáanya móɔmɔ bá amó: 'mána'. Ma mba lé má fóanana camó sá begɔdénó nnámbóɔ (koloyándeɛ). Má mba lé memúmpúu, má sema geléde gá megúde má póné. ³² Mósese go oyeda a amó: "Gɔlsɛnɔ gá Kane Mesúge gége: 'Ngá bá bédegena usóyoo yúmmue yá elɔmbɔ ehandé dáce na mána go nogɔgɔ nényó nóɔnɔ nó úlenemú; goɲaá buisí bé éna geléde gége yɔmóɔ Kane Mesúge mmbaá nyó nyígíe naá giolóo, naá nyimé ya go nyó húmie naá gedɔɲɔ gá Egíbítene'." ³³ Kané Mósese go oyana Álɔɲɔ a amó: "Góló isení, u hóogio kóɔ usóyoo yá mána, o hé dágega naá busío bá Kane Mesúge, bá hé bédegena go busío bá dogɔgɔ dényó dá góúle. ³³ Kané Mósese go oyana Álɔɲɔ a amó: "Góló isení, u hóogio kóɔ usóyoo yá mána, o hé dágega naá busío bá Kane Mesúge, bá hé bédegena go busío bá dogɔgɔ dényó dá góúle. ³⁴ Naá gɔlsɛnɔ gége Kane Mesúge a mbaá fáá Mósese, Álɔɲɔ go éda hé dágega naá gisimbí gá gelada, goɲaá bá hé bédegena. ³⁵ Baaná bá Ésalahéele bá mba nyáánánáa mána nnyómá otíno áhandé, bó béé édá húme aɲa mbeé édá bola naá gedɔɲɔ gége batɔ bá mbaá le bá géga kóɔ; bá báá nyáánánáa mána go éda húme aɲa bá mbeé édá bola naá embálá ya gedɔɲɔ gá Kanáana. ³⁶ Usóyoo yá elɔmbɔ ehandé yó lé gedɔɔ gá bísini (efa).

Chapter 17

¹ Nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele go biene pé ya onendo yábó naá giolóo gá Sine, bá biene pé séese Kane Mesúge a mbaá bó dándánáa; góo bá dágamó undukí naá Elefidimi, boéno go lobo kane go éna miimpo má go bónyo hóo. ² Boéno go éda go fúmbe cánó na Mósese, bá amó: "Có fáamó nono miimpo má go bónyo." Mósese go bó gundie a amó: "No púmbe go cánó goaké? No fúmbe go magana Kane Mesúge goaké?" ³ Boéno hóoló, inyúidi hé bo ncoódeno, bau ungunengule na Mósese. Bá gálagala bá: "O lómó có húmíelú naá Egibítene goaké? Bó mbaá le gonjaá nco gúe naá giolóo na inyúidi, yomóo, baaná báme na bidúgé báme?" ⁴ Mósese go banadena Kane Mesúge, a amó: "Kaá ná njaáa neéne na boéno bóobó? Moónó ba gecamena a gonno dómba, bá gaá tóédánáa adáné." ⁴ Mósese go banadena Kane Mesúge, a amó: "Kaá ná njaáa neéne na boéno bóobó? Moónó ba gecamena a gonno dómba, bá gaá tóédánáa adáné." ⁵ Kane Mesúge go oyana Mósese: "Dómbá naá busío bá boeno, o gólo olonjo nahó bafeanóo bá Êselahéele; o gólo tónó naá ombógo gidímbo gáho géege o mbaá góbá máné, go enda!" ⁶ Éna, kaá béémbá tálée naá busío báho naá gedánédané gá Hólebe; o gé góba gidímbo, miimpo má éda go dénde, boéno bó bónyonono." Kóo Mósese a namó nóo naá busío bá bafeanóo bá Êselahéele. ⁷ Góo a fáamó hoóma há ndiemi ufino yá 'Masa' na 'Méleba', naá cí gonjaá baaná bá Êselahéele bá mbu ubie cánó, gonó bá báa fúmbé go magana Kane Mesúge, bá gálagala bá amó: "Kane Mesúge a lé naá témádémá yecó lí, a de báa o?" ⁸ Góo Amaléke na bató béhé u úlemú go bidé naá Elefidimi. ⁸ Góo Amaléke na bató béhé u úlemú go bidé naá Elefidimi. ⁹ Mósese go oyana Yósue a amó: "Có iyénéemú bató banómotó, o húme, go éda go bidé na Amaléke; nembeli, yomóo kaá béémbá ténée naá tálédále ya geene, gidímbo gá Asana naá ombógo." ¹⁰ Yósue go na bóobó Mósese a mbaá mo oyáná, go go éda bidé na Amaléke. Kané Mósese, Álonjo na Húule go bólega naá tálédále ya geene. ¹¹ Ana Mósese a mbaá le ombógo yéhé go mmoená, Êselahéele a mba lé a mánegana; ana a siisiemú ombógo yéhé, Amaléke a mánegena tónó. ¹¹ Ana Mósese a mbaá le ombógo yéhé go mmoená, Êselahéele a mba lé a mánegana; ana a siisiemú ombógo yéhé, Amaléke a mánegena tónó. ¹² Embógo ya Mósese ye á dugé, Álonjo nehé na Húule go gólo edáné, gaábó go lukumene kóo. Go éda go dímbigene embógo ya Mósese, móonyo boayá, móonyo boayá. Embógo go lobo go mmoená gó béé édá húme naá gobédemena gá buisí. ¹³ Yósue go mánegena Amaléke na bató béhé na noléa ná kalafó. ¹⁴ Mósese go oyana Mósese: "Deléda boóma moáne naá kálata, go go bédegena nciní yá bó kane go bófoolio; o gonno go oyana Yósue go amó nná fúguné naá cí giliili gá Amaléke. ¹⁴ Mósese go oyana Mósese: "Deléda boóma moáne naá kálata, go go bédegena nciní yá bó kane go bófoolio; o gonno go oyana Yósue go amó nná fúguné naá cí giliili gá Amaléke. ¹⁵ Mósese go fóaga gedáléná, a báa gé fáa ufino: 'Kane Mesuge, gibélincíginyí gáme gá kane go bófoolio'. ¹⁶ Mósese a amó: "Go busío bá gonjaá bá mba fedíginyée ombógo naá ongéyó yá Kane Mesúge, bidé bá Kane Mesúge bé nga béémbá na Amaléke, egele aá egele."

Chapter 18

¹ Kané Yétolo, udúmbí bebaágá naá Asaṇa ba Mádeana, ḿo gónó unínó ba Mósese, go ́bo ekáde giimée gá besé géege Asaṇa a mbaá ṇanánáa go busío bá Mósese, t́no na Éselahéele, boéno béhé; a b́o ́bo gónó goṇaá Kane Mesúge a mba lé húmiélú Éselahéele naá Egíbitene. ² Yétolo, unínó ba Mósese, go fediginye Sefóla, ogáné Mósese, ḿonyo a mbaá ṇá a báa go nco gunde. ³ A báa mo fediginýee olonṇo na bahaṇa béhé báandé; ummue ufino Gélésome, Mósese a mba bágálédéná amó: "Kéga naá gedṇo gá basógo"; ⁴ ḿonyo uncodio, Elieséele, Mósese a amó: "Asaṇa ba isée bame a lé ngóhiginýoolu, a báa mbogó go kalafó ya Falaónṇo. ⁵ Yétolo, unínó bá Mósese, go fadegena na bahaṇa bá Mósese na ogé, go úle naá giolóo anáa Mósese a mbaále undukí, naá ogondo yá Asaṇa. ⁵ Yétolo, unínó bá Mósese, go fadegena na bahaṇa bá Mósese báandé na ogé, go úle naá giolóo anáa Mósese a mbaále undukí, naá ogondo yá Asaṇa. ⁶ Góo a dómamó bató goṇaá bó oyana Mósese bá amó: "Yómó, unínó baho Yétolo, ngúlemú naá maamó, ndé na okódo baho na bahaṇa béhé báandé." ⁷ Mósese go úle giluméní na unínó béhé, géhé go bóyongoledo, a báa mo bágódá. Bá gáalágálá ṇkanó sábo naá bogóso bá geoyo gábó gá báandé, ḱo bíṇenemú naá gincumu gá Mósese. ⁷ Mósese go úle giluméní na unínó béhé, géhé go bóyongoledo, a báa mo bágódá. Bá gáalágálá ṇkanó sábo naá bogóso bá geoyo gábó gá báandé, ḱo bíṇenemú naá gincumu gá Mósese. ⁸ Mósese go oyanena unínó behé Yétolo buimée bóbo Kane Mesúge a mbaá ṇaáa Falaónṇo na gedṇo gá Egíbitene, go baaná bá Éselahéele, t́no na geóbo giimée géege gé lómó bó gídénée naá pé, gónó na neéne Kane Mesúge a lómó bó dúgúnéelu. ⁹ Yétolo go békelenye go ekáde giimée gá bese géege Kane Mesúge a lómó ṇaálú Éselahéele, na gónó goṇaá a mba bó dúgúné go magálá má Egíbitene. ⁹ Yétolo go békelenye go ekáde giimée gá bese géege Kane Mesúge a lómó ṇaálú Éselahéele, na gónó goṇaá a mba bó dúgúné go magálá má Egíbitene. ¹⁰ Kané Yétolo go oyeda a amó: Ngáa Kane Mesúge a béemba fonáalú, ḿo ḿonyo a lómó nyó bógoólú go magálá má Egíbitene na naá magálá má Falaónṇo, ḿonyo a lómó bogóólú naá magálá má bató bá Egíbitene! ¹¹ Ngáa lencá kané godódo goṇaá Kane Mesúge a lómó gakónónó go baasaṇa báaba b́ncodio biimée; goaké bobé bá bató bá Egíbitene bó lé bó gundénéelu." ¹² Ḱo Yétolo, unínó ba Mósese, a fáamó Asaṇa gefoafoa gá gebaágá, na bebaágá gónó b́ncodio. Álonṇo na bafeanó biimée bá Éselahéele go nco lukumene naá gedágá gá manyáanya olonṇo na unínó bá Mósese, naá busío bá Asaṇa. ¹² Ḱo Yétolo, unínó ba Mósese, a fáamó Asaṇa gefoafoa gá gebaágá, na bebaágá gónó b́ncodio. Álonṇo na bafeanó biimée bá Éselahéele go nco lukumene naá gedágá gá manyáanya olonṇo na unínó bá Mósese, naá busío bá Asaṇa. ¹³ Naá gobélie, Mósese go lukumene go go gála besene bá boéno, boéno go lbeno ténée hóóló buisí buimée naá busío béhé. ¹³ Naá gobélie, Mósese go lukumene go go gála besene bá boéno, boéno go lbeno ténée hóóló buisí buimée naá busío béhé. ¹⁴ Unínó ba Mósese go núune buelí buimée bóbo a mbaá le a yogono go boéno, géhé go oyeda a amó: "Ekáde gégóo o ṇananamó na boéno? O gála besene bá boéno mokáa goaké, boéno buimée ténée naá mamó busío, buisí buimée o?" ¹⁵ Mósese go gundie unínó behé a amó: "Boéno bó úlenemú naá yómó go go ́boṇo ekáde géege Asaṇa a gálagalamó. ¹⁵ Mósese go gundie unínó behé a amó: "Boéno bó úlenemú naá yómó go go ́boṇo ekáde géege Asaṇa a gálagalamó. ¹⁶ Aṇa bá lómó na besene, bó úlene naá yómó, mbó gála, kunde mbó lincenye belseno bá Asaṇa na bicele béhé." ¹⁷ Unínó ba Mósese go mo oyana kané amó: "Goṇanana gáho gógóo gó do feanánáa. ¹⁷ Unínó ba Mósese go mo oyana kané amó: "Goṇanana gáho gógóo gó do feanánáa. ¹⁸ O gaá bódombío maamó moaté, o góno dombio boéno báho bóbo o lómó na bó. Bueli bóbo go maamó bamokáa bó go dómbana go bogaaga, o do báa ba go bó yogono mokáa. ¹⁹ Ngóbóomó godódo; ko fáa témbuginye, gónó Asaṇa a béemba naho! Maamó béemba ḿonyo a dúmbenyemú dogálo dá boéno naá Asaṇa, go édana t́no na besene bábo naá busío bá Asaṇa. ²⁰ Bó húúnyéemú belseno na bicele; o bó dúfie t́no pé yéye bá semegananamó go fide, na bóbo bá semegananamó go ṇa. ²¹ Iyide naá boéno buimée bató bá go báháa, bá díine Asaṇa, beténée bá bató, babelóbelo bá monóngólí; bó díliményéemú naá kadégadée ya boéno buimée; báaba bí indenye bató t́seno, báaba bató ntete, bá bató otíno áhandé na b́ódó na bá bató b́ódó. ²¹ Iyide naá boéno buimée bató bá go báháa, bá díine Asaṇa, beténée bá bató, babelóbelo bá monóngólí; bó díliményéemú naá kadégadée ya boéno buimée; báaba bí indenye bató t́seno, báaba bató ntete, bá bató otíno áhandé na b́ódó na bá bató b́ódó. ²² Ngáa bató bóbo bá gála besene bá boéno gecamena giimée; bó úlene naá maamó na béebe bé lómó na ndénégé, bó moaté moate bá bagana besene bá láhóláho. ṇaáa goṇaá genóe gáho gé láhomana, bá gé bádóegana naho. ²³ Go amó ṇa ńo, t́no Asaṇa a go fáanana goenda, o lé ba go háa ńo, t́no boéno bó lé ba go enda kane bofoá bó éda bola anáa Asaṇa a bó d́omanamó." ²⁴ Mósese go ́beno go ukelú yá unínó behé, go ṇa buimée bóbo a mbaá mo oyáná. ²⁴ Mósese go ́beno go ukelú yá unínó behé, go ṇa buimée bóbo a mbaá mo oyáná. ²⁵ Mósese go iyide bató bá gobáháa naá boéno buimée, go bó dílimenye bató bá goindenye boéno; bagónó bá bató t́seso, bá bató ntete, bá bató otíno áhandé na b́ódó na bá bató b́ódó. ²⁶ B́ato bá ndiemi bá mba lé bá gála besene bá boéno gecamena giimée; bó úlene na béebe bá ndole naá Mósese, bá bagana bó moaté moate béebe bá láhóláho. ²⁷ Ḱo Mósese a gundiemú unínó behé, Yétolo go gunde naá gedṇo géhé.

Chapter 19

¹ Ofé yá gádádó naá nnyimé ya gohúme gábó góogó naá gedonjo gá Egíbitene, baaná bá Éselahéele go bola buisi moáne bóobó naá giolóo gá Sinéyi. ² Go goulukie gábó góogó naá Elefidimi, gaábó go bola naá giolóo gá Sinéyi; go daga unduki yábó naá giolóo; Éselahéele go daga unduki yábó hóo, ceje na ogondo. ³ Mósese go bólega gaayá gá Asaṇa: kané Kane Mesúge go mo dóneno naá mmoená ya ogondo, a amó: "Náana góo o gaá ná gálágáláa na nnyanḡ ya Yókobó, o gono go oyana baaná bá Éselahéele go amó: ³ Mósese go bólega gaayá gá Asaṇa: kané Kane Mesúge go mo dóneno naá mmoená ya ogondo, a amó: "Náana góo o gaá ná gálágáláa na nnyanḡ ya Yókobó, o gono go oyana baaná bá Éselahéele go amó: ⁴ "No lé énáálú aṇa ndómó ṇaálú bató bá Egíbitene, na neéne ndómó nyó bádóégénáálú naá bebaga bá enonjo, mbúú ulé nabo naá yomó. ⁵ Godóodo, no amó no óbo ukelú yáme, no beje gelada bugúle gáme, no ná béemba boéno báme naá meéno miimée, goaké cí ṇkimée é lómó yame; ⁶ no ná béemba go busio báme bufune bá bedúmbi bebáágá naá Asaṇa, gonó gedonjo gímmúmpúu. Dogálo dóodo o háananamó go oyana baaná bá Éselahéele dóodo." ⁷ Mósese go nco gunde, go dóneno bafeanó bá boéno, go bó dúmbinye dogálo duimée dóodo, gógó aṇa Kane Mesúge a mbaá mo lóónénó. ⁷ Mósese go nco gunde, go dóneno bafeanó bá boéno, go bó dúmbinye dogálo duimée dóodo, gógó aṇa Kane Mesúge a mbaá mo lóónénó. ⁸ Boéno go gundie nábo ná biimée ba amó: "De ṇanánáa buimée bóobó Kane Mesúge o oyamó." Mósese tóno go nco gundene Kane Mesúge na ṇgoyáamó ya boéno. ⁹ Kané Kane Mesúge go oyana Mósese: "Éná, kaá go ulíné naá mbódo ya tábótábo ya nogálámbá, bó ṇa gonáá boéno bó bódolonyo aṇa ko gálagalamó, bo gono béemba odémá naho." Mósese go nco gundene Kane Mesúge na dogálo dá boéno. ¹⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Édá naá boéno; bó sogónáamó inoni na nembeli, ṇgáa bá sogá bela bábo. ¹⁰ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Édá naá boéno; bó sogónáamó inoni na nembeli, ṇgáa bá sogá bela bábo. ¹¹ Bá béemba penée go buisi bá gádádó; goaké naá buisi bá gádádó, Kane Mesúge a gónono, boéno buimée bó núune, naá ogondo yá Sinéyi. ¹² O sómbana boéno embálá o gēngelidie, go oyeda go amó: 'Moto a de hóámá a de bólégá naá ogondo, éna a bádáfena boayá bá yó. ṇkimée móonyo a ná bádáfenamó ogondo, a bea noséésényée na ṇgónana. ¹² O sómbana boéno embálá o gēngelidie, go oyeda go amó: 'Moto a de hóámá a de bólégá naá ogondo, éna a bádáfena boayá bá yó. ṇkimée móonyo a ná bádáfenamó ogondo, a bea noséésényée na ṇgónana. ¹³ Bá de ná mo báláfena na ombógo, kané bá ṇgaá mo óná na go mo dóedana adané, éna bá mo fága na dotáa: aké bó béemba nnyama, aké moto, bá go oyo bó do báá. Aṇa cébá é ṇgaá ómbédá, góo bá ṇgaá báyekánáa mekúígíi na ogondo." ¹⁴ Mósese go goseno ogondo go nco gunde naá boéno; géhé go sogona boéno, bá báá sogáa bela bábo. ¹⁴ Mósese go goseno ogondo go nco gunde naá boéno; géhé go sogona boéno, bá báá sogáa bela bábo. ¹⁵ Géhé go oyana boéno a amó: "Béemba nono penée naá medúgú mádádó; moto a de bédéméná na okódo." ¹⁶ Naá buisi bá gádádó, na geyéné, mbalámandáa go éda go fēna, mpólómenáa é bege, tábótábo ya nogálámbá go béemba naá ogondo; cébá go éda go ómba nabogaaga; boéno buimée bóobó bó mbaá le naá bálégá go éda go sómba somba odémá. ¹⁶ Naá buisi bá gádádó, na geyéné, mbalámandáa go éda go fēna, mpólómenáa é bege, tábótábo ya nogálámbá go béemba naá ogondo; cébá go éda go ómba nabogaaga; boéno buimée bóobó bó mbaá le naá bálégá go éda go sómba somba odémá. ¹⁷ Mósese go húmie boéno naá bálégá go go éda gíluméné na Asaṇa; gaábó go bédúle gembádáa gá ogondo. ¹⁸ Ogondo yá Sinéyi ṇkimée yó mba lé yó dúugule ncóki, goaké Kane Mesúge a mba lé siiséelú kóo naá kadégadée ya iyuke, ncóki séeso sé le go éda go fadegena aṇa séese sá gefóánénáa iyuke, ogondo ṇkimée yó dágadana na bogaaga. ¹⁹ Gógó cébá ye édanena na go ómba na bogaaaga. Mósese a mba lé a gálagala, Kane Mesúge a mo gundeye naá ukelú ogónó. ¹⁹ Gógó cébá ye édanena na go ómba na bogaaaga. Mósese a mba lé a gálagala, Kane Mesúge a mo gundeye ukelú naá mmoená. ²⁰ Náana góo Kane Mesúge a siisemú naá ogondo yá Sinéyi, naá tóni ya ogondo; Kane Mesúge go dóneno Mósese naá tóni ya ogondo. Kóo Mósese a bólegamó. ²¹ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Gósó feṇjo, o lege boéno go busio buimée gonáá bá nco bádéa Kane Mesúge, go go núune, bó gíi íyí, gece naá olonjo yábó gé fúenene. ²² ṇgáa bedúmbi bebáágá naá Asaṇa, báaba bá báyekanamó Kane Mesúge, bá básogona tóno, go bofoá bá gonáá Kane Mesúge a de bó fúúgíe tóno." ²³ Mósese go oyana Kane Mesúge a amó: "Boéno bó do gaá bóso go bólega naá ogondo yá Sinéyi, goaké o lé có legéelú go busio buimée go amó: 'Ágánáa embálá o gēngelidie ogondo, o gunde o bó sogona.'" ²³ Mósese go oyana Kane Mesúge a amó: "Boéno bó do gaá bóso go bólega naá ogondo yá Sinéyi, goaké o lé có legéelú go busio buimée go amó: 'Ágánáa embálá o gēngelidie ogondo, o gunde o bó sogona.'" ²⁴ Kane Mesúge go mo oyana a amó: "Édá, o goso, naá nnyimé o gaá ná bólégá olonjo na Álonjo; kané ṇgáa bedúmbi bebáágá naa asaṇa na boéno ké bá de bádéa go bólega naá Kane Mesúge, na bofoá gonáa a de bó fúúgíe." ²⁵ Mósese go goso anáa boéno, go bó oyanena masómo móomo.

Chapter 20

¹ Kóo Asaṇa a gálagalamó dogálo duimée dódo, a amó: ² "Ndómó Kane Mesúge, Asaṇa baho, móonyo a lómó go húmiélú naá gedṇo gá Egibitene, naá nnyanjá ya boólé. ³ O do ná bóso go bea baasaṇa bóncodio naá yómó busío. ⁴ O do ná bóso go bádóanena bigedie, éna bieninye aké béhanée go moóma móomó mó lómó naá mmoená guunú, éna móomó mó lómó naá cí guunú, na móomó mó lómó gembádáa gá miimpo mó dómbo cí. ⁴ O do ná bóso go bádóanena bigedie, éna bieninye aké béhanée go moóma móomó mó lómó naá mmoená guunú, éna móomó mó lómó naá cí guunú, na móomó mó lómó gembádáa gá miimpo mó dómbo cí. ⁵ O do ná gule enúu go mbúlugie naá busío bá m; goaké yómó, Kane Mesúge, Asaṇa baho, ndé Asaṇa ba heoto, móonyo a génegeenyemú gelogo gá biisee naá baabayó, bó húme egele edadó éna inni ya bató báaba bá mbelabelamó, ⁶ kunde kólono mahana bó húme egele tóseno go bató báaba bá mmaamanamó, bá gunde bá bejebene belseno báme. ⁷ O do ná ṇa o buṇe ufino yá Kane Mesúge, Asaṇa baho, godugúnúdogunu; goaké Kane Mesúge a de ṇgá lobeno kane go fáa noséenyée mto a ṇgaá ṇa a buṇe ufino yéhé godugúnúdogunu. ⁷ O do ná ṇa o buṇe ufino yá Kane Mesúge, Asaṇa baho, godugúnúdogunu; goaké Kane Mesúge a de ṇgá lobeno kane go fáa noséenyée mto a ṇgaá ṇa a buṇe ufino yéhé godugúnúdogunu. ⁸ O do bófoolío buisí bá bá godúuge, go go bó fona. ⁸ O do bófoolío buisí bá bá godúuge, go go bó fona. ⁹ Miisí mátáano na búmmue, o yogono, o mana buelí báho buimée. ¹⁰ Kané buisí bá gátáano naá gáandée bó lómó buisí bá godúuge bá Kane Mesúge, Asaṇa baho: o do ná ṇa aké mbódo ya buelí ehanée, aké maamó moaté, aké ohaṇa baho, aké ombóla baho, aké uyogóni baho ba onómotó, aké ba okódo, aké gidúge gáho, aké uṇunyí ba mto móonyo naá mamó nnyanjá. ¹¹ Éṇ, go miisí mátáano na búmmue, Asaṇa a mba bulie mmoená, cí na máné, na buimée bóbo bó lómó kóo, a báa le gó dúugide naá buisí bá gátáano na gáandée: go busío moáne góo Kane Mesúge a fonamó buisí bá godúuge, a báa gónó bó sogona. ¹² O búlugie téo na yigúedii, bó ṇa aṇa o lómó ba go bea bentaálala bá medúguu naá gedṇo gége Kane Mesúge, Asaṇa baho, a go fáananamó. ¹² O búlugie téo na yigúedii, bó ṇa aṇa o lómó ba go bea bentaálala bá medúguu naá gedṇo gége Kane Mesúge, Asaṇa baho, a go fáananamó. ¹³ O do nó óna mto. ¹⁴ O do ná ṇa gedáṇa. ¹⁵ O do ná ibene boóma. ¹⁵ O do ná ibene boóma. ¹⁶ O do ná bóso go básómbena téobeno na gesene gá kane kóo. ¹⁷ O do bésésidinyée go boóma bá sógo; o do bésésidinyée ogáné téobeno, aké uyogóni béhé ba onómotó, aké ba okódo, aké go gúlúge yehé, a ké go abanabebéa behé, aké go boóma béhé bá búmmue. ¹⁸ Boéno buimée bó mba lé bó bódolonyo mbalámandáa sé gide, na goómba gá cébá; bá mba lé tóno bá núune belémbe bá iyuke naá ogondo aṇa yó dúugulemú ncóki. Naá gonúune buimée bóbo, boéno go éda go dagadana, bá géga geyáné. ¹⁸ Boéno buimée bó mba lé bó bódolonyo mbalámandáa sé gide, na goómba gá cébá; bá mba lé tóno bá núune belémbe bá iyuke naá ogondo aṇa yó dúugulemú ncóki. Naá gonúune buimée bóbo, boéno go éda go dagadana, bá géga geyáné. ¹⁹ Kóo bó oyanamó Mósesé bá amó: "Có gálágáláa maamó moaté moate, de gaá go bódólonyóo; kané ṇgá Asaṇa a dombó go có gálágala, go bofoá bá ṇaá de gaá guénénée." ²⁰ Mósesé go oyana Boéno a amó: "No do gólónóo bofoá; bó lómó go go nco nyó magana góo Asaṇa a báa ná ulé. Bó lómó tóno goṇaá no bea tiine naá busío béhé, no do éda go logo." ²¹ Boéno go lobeno geyáné; kané Mósesé móo go báyekena nogálámba anáa Asaṇa a mbaá le. ²² Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Náana góo o ná gálagalamó baaná bá Éselahéele: 'No é éná goṇaá ṇgaá nyó gálágáláa yómó páábó naá mmená. ²² Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Náana góo o ná gálagalamó baaná bá Éselahéele: 'No é éná goṇaá ṇgaá nyó gálágáláa yómó páábó naá mmená. ²³ No do hóamá no do dúné baasaṇa na gekṇo gá muinyí éna baasaṇa na góolo, go go nnebiginye nabó; no do ná boso go ṇa boóma bá nóono go buisí. ²⁴ O ná mbúluginye gedáléná na cánó, naá mmoená ya gé o le go fáanana kóo befoafoa báho bá nnyama go bebaágá, gónó tóno na bebaágá báho bá mbéhiigí, bedómbáa na gúlúge. Hoóma hiimée háaha ka ṇguú uncúginyée ufino yáme, nnú úle anáa o lómó, kono go fona. ²⁴ O ná mbúluginye gedáléná na cánó, naá mmoená ya gé o le go fáanana kóo befoafoa báho bá nnyama go bebaágá, gónó tóno na bebaágá báho bá mbéhiigí, bedómbáa na gúlúge. Hoóma hiimée háaha ka ṇguú uncúginyée ufino yáme, nnú úle anáa o lómó, kono go fona. ²⁵ Kané go amó búlugie gedáléná gá adáné go busío báme, o do hóamá o do yá cécaa; goaké sógo o ná cécamó adáné na becéca báho, o ná yá (dómbena)ága biilo. ²⁶ O do hóamá o do bólégá naá yómó gedáléná naá ṇṇondá, goṇaá o do dúfie nnú godóo yaho.

Chapter 21

¹ Beloseno béebe o ná bó áganena bébée. ² Go amó go óndo moónó ba Behébelée goñaá a béemba geolé gáho, a yɔɔɔnɔ nnyómá étáano na mmue; kané naá ya gátáano na gáandée, o déena a húme filii, a de soáa boóma. ² Go amó go óndo moónó ba Behébelée goñaá a béemba geolé gáho, a yɔɔɔnɔ nnyómá étáano na mmue; kané naá ya gátáano na gáandée, o déena a húme filii, a de soáa boóma. ³ Amónja a mbu úl mokáa, a húme mokáa; amónja a mba lé na okódo, bá húminye olɔɔɔ. ⁴ Amónja ogónɔ behé móo a mbaá mo fáá okódo, a báá biéné baaná nehé, bá banómɔtɔ na bá bakódo, okódo na baaná béhé bá nó úbenɔnɔ na ogónɔ behé, móo a húme mokáa. ⁵ Kané geolé gé amó gé gáleda gé amó: Mmaamana ogónɔ bame, okódo bame na baábayó bame, ce légálégáa go húme filii, - ⁵ Kané geolé gé amó gé gáleda gé amó: Mmaamana ogónɔ bame, okódo bame na baábayó bame, ce légálégáa go húme filii, - ⁶ hóóló, ogónɔ behé a le go éda nehé naá Asaɔa, e éda nehé mekúúgii na geasé éna na ofódo, ogónɔ behé a le go mo fága udúu na gefága, geolé gé le go mo lobenɔnɔ go busío buimée naá buelí. ⁷ Mɔto a amó a dúe ombóla behé go go béemba geolé, mɔɔnɔ a de ná bóso go húme naá mbódo yéeyé beolé bé húmenemú. ⁷ Mɔto a amó a dúe ombóla behé go go béemba geolé, mɔɔnɔ a de ná bóso go húme naá mbódo yéeyé beolé bé húmenemú. ⁸ Amónja a de ɔnɔ feena ogónɔ behé mɔɔnɔ a mbaá básagá go mo gólɔ aɔa ogé, a fúmbe mɔto uncoó a mo óndo; kané a le lɔbo kane bogaaga bá go mo dúe go boéno búncodío, naá nnyimé ya ɔaá a á mo ɔaáa edúu. ⁹ A amó a mo dúmbinye go ohaɔa behé, a ɔa na geolé gá okódo géegɔ aɔa bá ɔananamó na babóla. ⁹ A amó a mo dúmbinye go ohaɔa behé, a ɔa na geolé gá okódo géegɔ aɔa bá ɔananamó na babóla. ¹⁰ A amó a gólɔ okódo untíó, naá gesene gá manyáanya, a de hóámá a de úné boóma naá bodáɔa bá okódo ba busío, aké naá bela, aké naá bodáɔa bá búmmue bóɔɔ naá nebáná. ¹¹ Kané amónja a de hóógío moóma má módadó mɔɔmɔ go busío béhé, a ná béemba ba ɔaá a húme naá boolé kane go soa boóma, kane go íjene muinyí. ¹² Mɔto mɔɔnɔ a ɔaá góbá mɔto a gúe, bá ɔa mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹² Mɔto mɔɔnɔ a ɔaá góbá mɔto a gúe, bá ɔa mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹³ Kané amónja a lé go dámbena go go kúkene, bó béemba goñaá Asaɔa móo a báá ná ubíe mɔto mɔɔnɔ naá embógo yehé, nná go gedinye hoóma háaha o nú úndiemú mɔɔnɔ moáne, a sala hóo. ¹⁴ Kané mɔto a amó a góbamó ondimóní nɔnɔ go nebelenebéáyé, a mó óna naá moloolio mmoená, o mo káfona moáne aké naá gedáléná gáme mmeoná, go go mó óna. ¹⁵ Mɔto mɔɔnɔ a ɔaá gidée isée éna nnyeedii, bá ɔa mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹⁵ Mɔto mɔɔnɔ a ɔaá gidée isée éna nnyeedii, bá ɔa mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹⁶ Mɔto mɔɔnɔ a ɔgíí íbé mɔto, amo dúe éna a lobenɔ nehé naá mó magálá, bá ɔa mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹⁷ Mɔto mɔɔnɔ a ɔaá yómédó isée éna nnyeedii, bá ɔa mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹⁸ Aáɔa batɔ banómɔtɔ bá gála cáɔɔ, bó húme goñaá ummue a á góbá sógó na edáné éna na gibúme, kané a lobenɔ a de mo óná, kané a béemba naá ombéde na megidenine mɔɔmɔ, ¹⁸ Aáɔa batɔ banómɔtɔ bá gála cáɔɔ, bó húme goñaá ummue a á góbá sógó na edáné éna na gibúme, kané a lobenɔ a de mo óná, kané a béemba naá ombéde na megidenine mɔɔmɔ, ¹⁹ mɔto mɔɔnɔ a mbaá góbá sógó a de ná bea noséésényée, bó amó bó húme goñaá mɔɔnɔ naá ombéde a bayega go fadegana, a húmene hanyó na gidímbo géhé. A háanana kané go mo soena go medúgú méhé má buelí máama a díliminyemú, a ɔnɔ mo góɔɔnɔ bó húme go éɔuge géhé. ²⁰ Mɔto a amó a góba geolé géhé na gidímbo, onómɔtɔ éna okódo, geolé gé mo guéne go ombógo, ogónɔ a semeganana nanoséésényée. ²⁰ Mɔto a amó a góba geolé géhé na gidímbo, onómɔtɔ éna okódo, geolé gé mo guéne go ombógo, ogónɔ a semeganana na noséésényée. ²¹ Kané a amó a ɔamó budúgú búmmé, éna máandé, ɔ ɔɔɔ; ogónɔ a de ná bea noséésényée; goaké bó lómú muinyí méhé. ²² Amónja batɔ banómɔtɔ bá lé go cáɔɔ, naá gobaganabagana, bá kúkene okódo na ibume, bá ɔa goñaá a biene kane gefeléo gincodío, bá ná bea noséésényée ná go soa bóɔɔ onóme ba okódo moáne a nú úhunemú, bá soa bóɔɔ moáne naá busío bá besúmbí besene. ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ Amónja batɔ banómɔtɔ bá lé go cáɔɔ, naá gobaganabagana, bá kúkene okódo na ibume, bá ɔa goñaá a biene kane gefeléo gincodío, bá ná bea noséésényée ná go soa bóɔɔ onóme ba okódo moáne a nú úhunemú, bá soa bóɔɔ moáne naá busío bá besúmbí besene. Kané mbaga ye amó húmemú, o soanana geɔɔ go geɔɔ, níiso go níiso, níinyo go níinyo, ombógo go ombógo, gegóndó go gegóndó, bilókónyóo go bilókónyóo, mpéɔa go mpéɔa, ɔgónana go ɔgónana. Mɔto a amó góba níiso ná geolé géhé, aké gá onómɔtɔ, aké gá okódo, a mo áda níiso, a dómba go mo déena filii go besoená bá níiso néhé. ²⁶ Mɔto a amó a góba níiso ná geolé géhé, aké gá onómɔtɔ, aké gá okódo, a mo áda níiso, a dómba go mo déena filii go besoená bá níiso néhé. ²⁷ A a amó ɔnɔmó báɔa níinyo ná geolé géhé, onómɔtɔ éna okódo, a ná mo déena filii, go besoená bá níinyo néhé. ²⁸ Gúlúge ye amó e góba mɔto onómɔtɔ éna okódo, modóɔ, mɔto ba ndiemi a dómbana a gúe, bá óna gúlúge moáne na adáné, bá de nyáá busugé bá yé, tónɔ moaté ba gúlúge a de beáa noséésényée. ²⁸ Gúlúge ye amó e góba mɔto onómɔtɔ éna okódo, modóɔ, mɔto ba ndiemi a dómbana a gúe, bá óna gúlúge moáne na adáné, bá de nyáá busugé bá yé, tónɔ moaté ba gúlúge a de beáa noséésényée. ²⁹ Kané go gúlúge moáne, aáɔa bó do báá ɔɔɔndɔ, yá yé yá go góba mɔto modóɔ, bá losenɔnɔ moaté ba yé, kane a lobenɔ a de ye beɔé, bá nó óna gúlúge na adáné, ye amó ye óna mɔto onómɔtɔ éna okódo, moaté ba yé a bea noséésényée ná nigúe. ³⁰ Bá amó bá sólegenɔ moaté besená go go fáɔa geɔɔ géhé, a soa

buimée bóbó bá ná mo sǎḡenám. ³¹ Góḡḡ gúlúḡe yéeyo ε ná góbamó moónó onómótó éna ba okódó; bá gumbene ḡelḡseno ḡéḡḡ. ³² Góḡḡ gúlúḡe yéeyo ε ná góbamó moónó onómótó éna ba okódó; bá gumbene ḡelḡseno ḡéḡḡ. ³³ Kané gúlúḡe ye amó ε góba ḡeḡlé modónḡ, aké onómótó, aké okódó, bá soena moaté ba ḡeḡle tǎseno nitíno na séódó, bá ḡonḡ go óna gúlúḡe na adáné. ³⁴ Mótó a amó a déena nobéláa kané go buige, éna a díme nobéláa a lóbó kané go nó buige, gúlúḡe éna abanabebea, bó obena kóḡ, ³⁵ Mótó a amó a déena nobéláa kané go buige, éna a díme nobéláa a lóbó kané go nó buige, gúlúḡe éna abanabebea, bó obena kóḡ, ³⁶ mǎnḡyó moáne a soena na muinyí, moaté ba gidúḡé besoená béḡḡe bé háananamó na nnyama ya ndiemi; ḡigúḡe gá nnyama ḡé óḡoneno nehé. ³⁷ Gúlúḡe ya mótó ye amó ε góbamó na modónḡ má yé gúlúḡe ya mótó untío, yéeyo ε ḡúḡe, bá dúḡe gúlúḡe ya kóḡ, bá ába beonḡná; bá ába tónḡ ḡigúḡe. ³⁸ Gúlúḡe ya mótó ye amó ε góbamó na modónḡ má yé gúlúḡe ya mótó untío, yéeyo ε ḡúḡe, bá dúḡe gúlúḡe ya kóḡ, bá ába beonḡná; bá ába tónḡ ḡigúḡe. ³⁹ Kané aáḡa gúlúḡe yéeyo ye úle ε ḡidenine modónḡ cóá, ḡóḡ moaté ba yé a lóbómó a de ḡóló ḡedḡmbó gá go yebeḡe, moaté ba ndiemi a ḡa soáa gúlúḡe go gúlúḡe, a ḡóló ḡigúḡe gá gúlúḡe.

Chapter 22

¹ Mɔto a amó a fiolidio gúlúge éna moónó ba gedómbáa, a dúe éna a nyáa, a ná soa gúlúge étáano go gúlúge mmue, baaná bá bedómbáa benni go gedómbáa gímmue. ² Kané bá amó bá gídiginye unḡibi naá buelí go gó ibene, bá mo gumbene bá gide, a gúe, bá de ná bó banena geoba gá ngónana go busío moáne; ³ kané amónja geonyá gé ná lé go bonya, bá ná bó banena geoba gá ngónana naá boayá bá unḡibi ba ndiemi. Unḡibi a nga gundie obo moáne; kané amónja a de báá na boóma, bá mo dúe go buibi bēhé; ⁴ kané éna bóobo a lómó íbēelú bó gá lé naá mó embóggo bogósso: gúlúge, abanabebea, éna moónó ba gedómbáa, a gundie buimée bóobo na gigídenine gá bó. ⁵ Mɔto a amó a dienedienjemú ntémé éna magónédá má meéte má besamó bá mógébo, a amó a déenamó bidúgé bēhé bé báá kébáa naá ntémé ya sógó, a nga soáa na benógó bá masánjá bá ntémé yéhé. ⁶ Mɔto a amó a dienedienjemú ntémé éna magónédá má meéte má besamó bá mógébo, a amó a déenamó bidúgé bēhé bé báá kébáa naá ntémé ya sógó, a nga soáa na benógó bá masánjá bá ntémé yéhé. ⁷ Bá amó bá ágena ufiló, yó báá luméné na cendé, kané belée naá pánjá éna ténée ténée, mó lo go lóko, éna ntémé é lóko, bó núunemú mɔto mójnyo a mbaá ágéná ufiló yá ndiemi, a soanana obo moáne. ⁸ Bá amó bá ágena ufiló, yó báá luméné na cendé, kané belée naá pánjá éna ténée ténée, mó lo go lóko, éna ntémé é lóko, bó núunemú mɔto mójnyo a mbaá ágéná ufiló yá ndiemi, a soanana obo moáne. ⁹ Mɔto a amó a fáamó sógó untió moóma go go bédegena, aké muinyi éna boóma búntií, bá le go nco go ibene moóma mójnyo naá nnyanjá ya sógó moáne, unḡibi a ná gundenye moóma mójnyo, boóma buimée na gigídenine gá bó, bá amó bá mo énamó. ¹⁰ Mɔto a amó a fáamó sógó untió moóma go go bédegena, aké muinyi éna boóma búntií, bá le go nco go ibene moóma mójnyo naá nnyanjá ya sógó moáne, unḡibi a ná gundenye moóma mójnyo, boóma buimée na gigídenine gá bó, bá amó bá mo énamó. ¹¹ Amónja unḡibi a de énégá, moaté ba nnyanjá a nga dēléméná naá busío bá Asanja, a básáaga gonaá a lé kane go dála ombóggo naá besé ya sógó behé. ¹² Naá bosómó buimée bá monóngólí bó bádáfa gúlúge, abanabebea, moónó ba gedómbáa, gela, éna boóma bá go yíme, bá amó bé éda go gálagala go boóma moáne aké nkáde! Odóe yá bosómó yójnyo bato báandé bá lómó cuní go bó yó né éda húme naá Asanja; mɔto mójnyo Asanja a ná mo fáamó geoba naá bosómó a nga gundínyee sógó obo moáne na gigídenine. ¹³ Mɔto a amó a fáa sógó behé go gebéndó, gúlúge, abanabebea, moónó ba gedómbáa, éna nnyama aké éhanée, bó lo go béemba gonaá nnyama ye á gúe, ye á méncégá gegóndó, éna aké gonaá bí í íbé, mɔto kane go éna, ¹⁴ Mɔto a amó a fáa sógó behé go gebéndó, gúlúge, abanabebea, moónó ba gedómbáa, éna nnyama aké éhanée, bó lo go béemba gonaá nnyama ye á gúe, ye á méncégá gegóndó, éna aké gonaá bí í íbé, mɔto kane go éna, ¹⁵ hólól gobálea go ufino yá Kane Mesúge gó ngaá ganémédá naá kadégadée ya bato báaba bá diigiemú, sógó mójnyo a mbaá géndégéná gidúgé a le go gáleda danjédanje gonaá a lé kane go ága ombóggo naá besé ya sógó behé; moaté ba gidúgé o oliminyo ngoyáamó yéeyo, tónó bá de ngá suugenye ba go géndegena gidúgé gonaá a gundie. ¹⁶ Kané aánja bá mbi íbé nnyama naá mó nnyanjá, a ná béemba naá gegaña gá gogundinye moaté ba yé. ¹⁷ Amónja gekándáa gá nnyama gé gé mbaá gumbéné gidúgé, a amó a dúfie nóc, bá de ná mo suugenye go go gundie. ¹⁸ Mɔto a amó a boló gidúgé gá sógó behé, bó húme gonaá gidúgé géego gé á méncégá éna gé á gúe, moaté ba gé kane hóc, gogundie gó háanana go béemba. ¹⁹ Mɔto a amó a boló gidúgé gá sógó behé, bó húme gonaá gidúgé géego gé á méncégá éna gé á gúe, moaté ba gé kane hóc, gogundie gó háanana go béemba. ²⁰ Kané moaté ba gé a amó a béemba hóc naá gecamena gá goméncéga éna gogúe, gogundie gó do ná béemba. Kané éna bá mba soáa muinyí go go bóyogwono na nnyama go gecamena, é méncéga, éna é gúe, muinyí mójnyo bá mbaá fáa mó háanana. ²¹ Mɔto a amó bóno ombóla mójnyo a gá lómó na mmukú, kane geonjono, a gono bédemana nehé, a ná soa befancó bá giginje, a gunde a mo góló ogé. ²² Mɔto a amó bóno ombóla mójnyo a gá lómó na mmukú, kane geonjono, a gono bédemana nehé, a ná soa befancó bá giginje, a gunde a mo góló ogé. ²³ Kané isée ba ombóla a amó a mo íme ombóla bēhé, mɔto mójnyo a soa befancó bēebe bé lómó sómbáalú go himmúkúkúu bá babóla. ²⁴ O do ná déena oseoséso ba okódó ogósso. ²⁵ O do ná déena oseoséso ba okódó ogósso. ²⁶ Mɔto mójnyo a bédemenamó na gidúgé a háanana na noséésényée ná nigúe. ²⁷ Mɔto mójnyo a ngaá fáa baasanja bóncodío bebáágá, aánja caá Kane Mesúge, bá nga mo sencégá naá púugie. ²⁸ Mɔto mójnyo a ngaá fáa baasanja bóncodío bebáágá, aánja caá Kane Mesúge, bá nga mo sencégá naá púugie. ²⁹ O do ná séesenyé unjunyí ba mɔto, o do mo ágá go boolé; goaké no mba lé naá boolé naá gedono gá Egibítene. ³⁰ O do ngá cikilinye gisí gá okódó odémá, aké ciinini. ³¹ O do ngá cikilinye gisí gá okódó odémá, aké ciinini. ³² Go amó o njanana nóc, bá báá ncó mbanjedena; nnó óbo mbií yabó; ³³ mpímí yame é ná bolega, nnyó fúugie na kalafó; gó bakódó bényó bá ngaá siéné bisí, baaná bényóo ciinini. ³⁴ Go amó o bolio mɔto ba boéno báme muinnyí, osógasoga mójnyo a gégamó naho, o do bóglól naá mó boayá anja bedúí muinyí, o do mo sóégéná bedálá ba go bíene. ³⁵ Go amó o bolio mɔto ba boéno báme muinnyí, osógasoga mójnyo a gégamó naho, o do bóglól naá mó boayá anja bedúí muinyí, o do mo sóégéná bedálá ba go bíene. ³⁶ Go amó o góló go gebéndó gela gá sógó baho, o mo gé gundinye buisí kane go bédemana; ³⁷ goaké bó lómó sotáa ya gebáboa géhé go isió, a gaá ná gonó bécubene na ekáde ná ombédé o? A amó a nco mbanjedena, nná mo óbo, goaké ndé na odémá yá mahana. ³⁸ O do ná bóso go yomedo Asanja, éna o yomedo moónó ba ufunje yá

boéno báho. ²⁸ O dó ná bóso go yomedo Asaja, éna o yomedo moónó ba ufunje yá boéno báho. ²⁹ O do ná bóso go núgie gecamena gá go páanana modombóo má masája máho, éna gá go fúne camó sáho. O ná nco go buelí báme moónó ba busío go bébiene ba bahaŋa báho. ²⁹ O do ná bóso go núgie gecamena gá go páanana modombóo má masája máho, éna gá go fúne camó sáho. O ná nco go buelí báme moónó ba busío go bébiene ba bahaŋa báho. ³⁰ O ná ága tóno go boayá go busío báme, moónó ba busío go bébiene ba ginnyeedii gáho gá gúlúge, gá gedómbáa; a bédemana na nnyeedii medúgú mátáano na búmmue aŋa a bébienenmú; o lo mo páa naá buisi bá gánnámanyé. ³¹ No ŋga béémbá go busío báme bimmúmpúu bá bató. No do nyáá gigúe gá nnyama gége bimmóndó bé báá ná lafóná naá bodéagadé: no gé fáa go mbóa.

Chapter 23

¹ O do ná ɲa o sélemendenye biungúlú bá kané kóó. O do ná bénebiginye na ohándá go go ɲanana ɲgominyo ya kané kóó. ² O do ɲgá bénebiginye na gitúu go go ɲanana gebé; naá undukí yá mógála, o do, ná gunde nnyimé ya gitúu go bóóbo bó lómó bó do béémbá mammána, go go dómbena boténée. ³ O do gundé nnyimé ya osógasoga naá gosómba gesene géhé. ⁴ Go amó o lumene na gúlúge ya obelóbelo baho é báa go nana, éna aké abanabebea behé, o nco mo gundine na yé éna nehé. ⁴ Go amó o lumene na gúlúge ya obelóbelo baho é báa go nana, éna aké abanabebea behé, o nco mo gundine na yé éna nehé. ⁵ Go amó go éna abanabebea ba obelóbelo baho genóé gé báa mane go mo mánegena, aáɲa o sumbugugene mo siisie genóé, mo óhíginyóomú go siisie genóé. ⁶ O do góló gesene gá osógasoga, o gé бага naá dofáná. ⁶ O do góló gesene gá osógasoga, o gé бага naá dofáná. ⁷ O do sómbá gesene kané boténée, o gunde o do óná naá gesene mótó móonyo a lómó ediíyi éná ténée ya mótó; goaké ce ná déena geoba gá mótó móonyo a lómó ombógo kóó. ⁸ O do hóámá o do géndég:áná pááná sá mebeé, goaké pááná sá mebeé sé áganena bató bá ɲgíso pɔnyée bigélí, sé gɔno nóngolonyo gelémbe gá beténée bá bató. ⁹ O do ágá naá boolé ɲunýi ba mótó, no íyimene geóbego gá ɲunýi ba mótó, goaké no mba lé biínyi naá gedɔɲo gá Egibítene. ¹⁰ Nnyómá étáano na mmue súge, o yɔgɔno o góna masámá, o sáɲa besamó. ¹⁰ Nnyómá étáano na mmue súge, o yɔgɔno o góna masámá, o sáɲa besamó. ¹¹ Kané naá nnyómá ya gátáano na gáandée, o déena cí é gundene; basógasoga báaba naá boéno báho bó óbɔno bese na befólena, nnyama sá gesoɲo sé nyáanana bóóbo bó ɲgaá siénénée go ntémé. O ɲa nóo caɲa mmue go ntémé sá magónédá má mɔgébo na sá má megúdé. ¹² Medúgú mátáano na búmmue, o yɔgɔno meelí máho. Kané buisí bá gátáano na gáandée, o dúuge, goɲaá tóno gúlúge yaho na abanabebea baho mó dúugide, tóno moonó ba geolé gáho na ɲunýi móonyo naá mamó nnyanǵa bá bea gofuugide. ¹² Medúgú mátáano na búmmue, o yɔgɔno meelí máho. Kané buisí bá gátáano na gáandée, o dúuge, goɲaá tóno gúlúge yaho na abanabebea baho mó dúugide, tóno moonó ba geolé gáho na ɲunýi móonyo naá mamó nnyanǵa bá bea gofuugide. ¹³ No beɲe belseno biimée béébe ndómó nyó oyánaálú, no lo go ɲa no do buɲé ufíno yá baasana bóncodío: bá de hóámá bá do óbó bó húmene naá nyuudé náho. ¹⁴ Ʋɛndó edadó go nnyómá, o leebenye bibíné go go mbúlugenye. ¹⁴ Ʋɛndó edadó go nnyómá, o leebenye bibíné go go mbúlugenye. ¹⁵ O beɲe gibíné gá beléde bá kané ondo yá go fudugenye; medúgú tisi mátáano na máandé, naá gecamena géege gé lómó dílimínyéelú naá ofé yá beɔndá bá ɲkené, o nyáanana beléde bá kané ondo yá go fudugenye, gɔgɔ aɲa mmbaá go fáá gelseno; goaké bó lómó naá ofé yá ndiemi góo o mbaá húmé naá Egibítene; mótó a le go béemba a de úlé naá busío báme embógo ehandé. ¹⁶ O beɲe gibíné gá moóma modómbó, moóma má busío má buelí báho, buimée bóóbo o mbaá gónáa naá ntémé; tóno na gibíné gá masáɲa, naá mamáná má nnyómá, aɲa o ná ɲamó o báa go bándena naá ntémé besamó bá buelí báho. ¹⁶ O beɲe gibíné gá moóma modómbó, moóma má busío má buelí báho, buimée bóóbo bóóbo o mbaá gónáa naá ntémé; tóno na gibíné gá masáɲa, naá mamáná má nnyómá, aɲa o ná ɲamó o báa go bándena naá ntémé besamó bá buelí báho. ¹⁷ Ʋɛndó go nnyómá, benómótó biimée bé ɲgu úlénée naá busío bá Daadáa, Kané Mesúge. ¹⁸ O do do ɲgá fáa na geléde géege gé lómó fudúgielú gebáágá gá manónǵo má nnyama yéeye go ónamó go mbúlugie yame, gɔnó bá de bégéná megúdé má nnyama moáne na budúgú má húme geyéné. ¹⁸ O do do ɲgá fáa na geléde géege gé lómó fudúgielú gebáágá gá manónǵo má nnyama yéeye go ónamó go mbúlugie yame, gɔnó bá de bégéná megúdé má nnyama moáne na budúgú má húme geyéné. ¹⁹ O né édana naá nnyanǵa ya Kané Mesúge, Asana baho, na basamó bá busío bá cí. O do hóámá o do námbá moonó ba gedómbáa naá mabáanye má nnyeedii. ²⁰ Éná, ɲgaá dómá naá busío báho, éngelese ba gibeɲe gáho naá pé, a gɔno go éda go bulie naá hoóma háaha ndómó gedíelú. ²⁰ Éná, ɲgaá dómá naá busío báho, éngelese ba gibeɲe gáho naá pé, a gɔno go éda go bulie naá hoóma háaha ndómó gedíelú. ²¹ O bégumbene bese naá busío behé, o gɔno go óbɔno ukelú yéhé; o do édá mpáló nehé, goɲaá a de ná bóso go héehinye beloɲo bényó, goaké ufíno yáme yó lé naá móo. ²² Kané go amó go óbɔno ukelú yéhé, o gɔno go óbo buimée bóóbo nná go oyanamó, nná béemba obelóbelo ba babelóbelo báho, nnoanana na báaba bá go nuigenyemú. ²³ Éngelese bame a né enda naá busío báme, a go indenye naá bató bá Ámolo, naá Behitíte, naá Bepelesíte; naá bató bá Kána, naá Behefíte, na naá Beyebusíte, yómóo nde go fúugie bató bóóbo púmú. ²³ Éngelese bame a né enda naá busío báme, a go indenye naá bató bá Ámolo, naá Behitíte, naá Bepelesíte; naá bató bá Kána, naá Behefíte, na naá Beyebusíte, yómóo nde go fúugie bató bóóbo púmú. ²⁴ O do ná cúbimenene naá busío bá baasana bá bató bóóbo go go bó búlugenye, o do ná bó bóyɔgɔneno; o do béeníɲényée bató bóóbo naá gobógólɔno gábó, kané o ná bó gadamó o gunde o buhe moɔɔo mábó. ²⁵ No bóyɔgɔneno Kané Mesúge, Asana benyó, góo tóno a ná fonamó manyáanya ménɔyo na miimpo ménýó má go bónyo, tónona egɔnó halaháláa nahó. ²⁶ Aké okódo ba go kúsinye goɲaá a lé na ibume a de ná béemba naá gedɔɲo gáho, aké tóno gehóadá gá okódo. Nná hóogio medúgú má geɔyo gáho. ²⁶ Aké okódo ba go kúsinye goɲaá a lé na ibume a de ná béemba naá gedɔɲo gáho, aké tóno gehóadá gá okódo. Nná hóogio medúgú má geɔyo gáho. ²⁷ Nná dómá melili bame naá busío báho, tienjidie meéno miimée máama o ná ɲamó o bola hóo, kɔno fiidenye nnyimé go babelóbelo báho biimée. ²⁸ Nná dómá bimpúnyi naá busío báho, bé gúne halaháláa

naá nahɔ Behifíte, batɔ bá Kána tónɔ na Behetíte.²⁹ Bó do báá goana go nnyómá mmue gɔɔ nná bó gúnemú halaháláa nahɔ, go bofoá bá goɲaá cí ɛ síene gɔɔɔ, bó ɲa aɲa nnyama sé lómɔ ba go go hóogino sé go bɔɲenɔ.³⁰ Nná ɲa mbó gúne sɔɲe sɔɲe halaháláa nahɔ, bó húme aɲa o ná degemú ombanɔ yá batɔ, o báháa go go gólɔ gedɔɲɔ.³⁰ Nná ɲa mbó gúne sɔɲe sɔɲe halaháláa nahɔ, bó húme aɲa o ná degemú ombanɔ yá batɔ, o báháa go go gólɔ gedɔɲɔ.³¹ Nná dándá embálá ya cí yahɔ a bayega naá máné má Goéla, bó éda húme naá máné má Befilisiténe, a gɔɔ bayega naá giolóo gá bodéagadé, a nco húme naá osaá; goaké nná nyó dúene naá embógo batɔ bá gedɔɲɔ moáne, o bó gúne naá mamɔ busío.³² O do ná lada bugúle nabɔ, aké na baasaɲa báábɔ.³³ Bá de ná lukumene naá gedɔɲɔ gáɲɔ, na bofoá goɲaá bá go ubie o ɲa gelɔgo naá boayá báme; o ná bóyɔgɔnɛnɔ baasaɲa báábɔ, bó béemba edámbo go busío báɲɔ."

Chapter 24

¹ Asaṇa go oyana Mósese a amó: "Bóléga anáa Kane Mesúge, maamó na Álonṇo, Nádaba na Ebíhu, olonṇo na bafeanó bá Éselahéele otíno ádadó na bódódó, no cúbimenene go cí halaháláa name. ² Mósese mokáa a ná báyekenamó mekúígíí na Kane Mesúge; báaba bóncodíó bá de hóámá bá de báyekéná, tónṇo boénṇo bó do bóléga olonṇo nehé." ³ Mósese go nco gunde, go oyanena boénṇo buimée dogálo dá Kane Mesúge na bicele béhé biimée. Boénṇo buimée go gundie ukelú tánjé yúmmue bá amó: "De ná ṇanana boóma buimée bóṇṇo Kane Mesúge o oyamó." ⁴ Mósese go nco gunde, go oyanena boénṇo buimée dogálo dá Kane Mesúge na bicele béhé biimée. Boénṇo buimée go gundie ukelú tánjé yúmmue bá amó: "De ná ṇanana boóma buimée bóṇṇo Kane Mesúge o oyamó." ⁵ Mósese go ṇṇo dogálo duimée dá Kane Mesúge. Géhé go fadegena na geyéné túlúbú; go fóaga gedáléná gembádáa gá ogondó, go dílimenye adáné yódódó na áhandé go egúli yódódó na áhandé yá Éselahéele. ⁶ Góo a dómamó betombóo bá bató, baaná bá Éselahéele, go go fáanana Asaṇa bebaágá bá go lókononyo, bá gunde bá sésa benóme gá gúlúge ikelú go bebaágá bá go béhiigi. ⁷ Góo a dómamó betombóo bá bató, baaná bá Éselahéele, go go fáanana Asaṇa bebaágá bá go lókononyo, bá gunde bá sésa benóme gá gúlúge ikelú go bebaágá bá go béhiigi. ⁸ Mósese go bóṇṇo nenamá ná manónṇo má nnyama, go ágana naá benemba, a báa sugúné máama móncodíó naá gedáléná. ⁹ Góo a gólómó kálata ya gelada bugúle, go ye bana naá busíó bá boénṇo; boénṇo tónṇo bó amó: "De ná ṇanana buimée bóṇṇo Kane Mesúge a á nó oyáa, de gṇṇo go óbeno." ¹⁰ Góo a gólómó kálata ya gelada bugúle, go ye bana naá busíó bá boénṇo; boénṇo tónṇo bó amó: "De ná ṇanana buimée bóṇṇo Kane Mesúge a á nó oyáa, de gṇṇo go óbeno." ¹¹ Mósese go góló manónṇo máama naá benemba, go éda go ságana boénṇo, a galagala a amó: "Manónṇo má gelada bugúle bóṇṇo Kane Mesúge a ná gódá nenyó gṇṇo aṇa dogálo dódódu duimée māmáa." ¹² Mósese go bólega nehé na Álonṇo, Nádaba na Ebíhu, olonṇo na bató bafeanó bá Éselahéele otíno ádadó na bódódó. ¹³ Mósese go bólega nehé na Álonṇo, Nádaba na Ebíhu, olonṇo na bató bafeanó bá Éselahéele otíno ádadó na bódódó. ¹⁴ Góo bé énamó Asaṇa ba Éselahéele; naá begóndó béhé cí, bó mba lé aṇa gilegedie gá geláase sɛngɛlɛgɛdɛ, gṇṇo aṇa mmoená moatɛ moatɛ naá bummúmpúu bá yé. ¹⁵ Kane Mesúge a lé kane go anega ombógo yéhé go nenamá ná bató bá Éselahéele báaba bá mbaa le iyídéelú. Bá mbe éná Asaṇa, kóo bá nyáanyamó bá báa bónyónónóo. ¹⁶ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Bóléga anáa ndómó naá ogondó, o géga hóc; nná go ṇene begógó bá adáné, gicele na belsenco mómó ndómó ṇṇólú gṇṇaá bató bá éda go hóona." ¹⁷ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Bóléga anáa ndómó naá ogondó, o géga hóc; nná go ṇene begógó bá adáné, gicele na belsenco mómó ndómó ṇṇólú gṇṇaá bató bá éda go hóona." ¹⁸ Mósese go biene pé, olonṇo na Yosúe, umbóyogóní béhé, kóo a bólegamó naá ogondó yá Asaṇa. ¹⁹ Mósese go oyana bafeanó a amó: "Có gégánáamó nṇṇo háalá, bó éda húme aṇa de gaá ná gṇṇo nco gunde naá boaya bényó. Éna nṇṇo, Álonṇo nehé na Úlu bá gaá siéné nenyó; mṇṇo a amó a béemba na bosómó, a bó éna bó." ²⁰ Mósese go oyana bafeanó a amó: "Có gégánáamó nṇṇo háalá, bó éda húme aṇa de gaá ná gṇṇo nco gunde naá boaya bényó. Éna nṇṇo, Álonṇo nehé na Úlu bá gaá siéné nenyó; mṇṇo a amó a béemba na bosómó, a bó éna bó." ²¹ Mósese go bólega naá ogondó, nogálámbá go boa ogondó. ²² Nígúmi ná Asaṇa go nco lukumene naá ogondó yá Sineyí, nogálámbá nó báa né boáa medúgú mátáano na búmmue. Naá budúgú bá gátáano na gáandée, Kane Mesúge naá nogálámbá gadée go dónṇo Mósese. ²³ Nígúmi ná Asaṇa go nco lukumene naá ogondó yá Sineyí, nogálámbá nó báa né boáa medúgú mátáano na búmmue. Naá budúgú bá gátáano na gáandée, Kane Mesúge naá nogálámbá gadée go dónṇo Mósese. ²⁴ Malenṇo má nígúmi ná Kane Mesúge má mba lé aṇa gegonyegonye gá íyuke naá tóndi ya ogondó, naá go éna gá baaná bá Éselahéele. ²⁵ Mósese go bóyodegenṇo naá nogálámbá gadé, bo bólega ogondó. Mósese a mba dúmbíe naá ogondó siisii otíno áhandé na edúgú otíno áhandé.

Chapter 25

¹ Kane Mesúge go gálagala Mósesse, go oyeda amó: ² "Oyána baaná bá Êselahéle. Ngá bá ngúlene na gebáágá; no gé géndegena go busío báme go embógo ya mato unkimée móonyo a ná namó u úle na gé na genógó gá odémá. ³ Moóma go bebáágá móomó no ná namó no géndegana go embógo yabó mó lómó: góolo, gekónjo gá muinyí na gekónjo gá mopító; ³ Moóma go bebáágá móomó no ná namó no géndegana go embógo yabó mó lómó: góolo, gekónjo gá muinyí na gekónjo gá mopító; ⁴ mbáaga sá bela na dobele dá bulúme bulúme, dá mbélenyene na dá meélaga, nogaalú na ndebe ya ntóno na binúmpe bá mbúnyi; ⁵ beobo bá bémongolo fúénéné fúénéné dobele dá goéla, tóno na beobo bá nnyama ya miimpo bá amó dofêje; boéte bá akaséa; ⁶ megúdé go geagéná balámbe, befofaga go megúdé má go fúebe, tóno go gefofaga gá alabénda; ⁷ adáné yá ntóno onígisi, na yóncodío gonó go go lenja gela gá buelí bá nigúmi na géege gá gesaso. ⁸ Bá ná póagena kégená, ngéda go géga naá kadégadé yabó. ⁸ Bá ná póagena kégená, ngéda go géga naá kadégadé yabó. ⁹ No ná gedie gincumu na moóma muimée móomó mó ná béembamó kóo naá mbódo ya gieninye géege nná go dúfenyemú. ¹⁰ Bá ná gedie gisimbí gá bugúle na boéte bá akaséa, méda mémmue na gígisi go goompó, gígisi gá méda go mmendé ya gé. ¹⁰ Bá ná gedie gisimbí gá bugúle na boéte bá akaséa, méda mémmue na gígisi go goompó, gígisi gá méda go mmendé ya gé. ¹¹ O gé lindenye na góolo ya mammana, gadé aña hanyó, go ága ogonjo yá góolo o géngelidie. ¹² O gé dúnene becáká bá góolo bínni, o bé ágana naá embúne yá gé énni, becáká béandé boayá, béandé boayá. ¹² O gé dúnene becáká bá góolo bínni, o bé ágana naá embúne yá gé énni, becáká béandé boayá, béandé boayá. ¹³ O gómbo beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo. ¹⁴ O lo go dúmbenye beampa naá becáká béebe naá maayá má gisimbí gá gelada, bé dúgune go go bádóegana gisimbí gá gelada; ¹⁵ beampa bé ná lobeno naá becáká bá gisimbí gá gelada; bá de édá go bé úlenye. ¹⁵ beampa bé ná lobeno naá becáká bá gisimbí gá gelada; bá de édá go bé úlenye. ¹⁶ O ná ága naá gisimbí gá gelada bisúnigéné báme, béebe nná go ínenemú. ¹⁷ O gedie gigindigéniné gisimbí na góolo ya moaté moate, goompó gá gé gó béemba méda mémmue na gígisi, gígisi gá méda go mmendé. ¹⁸ O dúne bieninye bá beéngesele béandé na góolo, o gide góolo go go bé dúne, naá maayá máandé má gigindigéniné gisimbí; ¹⁹ o dúne gieninye gá éngesele bóobo boayá, o dúne gímmue gonó bóobo boayá; no ná dúne bieninye bá beéngesele bé húmene naá gigindigéniné naá maayá má gé. ¹⁹ o dúne gieninye gá éngesele bóobo boayá, o dúne gímmue gonó bóobo boayá; no ná dúne bieninye bá beéngesele bé húmene naá gigindigéniné naá maayá má gé. ²⁰ Bieninye bá beéngesele bé nga béémbá bebaga sancónaalú, bé kúbimenene gigindigéniné gisimbí na bebaga bábo, bé gunde bé núunenine ceje; mosío mábo má núune gigindigéniné gisimbí gá gelada bugúle. ²¹ O ná ága gigindigéniné naá gisimbí, o lo go ága naá gisimbí bisúnigéné báme, béebe nná go ínenemú. ²² Hóoló góo de ná namó de lumenene hóo; naá mmoená ya gigindigéniné gisimbí, naá kadégadé ya bieninye bá beéngesele béandé béebe tálé naá gisimbí gá gelada, nná go ínene belseno báme go busío bá baaná bá Êselahéle. ²² Hóoló góo de ná namó de lumenene hóo; naá mmoená ya gigindigéniné gisimbí, naá kadégadé ya bieninye bá beéngesele béandé béebe tálé naá gisimbí gá gelada, nná go ínene belseno báme go busío bá baaná bá Êselahéle. ²³ O gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go téné, gígisi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gígisi gá méda. ²³ O gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go téné, gígisi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gígisi gá méda. ²⁴ O ye lindenye na góolo ya mammana, o ye lenja na ogonjo yá góolo o ye géngelidie. ²⁵ Naá maayá, o sala elonjo ya ndenjo, go ágan kóo egonjo na góolo o géngelidie. ²⁵ Naá maayá, o sala elonjo ya ndenjo, go ágan kóo egonjo na góolo o géngelidie. ²⁶ O dúne go busío bá tábela becáká bá góolo bínni, o be cékigenye naá edú yá tábela enkimée énni, anáa begóndó bá yé bínni. ²⁷ Becáká bé ná béemba mekúigii na maayá, bé géndegana beampa go go bádóegana tábela. ²⁸ O gómbo beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo; bé ná nga bé dúgune go go bádóegana tábela kóo. ²⁸ O gómbo beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo; bé ná nga bé dúgune go go bádóegana tábela kóo. ²⁹ O ná gedegedie go busío bá tábela: mubúdigi, kóbo na bibónyíno, na mumúmbúdigi, moóma móobo mó ná nga mó dúgune go bebáágá bá mógébo; o mo dúne na góolo ya mammana. ³⁰ O ná dálana naá tábela beléde bá bebáagá becamena biimée naá yomó busío. ³¹ O ná dúne gedáléná balámbe na góolo ya mammana, o gé gedie na góolo ya go dúne; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée móomó mó nga béémbá udúne tánje yúmmue. ³¹ O ná dúne geagéná balámbe na góolo ya mammana, o gé gedie na góolo ya go dúne; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée má gé móomó mó nga béémbá udúne tánje yúmmue. ³² Etáfe etáano na yúmmue e nga béémbá e húmene naá maayá má gé; edadó boayá, edadó gonó bóobo boayá bá geagéná balámbe. ³³ Bó nga béémbá naá otáfe yúmmue, bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, tóno na besamó na falówa; naá otáfe gonó yóncodío bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, na besamó na falówa; bó nga béémbá nóno cana mmue go etáfe inkimée etáano na yúmmue yéeye e húmenemú naá geagéná balámbe. ³³ Bó nga béémbá naá otáfe yúmmue, bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, tóno na besamó na falówa; naá otáfe gonó yóncodío bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, na besamó na falówa; bó nga béémbá nóno cana mmue go etáfe inkimée etáano na yúmmue yéeye e húmenemú

naá geágéná balámba. ³⁴ Naá mbógó ya geágéná balámba, bióli bé nga béémbá h́wó b́nni naá bieninye bá ćgúdu, na besamó na falówa. ³⁵ Gesamó ǵmmue gé nga béémbá naá cí ya étáfe ehándé ýeyeyé é húmenemú naá mbógó ya geágéná balámba, gesamó ǵwón ǵmmue naá étáfe incodío ehándé, t́nɔ́ ǵmmue ǵwón naá étáfe ýeyeyé incodío ehándé; ńɔ́nɔ́ bó béemba caɲa mmue go étáfe inkimée etáanɔ́ na ýummue ýeyeyé é húmenemú naá geágéná balámba. ³⁵ Gesamó ǵmmue gé nga béémbá naá cí ya étáfe ehándé ýeyeyé é húmenemú naá mbógó ya geágéná balámba, gesamó ǵwón ǵmmue naá étáfe incodío ehándé, t́nɔ́ ǵmmue ǵwón naá étáfe ýeyeyé incodío ehándé; ńɔ́nɔ́ bó béemba caɲa mmue go étáfe inkimée etáanɔ́ na ýummue ýeyeyé é húmenemú naá geágéná balámba. ³⁶ Besamó na étáfe ya geágéná balámba mó nga béémbá olɔ́ɔ́: geágéná balámba giimée gé béemba dúnéelu na ǵolo ýeyeyé bá gidemú, ǵolo ya mammana. ³⁷ O ná gedie lámbe etáanɔ́ na éhándé, sé béemba naá geágéná balámba, sé seemenye ceɲe. ³⁷ O ná gedie lámbe etáanɔ́ na éhándé, sé béemba naá geágéná balámba, sé seemenye ceɲe. ³⁸ Bekókénó bá gé na mudógódógó má mad́ɔ́, muimée mó nga béémbá gedielú na ǵolo ya mammana. ³⁹ Bá nga dúné geágéná balámba na moóma má buelí má gé muimée na kilo sá ǵolo nitíno na séódó. ⁴⁰ Núúnée, o gedie buimée naá gieninye géegé go énanamó háalá naá ogɔ́ndɔ́.

Chapter 26

¹ O ná fóaga gincumu na mbáaga sédódó nogánogá na ndebe sá ntóno, mbáagá námbánámbá na dobele dá bulúme bulúme, dá mbélenyenye na goéla; o dela kóo bieninye bá beéngelese na ombógo yá mato ba eládo. ² Mbáaga inkimée e nga béembá méda mósódó na máandé go goompo, méda máandé go mmendée; nóno méda cana mmue go mbáaga inkimée. ³ Mbáaga étáano sé nga béembá nembíelú émuée, étáano séese síncodío sé béemba nembíelú nóo cana mmue. ⁴ Go ágana dobábá dá bulúme bulúme naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má ginembie gá busío, o nga nóo cana naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má ginembie gá gáandée. ⁴ Go ágana dobábá dá bulúme bulúme naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá busío, o nga nóo cana mmue naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá gáandée. ⁵ Go ága dobábá biseli otíno áhandé na dódódó naá gebambaga gá genaba gá busío, o nga nóo cana mmue naá gá gáandé, go ága kóo dobábá biseli otíno áhandé na dódódó; biseli bá dobábá béebó bé lumenene bé na be. ⁶ O gedie binúmenye bá góolo otíno áhandé na bósódó, o le go ledinye benambaga bá benaba gímmue na sógóo na binúmenye. Gincumu gé le go béemba boóma búmmue. ⁷ O ná noga mbáaga na binúmpe bá mbúnyi, bé béemba tóno getála naá mmoená ya gincumu; o noga nóno mbáaga sédódó na mmue. ⁷ O ná noga mbáaga na binúmpe bá mbúnyi, bé béemba tóno getála naá mmoená ya gincumu; o noga nóno mbáaga sédódó na mmue. ⁸ Goompo gá mbáaga mmue gó ná béemba méda buinyo, méda máandé go mmendée; nóno cana mmue go mbáaga inkimée sédódó na mmue. ⁹ Naá mbáaga séeso, o naba kóka mbáaga étáano, séese étáano na mmue, o sé naba tóno sé kóka, o lo gono boena mbáaga ya gáatáano na gémme naá mmoená naá busío bá getála. ¹⁰ Go ágana biseli bá dobábá otíno áhandé na bédódó naá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá busío, tóno biseli bá dobábá otíno áhandé na bédódó naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá gáandée. ¹⁰ Go ágana biseli bá dobábá otíno áhandé na bédódó naá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá busío, tóno biseli bá dobábá otíno áhandé na bédódó naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá gáandée. ¹¹ O dúne binúmpe otíno áhandé na bédódó na mopító, o lo go éda go sono binúmpe naá dobábá. O naba nóno getála, gé béemba boóma búmmue. ¹² Gidúmbidinye géege ge lómó naá mbáaga sá getála, gidúmbidinye moáne gé boa naá pele ya gincumu. ¹² Gidúmbidinye géege ge lómó naá mbáaga sá getála, gidúmbidinye moáne gé boa naá pele ya gincumu; ¹³ gígisi gá méda boaya, gígisi boayá, bigísi béebó bé úlenemú goompo gá mbáaga sá getála, bigísi béebó bé obanena naá embógo éhandé ya gincumu, go go gé boanana. ¹⁴ O gedinye getála ucúbe na beebó bá bémongolo, o bé fúenene dobele dá goela, na ucúbe yá beebó bá nnyama ya miimpo tóno naá mmoená. ¹⁵ O gedinye tóno gincumu mabámá má mmambée na boéte bá akaséa, má béemba díliményé díliményé. ¹⁵ O gedinye tóno gincumu mabámá má mmambée na boéte bá akaséa, má béemba díliményé díliményé. ¹⁶ Goompo gá bobámá buimée gó béemba méda mátáano, mmendée e béemba gígisi gá méda na boóma naá mmoená. ¹⁷ Naá bobámá buimée, mokásá móandé mó nga béembá hóo, mó bétúekigenye mó na mó; o nga nóo cana mmue na mabámá miimée má gincumu. ¹⁸ O gómbo mabámá nitíno go busío bá gincumu, geayá gá témádémá ya buisi. ¹⁹ O dúne kimbógó otíno áhandé na gekóno gá muinyí go go nona mabámá nitíno, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go mokásá méhé móandé. ¹⁹ O dúne kimbógó otíno áhandé na gekóno gá muinyí go go nona mabámá nitíno, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go mokásá méhé móandé. ²⁰ O gómbo gonó mabámá nitíno go ombógo yá gáandée yá gincumu, geayá gá mmoená, ²¹ na kimbógó sá má otíno áhandé dúnéelú na gekóno gá muinyí, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée. ²² O gómbo mabámá mátáano na búmmue go nnú ya gincumu, geayá gá kúlúgéné buisi. ²² O gómbo mabámá mátáano na búmmue go nnú ya gincumu, geayá gá kúlúgéné buisi. ²³ O gómbo mabámá máandé go embúne ya gincumu, naá nnú ya gé; ²⁴ má béemba kumígényeelú máandé a bayega gembáadáa, ekásá naá mmoená hé má nona tínjí tínjí; bó béemba nóo cana mmue go miimée máandé, ágáalú naá embúne áhandé. ²⁵ Náana, mabámá má ná béemba mánámanyé, na kimbógó sá má dúnéelú na gekóno gá muinyí, nóno gó lé aa kimbógó buinyo na mmue, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá búmmue. ²⁶ O gedie ládé étáano na boéte bá akaséa go go latanena mabámá má ombógo yúmmue naá embógo ya gincumu, ²⁶ O gedie ládé étáano na boéte bá akaséa go go latanena mabámá má ombógo yúmmue naá embógo ya gincumu, ²⁷ ba ládé bátáano go ombógo yóoyo yá gáandée, ládé tóno étáano go bugído bóobo naá nnú ya gincumu, geayá gá kémíné buisi. ²⁸ Ládé ya témádémá e béemba e dómbana mabámá maayá miimée. ²⁹ O lindenye mabámá na góolo, o dúne becáká anáa bá ná sonomó ládé na góolo, o lindenye tóno ládé na góolo. ²⁹ O lindenye mabámá na góolo, o dúne becáká anáa bá ná sonomó ládé na góolo, o lindenye tóno ládé na góolo. ³⁰ O ná fóaga gincumu gogó anja naá gieninye géege bá go dúfenyemú naá ogondo. ³¹ O gedie sanda ya ufufu bulúmebulúme, béléńébelenye gonó geélagá, e béemba nogáalu na ndebe sá ntóno; yógónólú naá mbódó ya mato ba eládo, bá dela kóo bieninye bá beéngelese. ³¹ O gedie sanda ya ufufu bulúmebulúme, béléńébelenye gonó geélagá, e béemba nogáalu na ndebe sá ntóno; yógónólú naá mbódó ya mato ba eládo, bá dela kóo bieninye bá beéngelese. ³² O ye edega naá mogoná múnni gedíelú na boéte bá akaséa, lindíelú na góolo; mogona móomo mó ná béemba na bitúékiginyé anja ngolofedo dúnéelú na góolo, mogoná mó béemba

dagáalú naá kimbógó inni dúnéelú na gekónɔ gá muinyí. ³³ O ná áfega sanda naá cí ya binúmíe, h́ó h́óló, naá gadé gá sanda, ǵó o ní ínyemú gisímí gá bisúnígéné; sanda ε dúgune go go ádona gímmúmpúu gá hoóma na hoóma háaha há dómamó bummúmpúu. ³⁴ O gindigene gisímí gá bisúnígéné na gigindígéníné gá gé naá hoóma háaha há dómamó bummúmpúu. ³⁵ Go ága táb́éla naá hanyó ya sanda, geágéná balámba gé béemba ceɛe na táb́éla, anáa mbádá, táb́éla ýe ε béemba anáa mmoená. ³⁶ O gedie go miínene máama naá gincumu sanda ya bulúmehulúme, b́élénébeɛe na geélaga, na duelí dá ndeɛe dá ntónɔ; bó béemba buelí bá unugí. ³⁶ O gedie go miínene máama naá gincumu sanda ya bulúmehulúme, b́élénébeɛe na geélaga, na duelí dá ndeɛe dá ntónɔ; bó béemba buelí bá unugí. ³⁷ Go sanda, o ǵombɔ mogóná mótáanɔ na boéte bá akaséa, o mó lindnye na ǵóolo; mó ná béemba na binúmíe bá ǵóolo, o mó dúnene kimbógó étáanɔ na gekónɔ gá mopító.

Chapter 27

¹ O gedie gedáléná na boéte bá akaséa; goompo gá gé méda máandé na gigísi, mmendée ya gé méda tóno máandé na gigísi. Gedáléná gé béemba maayá miimée cóbecóbe, boyáné bá gé méda mémmue na gigísi. ² Naá embúne yá gé énni, o gedie modóno mó húmene naá gedáléná, o gé lindenye na gekóno gá mopító. ³ O gedie go buelí bóbbo naá gedáléná: begógana madó, besóbelo, benemba, bilúme, na benemba bá begonyegonye bá bekánya; buimée bóbbo, o bó gedegedie na gekóno gá mopító. ³ O gedie go buelí bóbbo naá gedáléná: begógana madó, besóbelo, benemba, bilúme, na benemba bá begonyegonye bá bekánya; buimée bóbbo, o bó gedegedie na gekóno gá mopító. ⁴ O gedie anáa boayá bá gedáléná gefoanana na gekóno gá mopító, naá mbódo ya omendé, o lo go ága naá embúne énni ya gé becáká binni dúnéelú na gekóno gá mopító. ⁵ O gé ága naá nebendánembendá naá gedáléná. ⁵ O gé ága naá nebendánembendá naá gedáléná. ⁶ O gedie beampa go gedáléná na boéte bá akaséa, o bé lindenye na gekóno gá mopító.

⁷ Bá dúmbenye beampa naá becáká, bé béemba naá maayá máandé má gedáléná, anja bá gé bádóeganamó. ⁷ Bá dúmbenye beampa naá becáká, bé béemba naá maayá máandé má gedáléná, anja bá gé bádóeganamó. ⁸ O gedie gedáléná gifó naá témádémá, na mabámá; gé béemba gedíelú naá mbódo yéeyé bá go dúfenyemú naá ogondo. ⁹ O gedie nnyaangadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedie nnyaangadée, go ágana hóc besaágada bá sanda nogáalú na duelí dá ndebe sá ntóno, goompo gá boayá bá busío bóbbo bó béemba méda otínó áhandé na mósódó, ⁹ O gedie nnyaangadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedie nnyaangadée, go ágana hóc besaágada bá sanda nogáalú na duelí dá ndebe dá ntóno, goompo gá boayá bá busío bóbbo bó béemba méda otínó áhandé na mósódó, ¹⁰ na mogóná nitíno dágádágá naá kimbógó nitíno dúnéelú na gekóno gá mopító; mokásá na binúmíe bá mogóná mó nga béémbá dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹¹ Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé nga béémbá hóc tóno, goompo go béemba méda otínó áhandé na mósódó, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na gekóno gá mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó nga béémbá dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹¹ Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé nga béémbá hóc tóno, goompo go béemba méda otínó áhandé na mósódó, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na gekóno gá mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó nga béémbá dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹² Naá boayá bá kúlúgéné buisí, go mmendée ya nnyaangadée ya gincumu, méda má sanda má nga béémbá nitíno na mátáano, mogoná má bó mósódó dágádágá naá kimbógó sédó. ¹³ Naá boayá bá ngémíné buisí, naá méda nitíno na mátáano má nnyaangadée ya gincumu, ¹⁴ besaágada bá sanda bé nga béémbá méda mátáano na máandé na gigísi go gebaga gímmue, mogoná módadó dágáalú naá kimbógó sá mó édadó, ¹⁴ besaágada bá sanda bé nga béémbá méda mátáano na máandé na gigísi go gebaga gímmue, mogoná módadó dágáalú naá kimbógó sá mó édadó, ¹⁵ gebaga gá gáandée gé béemba méda mátáano na máandé na gigísi má gesaágada gá sanda, mogoná má gé módadó dágáalú naá kimbógó édadó. ¹⁶ Go miijene máama naá nnyaangadée ya gincumu, sanda yéeyé hóc é béemba méda mósódó, na dobele dá bulúmebulúme, belénébelené na goéla, é béemba nogáalú na dueli dá ndebe dá ntóno, buelí bó béemba naá ombógó yá mótó ba eládo, mogoná mó béemba múnni dágáalú naá kimbógó ínni. ¹⁷ Mogoná muimée púmú mósómó naá gefóaga gá nnyaangadée ya gincumu mó ná béemba na mokásá dúnéelú na gekóno gá muinyí, binúmíe gógó na gekóno gá muinyí, kimbógó sé béemba dúnéelú na gekóno gá mopító. ¹⁷ Mogoná muimée púmú mósómó naá gefóaga gá nnyaangadée ya gincumu mó ná béemba na mokásá dúnéelú na gekóno gá muinyí, binúmíe gógó na gekóno gá muinyí, kimbógó sé béemba dúnéelú na gekóno gá mopító. ¹⁸ Nnyaangadée ya gincumu é ná béemba méda otínó áhandé go goompo, méda nitíno na mátáano go mmendée ya yé maayá miimée, boyáné bá yé bó béemba máandé na gigísi; sanda inkimée sé béemba nogánogá na duelí dá ndede dá ntóno, kimbógó sé béemba na gekóno gá mopító. ¹⁹ Moóma má móbóyogono muimée mósómó naá gincumu, mokóndó má gé muimée, na mokóndó ké má gefóaga gá nnyaangadée ya gincumu, mó na béemba na gekóno gá mopító. ²⁰ O ná loseno baaná bá Éselahéele bá go úlenine go ginébígínínyé balámba na megúdé mammana má besamó bá olífe dánánádánáná, goñaá lámba se lola kane go fúe. ²⁰ O ná loseno baaná bá Éselahéele bá go úlenine go ginébígínínyé balámba na megúdé mammana má besamó bá olífe dánánádánáná, goñaá lámba se lola kane go fúe. ²¹ Naá hoóma háaha boyogóní Asanja bá gólonómó buelí hóc naá gincumu, caáké naá sanda yéeyé é lómó naá hoóma há bisúnígéné, háa Áloro na bahaña béhé bá ná námbamó megúdé moáne, go busio bá goñaá lámba sé lola anja neobó né báá ná obá bó húme na geyéné; naá busío bá Kane Mesúge. Bó lé gicele gá magele go enana yabó, tóno baana bá Éselahéele bá háanana go gumbene geloseno moáne.

Chapter 28

¹ Dónɛno tɛɔbenɔ Álonɔ, na bahaɲa béhé, bá béemba mekúigii naho, o bó gólɔ naá kadégadée ya baaná bá Éselahéele go go bó díliminye go buelí báme, buelí bá nigúmi. Bá lómó: Álonɔ, na bahaɲa bá Álonɔ, Nádaba, Ebíhu, Eleasáale na Etamáale. ² O gedinye tɛɔbenɔ Álonɔ bela bá mbúlugie, go go dúfie boantáa béhé, bé béemba nderɔ. ³ O dónɛno batɔ biimée báaba bá lómó na ombógɔ yá eláɔ, biimée báaba ndómó bó fáalú giliíli na nciní dáce; bá gedie bela go busío bá Álonɔ, goɲaá a béemba dílimínyeelú a gɔno yɔgɔno buelí báme bá nigúmi. ⁴ Bela béébe bá ná mo gedinyemú bé lómó: gela gá gesaso, efóode, kaba, gela gá go báágana naá cí lenjálenjá, gibúlú gá mefunɛ, tónɔ na kandáa. Bá gedinye tɛɔbenɔ Álonɔ, na bahaɲa béhé, bela bá mbúlugie, go go yɔgɔno buelí báme bá nigúmi. ⁴ Bela béébe bá ná mo gedinyemú bé lómó: gela gá gesaso, efóode, kaba, gela gá go báágana naá cí lenjálenjá, gibúlú gá mefunɛ, tónɔ na kandáa. Bá gedinye tɛɔbenɔ Álonɔ, na bahaɲa béhé, bela bá mbúlugie, go go yɔgɔno buelí báme bá nigúmi. ⁵ Batɔ bá buelí bá ná yɔgɔno na góolo, na mbáaga sá bela bá dobele dá bulúmebulúme, bélénjébelenɛ na goéla, na dueli dá ndebe dá ntónɔ. ⁶ Bá gedie efóode na góolo, na dueli dá bulúmebulúme, bélénjébelenɛ na goéla, na dueli dá ndebe dá ntónɔ; hé béemba yɔgónɔ yɔgónɔ na embógɔ ya eláɔ. ⁶ Bá gedie efóode na góolo, na dueli dá bulúmebulúme, bélénjébelenɛ na mbélete, na dueli dá ndebe dá ntónɔ; hé béemba yɔgónɔ yɔgónɔ na embógɔ ya eláɔ. ⁷ Bá hé gedinye nderɔ sá bibéndu éhandé, sé gé nebiginye naá mesúge má gé máandé; nɔɔno gó gé ná béembamó nebigínyeelú. ⁸ Bá yɔgɔno kandáa caɲa mmue aɲa efóode, ɛ béemba nábégénáalú naá mmoená ya efóode; ɛ le go béemba na góolo, na dueli dá bulúme bulúme, bélénjébelenɛ na mbélete, nogáalú na dueli dá ndebe dá ntónɔ. ⁹ O gólɔ adáné yá ntónɔ áhandé bá amó onígisi, o dela kóo ifíno ya baaná bá Éselahéele, ¹⁰ ifíno etáano na yúmmue naá neéne edáné, ifíno gɔnɔ etáano na yúmmue naá neéne ná gáandée. ¹⁰ ifíno etáano na yúmmue naá neéne edáné, ifíno gɔnɔ etáano na yúmmue naá neéne ná gáandée. ¹¹ O dela naá adáné enkimée áhandé ifíno ya baaná bá Éselahéele, o dela naa mbódɔ yéeyɛ bá delamó adáné gɔnɔ na setáma; o gɛngelidie adáné na egɔɲɔ ya góolo. ¹² O nábegena adáné yá áhandé yóyɔ naá nderɔ sá bibéndu bá efóode, bó lómó go go béeninye baaná bá Éselahéele; go mbééníníníyí góo Álonɔ a nánamó a bádóegana naá bibéndu béhé béandé ifíno yabó naá busío bá Kane Mesúge. ¹³ Go ágana egɔɲɔ ya góolo, ¹³ Go gedie egɔɲɔ ya góolo, ¹⁴ na magala má sɔɲɛ sɔɲɛ máandé má góolo ya mammana, o má noga aɲa dueli; o lo go má nébigenye naá egɔɲɔ ya góolo. ¹⁵ O gedie nderɔ ya gesaso ya go sómba besene, yɔgónɔ yɔgónɔ aɲa gó háananamó; buelí bá yé bó béemba naá mbódɔ ya efóode, o ye ɲa na góolo, na dueli dá ndebe dá bulúmebulúme, bélénjébelenɛ na mbélete, dueli dá ndebe dá ntónɔ. ¹⁵ O gedie nderɔ ya gesaso ya go sómba besene, yɔgónɔ yɔgónɔ aɲa gó háananamó; buelí bá yé bó béemba naá mbódɔ ya efóode, o ye ɲa na góolo, na dueli dá ndebe dá bulúmebulúme, bélénjébelenɛ na mbélete, dueli dá ndebe dá ntónɔ. ¹⁶ ɛ ná béemba maayá miimée ménni caɲa mmue na gikúnidéné; goɔmpɔ gá yé go béemba gá enɔɔnɔɔ hímmue, mmendée caɲa mmue. ¹⁷ O gé lenɲa na adáné yá ntónɔ, egɔɲɔ inni ya adáné: ogɔɲɔ yá busío, edáné nímmue ná saladóana, nímmue ná tópase, nímmue ná emelóode; ¹⁷ O gé lenɲa na adáné yá ntónɔ, egɔɲɔ inni ya adáné: ogɔɲɔ yá busío, edáné nímmue ná saladóana, nímmue ná tópase, nímmue ná emelóode; ¹⁸ ogɔɲɔ yá gáaandée, edáné nímmue ná esekelebúkele, nímmue ná sefúle, nímmue ná deamáɲa; ¹⁹ ogɔɲɔ yá gádádɔɔ, edáné nímmue ná ópale, nímmue ná ágate, nímmue ná emetísite; ²⁰ ogɔɲɔ yá génni, edáné nímmue ná kilisolíte, nímmue ná onígisi, nímmue ná yásepe. Adáné yóyɔ yá béemba dóbégónɔ dóbégónɔ naá kimbógó sá yá sá góolo. ²¹ Adáné yóyɔ yá ná béemba yóɔdɔ na áhandé, aɲa ifíno yá baaná bá Éselahéele ɛ lómó; yá ná béemba deládelá aɲa naá setáma, na edáné na ufíno yúmmue yá egúli yóɔdɔ ná áhandé. ²¹ Adáné yóyɔ yá ná béemba yóɔdɔ na áhandé, aɲa ifíno yá baaná bá Éselahéele ɛ lómó; yá ná béemba deládelá aɲa naá setáma, na edáné na ufíno yúmmue yá egúli yóɔdɔ ná áhandé. ²² O gedinye naá gela gá gesaso baaná bá magala dúnéelú na góolo ya mammana, má béemba nogánogá aɲa dueli. ²³ O gedie naá gela gá gesaso becáká béandé dúnéelú na góolo, go ága becáká béébo naá mesúgudinye máandé má gela gá gesaso. ²⁴ O dúmbie dueli dóandé dá góolo naá mesúge máandé má gela gá gesaso; ²⁵ o lo ge nembie naá busío mesúge má dueli dóandé naá nderɔ éhandé séese sé lómó naá bibéndu bá efóode. ²⁵ o lo ge nembie naá busío mesúge má dueli dóandé naá nderɔ éhandé séese sé lómó naá bibéndu bá efóode. ²⁶ O gɔno gedie becáká béandé bá góolo, go ága naá mesúge máandé má gela gá gesaso, o nébigininye na efóode. ²⁷ O gɔno gedie becáká bincodío béandé na góolo, o bé ága naá cí ya nderɔ sá bibéndu bá efóode, naá busío na ginembie, mmoená mmoená ya kandáa ya efóode. ²⁷ O gɔno gedie becáká bincodío béandé na góolo, o bé ága naá cí ya nderɔ sá bibéndu bá efóode, naá busío na ginembie, mmoená mmoená ya kandáa ya efóode. ²⁸ Bá ná gódena gela gá gesaso na efóode, bá dúmbenye nuelí ná bulúmebulúme naá becáká bá mó, bó ɲa goɲaá gela gá gesaso gé béemba dálémédáalú naá kandáa ya efóode, gɔnɔ gé de ádogáná na efóode. ²⁹ Aɲa Álonɔ a ná ɲamó i íɲene naá gincumu, odémá yéhé yó ná béemba na ifíno yá baaná bá Éselahéele, delá delá naá gela gá gesaso gá gosómba besene, goɲaá gibééníníníyí gé béemba becamena biimée naá busío bá Kane Mesúge. ²⁹ Aɲa Álonɔ a ná ɲamó i íɲene naá gincumu, odémá yéhé yó ná béemba na ifíno yá baaná bá Éselahéele, delá delá naá gela gá gesaso gá gosómba besene, goɲaá gibééníníníyí gé

béemba becamena biimée naá busío bá Kane Mesúge. ³⁰ O lékinye naá gela gá gesaso úlime na tímime, mó ná béemba naá odémá yá Álonjo, aña a ná ñamó a délemena naá busío bá Kane Mesúge. Náana, Álonjo a ná béemba becamena biimée naá odémá yéhé gosómbe besene gá baaná bá Éselahéele, aña a ná ñamó a délemana naá busío bá baaná bá Éselahéele. ³¹ O gedie kaba ya efóode inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmebulúme. ³¹ O gedie kaba ya efóode inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmebulúme. ³² Naá témádémá ya kaba, geasé gé béemba hóc go go sonego odóe; geasé gá ndiemi gé háanana go béemba nogánéná nogánéná naá mbódo ya geasé gá mofódóc/ndáma, bó beje goñaá kaba e de laféga. ³³ Go edegana naá genógánéná o gengelidie, bieninye bá basamó bá gelenáde na dobele dá bulúme bulúme, dá beléñébeleñe na goéla, nembényé nembényé na muncéncénée má góolo: ³³ Go edegana naá genógánéná o gengelidie, bieninye bá basamó bá gelenáde na dobele dá bulúme bulúme, dá beléñébeleñe na goéla, nembényé nembényé na muncéncénée má góolo: ³⁴ incéncéne há góolo hímmue na gelenáde gímmue, incéncéne há góolo hímmue na gelenáde gímmu, nócno aá nócno genogánéná giimée gá ukelú yá kaba. ³⁵ Álonjo a ná ña a gé báágana go go ygcnc buelí; aña a ná ñamó i íjene naá gincumu naá busío bá Kane Mesúge, caña mmue aña a ná ñamó a húmene naá gincumu, bó óbnc gecóyemc gá muncéncéncéne, a de ná bóso go gúe. ³⁶ O dúne nuimpi na góolo ya mammana, o dela kóc aña bá delamó naá setáma gifinídíní gége: "Bummúmpúu go busío bá Kane Mesúge". ³⁶ O dúne nuimpi na góolo ya mammana, o dela kóc aña bá delamó naá setáma gifinídíní gége: "Bummúmpúu go busío bá Kane Mesúge". ³⁷ O nó súnige na nuelí ná bulúmebulúme naá gibúlú gá buelí, o súnige naá busío bá gibúlú. ³⁸ Nuimpi nócno nó ná béemba naá nobolc ná Álonjo; Álonjo a le go éda go bádóegana belgc biimée béebe baaná bá Éselahéele bá ñananamó, a hóogonyo bimmúmpúu bábc bá bebaágá biimée; nó ná béemba becamena biimée naá nobolc ná Álonjo naá busío bá Kane Mesúge, goñaá Kane Mesúge a bó éna mahana. ³⁹ O gedie gela gá go báágana naá cí na duelí dá lénje ya moaté; gibúlú tóno nogáalú na duelí dá lénje ya mammana, o noga kandáa ya mbaganá. ³⁹ O gedie gela gá go báágana naá cí na duelí dá lénje ya moaté; gibúlú tóno nogáalú na duelí dá lénje ya mammana, o noga kandáa ya mbaganá. ⁴⁰ O gedie bela bá go báágana naá cí go baaná bá Álonjo, kandáa na mombúmbúlu, go go dúfie bogónóc bábc, bó béemba tóno ndenjo sábc. ⁴⁰ O gedie bela bá go báágana naá cí go baaná bá Álonjo, kandáa na mombúmbúlu, go go dúfie bogónóc bábc, bó béemba tóno ndenjo sábc. ⁴¹ O leña técbenc Álonjo, na bahaja béhé olonjo. O bó fúe megúde, o bó lccncnc, o bó íyie bimmúmpúu, bá béemba naá buelí báme bá nigúmi. ⁴² O bo gedinye ñkándá na lénje, go go csegcnc mcýe mábc; sé gumbene ñgénó na embenc. ⁴² O bo gedinye ñkándá na lénje, go go csegcnc mcýe mábc; sé gumbene ñgénó na embenc. ⁴³ Álonjo na bahaja béhé bá ná ña bá sé báágana aña bí íjenemú naá hoóma háaha boyogóní Asaja bá gólccncmó buelí hóc, éna gcnc aña bá báyeckenamó anáa gedáléná, go go ygcnc buelí naá gincumu; nócno bá de dóméná gicele, bá de gúe. Bó lé gicele go busío buimée go busío bá Álonjo, tóno go busío bá enana yéhé naá nnyimé yéhé.

Chapter 29

¹ Go go bó búlugie go buelí báme bá nigúmi, o háananamó go ŋa kané náana. Góló getɔŋɔ gá genóme gá gúluge na bémɔŋɔlɔ béandé kane genémɔ. ² Na ugunje yá folomáŋa, o námba beléde na kane ondo yá gofudugenye, bedóbbó bá go sema kane ondo yá gofudugenye dóbóólú na megúdé, na beléde bá dobámbéná kane ondo yá gofudugenye, bé béemba múnɔgúlúdielú naá megúdé. ³ O mó ágana na kágá, o fáá go gebáágá olɔŋɔ na getɔŋɔ gá genóme gá gúluge na bémɔŋɔlɔ béandé. ⁴ O díliminye Áɔŋɔ na bahaŋa béhé naá busío bá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí, o bó sogá na miimpo. ⁵ O gólɔ bela; go ágana Áɔŋɔ, gela gá cí, kaba ya efóode, efóode moaté, na gela gá gesaso, o lo go mó ága naá mmoená kandáa ya efóode. ⁶ O gólɔ bela; go ágana Áɔŋɔ, gela gá cí, kaba ya efóode, efóode moaté, na gela gá gesaso, o lo go mó ága naá mmoená kandáa ya efóode. ⁷ O mó dála naá odóe gíbúlú gá bufuŋe, o lo go dálegena edada há bummúmpúu naá gíbúlú gá bufuŋe mmoená. ⁸ O gólɔ megúdé má mbúlugie, o mo sugune go odóe yéhé, o gɔŋɔ mo fúenene. ⁹ O yekena bahaŋa béhé, o bó ágana bela bá cí. ¹⁰ O yekena bahaŋa béhé, o bó ágana bela bá cí. ¹¹ O góda Áɔŋɔ kanadáa, tónɔ na bahaŋa béhé, o gɔŋɔ go ágana bahaŋa bá Áɔŋɔ mumbúbúlu. Buelí bá nigúmi bó ná béembamó go busío bábbó, bó lé gicele gá becamena biimée. O lo go búlugie naá buelí bá nigúmi Áɔŋɔ na bahaŋa béhé. ¹² Go úle na genóme gá gúluge naá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí, Áɔŋɔ na bahaŋa béhé bá le go dálana gúluge embógo yabó. ¹³ Go úle na genóme gá gúluge naá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí, Áɔŋɔ na bahaŋa béhé bá le go dálana gúluge embógo yabó. ¹⁴ O séseda gúluge naá busío bá Kane Mesúge, naá miŋene má hoóma há go gólɔ buelí bá Asaŋa. ¹⁵ O gólɔ manónɔ má genóme gá gúluge, o má dela na enóŋɔ háho naá modónɔ má gedáléná, o lo go sága manónɔ miimée gembádáa gá gedáléná. ¹⁶ O gólɔ manónɔ má genóme gá gúluge, o má dela na enóŋɔ háho naá modónɔ má gedáléná, o lo go sága manónɔ miimée gembádáa gá gedáléná. ¹⁷ O gólɔ megúdé miimée máama má cábenamó mágadée, mɔcóké má meénda, mosámá muimée móandé na megúdé máama má mó cábenamó, o lókonyo muimée mɔwɔ naá gedáléná. ¹⁸ Kané nnyama yéye é sienemú; mmegú, geolá na dubí dá yé, o mo lókonyo naá iyuke, hahahála na bálégá; bó lé gebáágá go gelɔgo. ¹⁹ Naá bémɔŋɔlɔ, o gólɔ gímmue hɔw, Áɔŋɔ na bahaŋa béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²⁰ Naá bémɔŋɔlɔ, o gólɔ gímmue hɔw, Áɔŋɔ na bahaŋa béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²¹ O séseda gémɔŋɔlɔ; o gólɔ manónɔ o má ságana naá gedáléná o géngelidie. ²² Go ɔbo gémɔŋɔlɔ, o sogá mágadée na begóndó bá gé o mó dálana naá bigísi na odóe yá gé. ²³ O lókonyo gémɔŋɔlɔ giimée naá gedáléná; bó lé gefofoa gá gebáágá go busío bá Kane Mesúge, bó lé gebáágá gége iyuke hé bigidenyemú, na genógó gá ofófó go busío bá Kane Mesúge. ²⁴ O gólɔ gémɔŋɔlɔ gége gincodío, Áɔŋɔ na bahaŋa béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²⁵ O gólɔ gémɔŋɔlɔ gége gincodío, Áɔŋɔ na bahaŋa béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²⁶ O séseda gémɔŋɔlɔ; o gólɔ manónɔ má gé, o má ága naá cɔgledɔ ya mbógó ya udúu yá ombógó onóme yá Áɔŋɔ, tónɔ na yá bahaŋa béhé, naá benémɔnɔ bá ombógó onóme yabó, tónɔ naá béebe bá begóndó benóme bábbó, o ságana manónɔ naá cí ya gedáléná o géngelidie. ²⁷ O lo go éda go gólɔnɔ manónɔ máama má lómó naá gedáláná olɔŋɔ na megúdé má bufuŋe, o sága Áɔŋɔ na naá bela béhé, naá bahaŋa béhé na naá bela bábbó. Nónɔ gɔw Áɔŋɔ a ná béembamó búlúgielú, tónɔ na bela béhé, bahaŋa béhé na bela bábbó. ²⁸ O lo go éda go gólɔnɔ manónɔ máama má lómó naá gedáláná olɔŋɔ na megúdé má bufuŋe, o sága Áɔŋɔ na naá bela béhé, naá bahaŋa béhé na naá bela bábbó. Nónɔ gɔw Áɔŋɔ a ná béembamó búlúgielú, tónɔ na bela béhé, bahaŋa béhé na bela bábbó. ²⁹ O gólɔnɔ megúdé má gémɔŋɔlɔ, umío, megúdé máama má cábenamó gadée, na máama naá mɔcóké má meénda, mosámá muimée móandé, na megúdé máama má mó cábenamó, na esólá há ombógó onóme, goaké bó lómó gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie; ³⁰ O gólɔnɔ megúdé má gémɔŋɔlɔ, umío, megúdé máama má cábenamó gadée, na máama naá mɔcóké má meénda, mosámá muimée móandé, na megúdé máama má mó cábenamó, na esólá há ombógó onóme, goaké bó lómó gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie; ³¹ o bóŋɔ tónɔ naá kágá ya beléde bá kane ondo yá gofudugenye, yéye é lómó dágégaálú naá busío bá Kane Mesúge, gedóbbó gímmue gá geléde, gedóbbó gímmue gá geléde gá gosema, na geléde gímmue gá nobámbéná. ³² Go ágana moóma muimée mɔwɔ naá embógo ya Áɔŋɔ na naá embógo ya bahaŋa béhé, o lo go éda go mó ceŋenye maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge. ³³ Go ágana moóma muimée mɔwɔ naá embógo ya Áɔŋɔ na naá embógo ya bahaŋa béhé, o lo go éda go mó ceŋenye maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge. ³⁴ Naá nnyimé kané, o lo go mó dóona go embógó yabó, o mó lókonyo naá gedáléná, naá mmoená ya gefofoa gá gebáágá/gefoná; bó lé gefoná gége iyuke hé bigidenyemú naá gedáléná mmoená naá busío bá Kane Mesúge, ofófó yó fɛnanena Kane Mesúge. ³⁵ O gólɔ kude ya gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie ya Áɔŋɔ, o ye ceŋenye maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge: báho bodánɔ bóbbó. ³⁶ O gólɔ gígísi gá kude ya gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie ya Áɔŋɔ, o gé ceŋenye maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge: báho bodánɔ bóbbó. ³⁷ O fona gígísi gá kude na gá esólá há ombógó má gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie ya Áɔŋɔ na bahaŋa béhé, o ceŋenye gígísi gá kude maayá miimée, gígísi gá esólá há ombógó, o gé fediginye go mmoená. ³⁸ Bigísi béebo bé nó ɔbonenɔ na Áɔŋɔ na bahaŋa béhé, bó na béemba

na gicele gá becamena biimée géége baaná bá Êselahéele bá ná benjemú, goaké bó lé gebáágá géége bá fedigenyemú go mmoená; tóna, naá bebáágá biimée béebe baaná bá Êselahéele bá fáananamó go go béhiigi Kane Mesúge, gebáágá géége bá fedigenyemú go mmoená gé ná béembamó go busío bá Kane Mesúge.²⁹ Bela bá Álonjo béebe bé lémó lóóló go buelí bé nò ÷benonon na bahaña béhé naá nnyimé yehé, bá bé báágana aña góogó bá bó lóómó bá báá bó búlúgie.²⁹ Bela bá Álonjo béebe bé lémó lóóló go buelí bé nò ÷benonon na bahaña béhé naá nnyimé yehé, bá bé báágana aña góogó bá bó lóómó bá báá bó búlúgie.³⁰ Ohana behé móonyo a ngaá mo núgie naá buelí bá nigúmi a nga báágánáa bela béebó medúgú mátáano na máandé, go go íjene géhé naá hoóma há go góló buelí, go go yogonon naá gincumu.³¹ O góló gemónogóló gá go díliminye mótó naá buelí bá nigúmi, o foa mmegú ya gé naá hoóma háaha há lómó gimmúmpúu.³¹ O góló gemónogóló gá go díliminye mótó naá buelí bá nigúmi, o foa mmegú ya gé naá hoóma háaha há lómó gimmúmpúu.³² Álonjo na bahaña béhé bá ná nyáanana, naá miíjene má hoóma há go góló buelí, mmegú sá gemónogóló na geléde géége gé lómó naá kágá.³³ Nónon, bá nyáanana moóma móomó mó á ná dugúnée go hiúlie há belogó, bá béemba naá buelí bá nigúmi, gonó sogónaalú; giinyí gá mótó gé de hoámá gé de nyáá moóma móomó, goaké bó lé bimmúmpúu bá moóma.³⁴ Naá moóma móomó mó báá ná dugúnée go go díliminye bató naá buelí bá nigúmi, mmegú, beléde, boóma bó amó bó síene hóc bó bélie na geyéné, o mó lókonyo naá iyuke; bá de gonó mó nyáa, goaké bó lé gimmúmpúu gá boóma.³⁵ O bienene go busío bá Álonjo na bahaña béhé, beloseno biimée béebe ndómó go fáánánáalú. O góló medúgú mátáano na máandé go mbúlugie yabó.³⁵ O bienene go busío bá Álonjo na bahaña béhé, beloseno biimée béebe ndómó go fáánánáalú. O góló medúgú mátáano na máandé go mbúlugie yabó.³⁶ O ná na na buisí go íjene genóme gá gúlúge go gebáágá go gelogó, go hiúlie gelogó; o sogona gedáléná na giséégé gá hiúlie gelogó, o gonó gé fúe megúdé gonáa ge béemba gimmúmpúu.³⁷ Medúgú mátáano na máandé súde, o nanana giséégé gá hiúlie gelogó naá gedáléná, o gonó gé púmenye; gedáléná gé le go béemba gimmúmpúu akébáamó, tóna buimée bóobó bó ná namó bó báláfena gedáléná bó béemba gimmúmpúu.³⁸ Moóma móomó o ná fáamó naá gedáléná mó lómó: baaná bá bedómbáa báandé bá nnyómá mmue, miisí miimée, go becamena biimée.³⁸ Moóma móomó o ná fáamó naá gedáléná mó lómó: baaná bá bedómbáa báandé bá nnyómá mmue, miisí miimée, go becamena biimée.³⁹ Go íje go gebáágá moonó ba gedómbáa ummue na geyéné, móonyo ba gáandée o mo íjene naá kadégadé ya moobóbó móandé.⁴⁰ Go moonó ba gedómbáa ba busío, o mo íjene na geodóo gá méda má uguje yá felíne dóbóólú naá olombo yúmmue na gigísi yá megúdé má olife, na olombo yúmmue na gigísi yá mógébo má mbúlugie.⁴⁰ Go moonó ba gedómbáa ba busío, o mo íjene na geodóo gá méda má gelebelebe gá uguje yá felíne dóbóólú naá olombo yúmmue na gigísi yá megúdé má olife, na olombo yúmmue na gigísi yá mógébo má mbúlugie.⁴¹ Go íjene go gebáágá moonó ba gedómbáa ba gáandée naá kadégadé ya moobóbó móandé, na gebáágá gá uguje yá felíne na gá mógébo cana mmue aña na gebáágá gá geyéné; bó lé gefoná géége iyuke hé gé bigidenyemú, ofófó yó feenanena Kane Mesúge.⁴¹ Go íjene go gebáágá moonó ba gedómbáa ba gáandée naá kadégadé ya moobóbó móandé, na gebáágá gá uguje yá felíne na gá mógébo cana mmue aña na gebáágá gá geyéné; bó lé gefoná géége iyuke hé gé bigidenyemú, ofófó yó feenanena Kane Mesúge.⁴² Gebáágá gá golókononyo ge lómó nó, gé lé go becamena biimée, enana yenyó naá nnyimé e nga fáánánáa gebáágá géége, naá miíjene má hoóma há go gólónon buelí bá nigúmi, naá busío bá Kane Mesúge: nná namó ndumenene nenyó hóc, kónon go gálagala.⁴³ Nná lumenene hóc na baaná bá Êselahéele, nigúmi náme né gundenye hoóma moáne gimmúmpúu.⁴³ Nná lumenene hóc na baaná bá Êselahéele, nigúmi náme né gundenye hoóma moáne gimmúmpúu.⁴⁴ Nná sogona hoóma há go gólónon buelí hóc na gedáléná; nná sogona Álonjo na bahaña béhé, gonáa bá béemba naá buelí báme bá nigúmi.⁴⁵ Nná géga naá kadégadé ya baaná bá Êselahéele, kónon béemba Asaña babó.⁴⁵ Nná géga naá kadégadé ya baaná bá Êselahéele, kónon béemba Asaña babó.⁴⁶ Bá ná lenca bá amó ndé Kane Mesúge, Asaña babó, móonyo a lómó bó húmielú naá gedonjo gá Egibítene, go go géga naá kadégadé yabó. Ndé Kane Mesúge, Asaña babó.

Chapter 30

¹ O ná gedie gedáléná gá go lókononyo baalabéndá kóo, o gé gedie na boéte bá akaséa; ² goɔmpo gá gé go béemba gigísi gá méda go ténée, gigísi gá méda go mmendée; maayá miimée ménni má gé canja mmue, boyáné bá gé méda mémmue. O ná gedie modónjo mó húmene naá gedáléná. ³ O ná gé lindenye na góolo ya mammána, mmoená, maayá o gèngelidie na modónjo ké, o gedie kóo o gèngelidie ñkɔɔ ya góolo. ³ O ná gé lindenye na góolo ya mammána, mmoená, maayá o gèngelidie na modónjo ké, o gedie kóo o gèngelidie ñkɔɔ ya góolo. ⁴ O ná gedie naá cí ñkɔɔ becáká bá góolo béandé naá maayá máandé; o ná bé ágana naá maayá miimée máandé, beampa bá go dúgune go go bádóegana gedáléná bé ná dómbanamó naá becáká béebɔ. ⁵ O ná gedie beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo. ⁵ O ná gedie beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo. ⁶ O ná dágega gedáléná gá baalabéndá ceɲe na sanda yéeyé naá busío bá gisímbí gá bisúnigéné, gé béemba ceɲe na gigindígéníné gá gisímbí gá bisúnigéné, gɔɔn anáa nná ñamó ndumenene nahɔ. ⁷ Naá gedáléná géegɔ hɔo Álonjo a ná ñamó a lókononyo alabéndá ba genógó gá ofófó; a lókononyo alabéndá beyéné biimée, gecamena géegɔ a gedegediemú balámɔ; ⁷ Naá gedáléná géegɔ hɔo Álonjo a ná ñamó a lókononyo alabéndá ba genógó gá ofófó; a lókononyo alabéndá beyéné biimée, gecamena géegɔ a gedegediemú balámɔ; ⁸ a ná lókononyo hɔo tónɔ na kadégadé ya moɔbóbɔo móandé, naá gecamena géegɔ a ná ñamó a gedegedie balámɔ. Náana gɔo enana yenyó ε ngaá ñá ε lókononyo alabéndá naá busío bá Kane Mesúge egele aá egele. ⁹ No do hóámá no do fáá naá gedáléná aké ginyíginyí gá alabéndá, aké gebáágá gá golókononyo, aké gebáágá, no do sugúné aké gebáágá gá mɔgébo kóo. ¹⁰ Oɲendo yúmmue go nnyomá, Álonjo a nga ñananáa biséégé bá hiúlie belɔgo naá modónjo má gedáléná; na manónjo má nnyama yéeyé bó ónamó go busío moáne, bá ná ñanana hɔo biséégé bá hiúlie belɔgo gémmue go nnyomá inkimée go enana yenyó. Bó ná béemba gimmúmpúu gá boóma akébáamó naá busío bá Kane Mesúge. ¹⁰ Oɲendo yúmmue go nnyomá, Álonjo a nga ñananáa biséégé bá hiúlie belɔgo naá modónjo má gedáléná; na manónjo má nnyama yéeyé bó ónamó go busío moáne, bá ná ñanana hɔo biséégé bá hiúlie belɔgo gémmue go nnyomá inkimée go enana yenyó. Bó ná béemba gimmúmpúu gá boóma akébáamó naá busío bá Kane Mesúge. ¹¹ Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ¹¹ Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ¹² "Gecamena géegɔ o ná ñamó o bana baaná bá Êselahéele go go íyime ombano yábɔ, onyo moáne naá bóo a soena Kane Mesúge gefánjo géhé gá moaté, bɔ gaá ñaáa gonaá gebé gá boóma gé de mo gídé naá gecamena gá ombano moáne. ¹³ Bodánjo bóobo bá semegananamó go fáanana biimée báaba naá ombano bó lómó: gekónjo gá muinyí gé nóa bagaláma batáano na ummue, bodánjo bá Kane Mesúge bóbo. ¹⁴ Mɔto unkimée móɔnyo a háananamó naá ombano, a dúme nnyomá nitíno, ε éda naá busío, a soa bodánjo bóobo bó lómó go Kane Mesúge. ¹⁵ Mɔto ba bonóme geɔa a de soáa bó dómɔa nóɔɔ, osógasoga tónɔ a de uné boóma kóo, bó lómó bodánjo olónáalú go busío bá Kane Mesúge, go befánjo bá booto bábo. ¹⁵ Mɔto ba bonóme geɔa a de soáa bó dómɔa nóɔɔ, osógasoga tónɔ a de uné boóma kóo, bó lómó bodánjo olónáalú go busío bá Kane Mesúge, go befánjo bá booto bábo. ¹⁶ O gèndegana muinyí móɔmɔ baana bá Êselahéele bá fáananamó go gefánjo, o yɔɔɔɔ na mó naá buelí bá gincumu gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; bó ná béembamó gieninye gá gibéénínjinyí naá busío bá Kane Mesúge go baaná bá Êselahéele go gefánjo gá booto bábo." ¹⁷ Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ¹⁷ Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ¹⁸ "O ná dúne genemba na gekónjo gá mopító, kimbógó ya gé gɔgɔ na mopító, bó lómó go go bébúge kóo; o ná gé dágega naá kadégadé yéeyé na hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi na gedáléná, o sugune miimpo kóo, ¹⁹ Álonjo na bahaɲa béhé bá ná básoga embógɔ na begóndó na má. ¹⁹ Álonjo na bahaɲa béhé bá ná básoga embógɔ na begóndó na má. ²⁰ Anja bá ná ña bí ñene naá getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi, bá básoga na miimpo móɔmɔ, bó do ñaáa gonaá bá gúe; tónɔ na gecamana géegɔ bá lómó gonaá bá báyekena naá gedáléná, go buelí na go fáanana Kane Mesúge bebaágá. ²¹ Bá ná básoga embógɔ na begóndó, bó ña gonaá bá de gúe. Bó ná béemba gicele gá becamena biimée go busío bá Álonjo, go busío bá bahaɲa béhé na enana yabɔ." ²² Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ²² Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ²³ Gólónóo móoma má go fofa genógó; kilo étáano na mmue sá mamémé má míile, mamémé má go débe má moaté; kilo édadó sá senamóme ba go lonya, kilo gɔɔn édadó sá egɔo ná go fofa, ²⁴ o gólɔ kilo étáano na mmue sá gearɔ gá káse, gɔgɔ anja méda máama naá gincumu má lómó, na olomɔo yá megúdé yúmmue na gigísi yá megúdé má olífe. ²⁵ O námba na móoma móɔmɔ muimée megúdé go mbúlugie ya mefunje, o nebiginye muimée naá mbódo ya unémbí balabéndá; bó ná béemba megúdé go mbúlugie ya mefunje. ²⁶ O ná fúenene getála gá hoóma há go bégedegedie go buelí bá nigúmi na gisímbí gá bisúnigéné megúdé móɔmɔ, ²⁶ O ná fúenene getála gá hoóma há go bégedegedie go buelí bá nigúmi na gisímbí gá bisúnigéné megúdé móɔmɔ, ²⁷ o fúenene tónɔ tábèla na móoma má yé muimée, geágéná lámɔa na móoma má yé muimée, gedáléná gá baalabéndá, ²⁸ gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo na móoma má gé muimée, genemba na kimbógó ya gé. ²⁹ O sogona móoma móɔmɔ, mó béemba bimmúmpúu akébáamó, boóma buimée bóobo bó ngaá ñá bó baláfena móoma móɔmɔ bó ña béembá sogónáalú. ²⁹ O sogona móoma móɔmɔ, mó

béemba bimmúmpúu akébaámó, boóma buimée bóobó bó ngaá ná bó báláfena moóma móomó bó nga béémhá sogónáalú.³⁰ O ná fúenene Álonó na bahaŋa béhé megúdé móomó, o bó sogona, goŋaá bá béemba naá buelí báme bá nigúmi." ³¹ O ná gálagala go baaná bá Álonó, go oya go amó: Megúdé máama má lé go busío báme gimmúmpúu, naá kadégadé ya enana yenyó. ³² Bá de hóamá bá de sugúné megúdé máama go nnyódo ya móto, no do hóamá no do ŋaáa boóma bó fóa nɔnɔ, na belɔndénó bimmue eé bimmue; má lé gimmúmpúu, no má núune aŋa gimmúmpúu gá boóma. ³³ Móto móonɔ a ngaá námbá megúdé naá mbódo yéeye, éna a má fúe go ginyíginyí gá móto, bá mo dóŋona na boéno béhé." ³⁴ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "gólónó moóma má go fofa, setakaté, geaká gá go lonya, galabanóme, na bolɔ bá mammána, muimée mó béemba egálá cóbecóbe. ³⁵ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "gólónó moóma má go fofa, setakaté, geaká gá go lonya, galabanóme, na bolɔ bá mammána, muimée mó béemba egálá cóbecóbe. ³⁶ O námba alabénda na moóma má ndiemi naá mbódo ya onémbi baalabénda; a béemba a sema masege, mammána gɔnɔ gimmúmpúu. ³⁷ O mó gola mó gunde uguŋe, o mó ségeleda naá busío bá gisimbí gá bisúnígéné, naá gatála gá hoóma há bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi, anáa nná lumenenemú nahɔ. Bó béemba go busío bényó gimmúmpúu gá boóma akébaámó. ³⁸ No do hóamá no do bégedínyée go beenyó moaté alabénda aŋa móonɔ nɔnɔ, na belɔndénó bimmue eé bimmue: no mo gólɔnɔ aŋa gimmúmpúu, gɔnɔ lɔɔlú go busío bá Kane Mesúge. ³⁹ No do hóamá no do bégedínyée go beenyó moaté alabénda aŋa móonɔ nɔnɔ, na belɔndénó bimmue eé bimmue: no mo gólɔnɔ aŋa gimmúmpúu, gɔnɔ lɔɔlú go busío bá Kane Mesúge. ⁴⁰ Móto móonɔ a ngaá námbá alabénda naá inémbíe moáne, bá nga mo dóŋoná na batɔ bá gedɔŋo géhé.

Chapter 31

¹ Kane Mesúge go gálagala Mósesse, go oyeda a amó: ² "Leencá go amó ndé iyidéelú Becaléele, ohaṇa Úuli, onana yá Húule, de nigúli ná Yóda. ³ Ndé mo hóógíolú na Giliili ba Asaṇa, na nciní, na pegɔ, na goíyimine gá mbódo aá mbódo inkimée sá medíge, ³ Ndé mo hóógíolú na Giliili ba Asaṇa, na nciní, na pegɔ, na goíyimine gá mbódo aá mbódo inkimée sá medíge, ⁴ ndé mo fáalú bogaaga bá go yɔɔɔ medíge aké má dubéfeginé, a yɔɔɔ góolo, gɛkónɔ gá muinyí na gá mopító, ⁵ a céca adáné yá go cókeɔɔ, a yɔɔɔ boéte, a ɔɔɔ yɔɔɔ mbódo aá mbódo sá medíge má embógo. ⁶ Éna kané, ngaá mo fáá mɔɔ ba go mo dúgune naá buelí, a lómó Óleaba, ohaṇa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana. Ngaá ágá pegɔ naá giliili gá batɔ bá ombógo yá eládo, go goṇaá bá yɔɔɔ buelí buimée bóɔɔ ndómó go oyánáalú: ⁶ Éna kané, ngaá mo fáá mɔɔ ba go mo dúgune naá buelí, a lómó Óleaba, ohaṇa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana. Ngaá ágá pegɔ naá giliili gá batɔ bá ombógo yá eládo, go goṇaá bá yɔɔɔ buelí buimée bóɔɔ ndómó go oyánáalú: ⁷ getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi, gisimbí gá bisúnigéné, gigindigéniné gá gisimbí gá bisúnigéné, na moóma muimée má buelí bóɔɔ naá getála; ⁸ tábela na moóma má yé má buelí, geágéná balámba gá goólo na boóma buimée bá gé, gedáléná gá baalabéndá; ⁹ gedáléná gá go lókononyo bebáágá kóɔ na moóma ma buelí má gé muimée, genemba na kimbógó ya gé, ¹⁰ bela bá buelí, bela bá lóɔlú go buelí bá nigúmi bá Álɔɔ, bela bá bahaṇa béhé go buelí bá nigúmi; ¹⁰ bela bá buelí, bela bá lóɔlú go buelí bá nigúmi bá Álɔɔ, bela bá bahaṇa béhé go buelí bá nigúmi; ¹¹ megúdé má go lɔɔ naá buelí, na gefofaga gá alabéndá go gincumu. Go go yɔɔɔ, bá gumbene belsɛno biimée bébe ndómó inyénelú." ¹² Kane Mesúge go gálagala Mósesse, go oyeda a amó: ¹² Kane Mesúge go gálagala Mósesse, go oyeda a amó: ¹³ "Gálágáláa baaná bá Éselahéele, o bó oyana go amó: 'No do lobénó kane go beṇe miisí má go dúugide, sábadé, goaké bó ná béemba go busío báme nenyó, ɔɔɔ na enana yenyó, gieninye gá godúfenye goṇaá ndé Kane Mesúge mɔɔɔ a nyó fonamó." ¹⁴ No beṇe buisí bá sábadé, goaké bó ná béemba go busío bényó boóma bá gefona, mɔɔ mɔɔɔ a ná bó fánenamó a ná bea noséésényé ná nigúe; mɔɔɔ a ngaá bóyɔgédénó go buisí moáne, bá nga mo dónóná na boéno béhé. ¹⁵ Batɔ bá yɔɔɔ go medúgú mátáano na búmmue; kané bá gátáano na gáandée bó lómó sábadé, buisí bá go dúugide, fonáalú go busío bá Kane Mesúge. Mɔɔɔ a ngaá bóyɔgédénó go buisí bá sábadé, a nga beáa noséésényée ná nigúe. ¹⁶ Baaná bá Éselahéele bá nga beṇé buisí bá sábadé, bá bó leebenye, bó na enana yabó, bó lé aṇa gelada bugúle go becamena biimée. ¹⁶ Baaná bá Éselahéele bá nga beṇé buisí bá sábadé, bá bó leebenye, bó na enana yabó, bó lé aṇa gelada bugúle go becamena biimée. ¹⁷ Bó ná béemba go busío báme na baaná bá Éselahéele gieninye gége gé háananamo go géga go becamena biimée; goaké, go medúgú mátáano na búmmue, Kane Mesúge a mba ṇaáa mmoená na cí, kané naá budúgú bá gátáano na gáandée a báá dɔmbó buelí béhé, géhé go dúuge." ¹⁸ Aṇa Kane Mesúge a mbaá dɔmbó go gálagala Mósesse naá ogɔndɔ mmoená yá Sinéyi, géhé go mo inene begógó béandé bá bisúnigéné, bó mbaá le begógó bá edáné, ɔṇɔ ɔṇɔ na encónnɔɔ há Asaṇa. ¹⁸ Aṇa Kane Mesúge a mbaá dɔmbó go gálagala Mósesse naá ogɔndɔ mmoená yá Sinéyi, géhé go mo inene begógó béandé bá bisúnigéné, bó mbaá le begógó bá edáné, ɔṇɔ ɔṇɔ na encónnɔɔ há Asaṇa.

Chapter 32

¹ Boéno bá Êselahéele, bó énána gonjaá Mósesé a géga go siise ogondo, go bábandegenena Álonjo, bá amó géhé: "Neéne! có gedínyéemú asanja, é éda go enda naá busío bécó, goaké Mósesé mójnyo, mto ba go có húmie naá gedonjo gá Egíbítene, de de íyíménée ekáde gége a báá ná mané go éya." ² Álonjo go bó oyana a amó: "Úlénýee nnono ndenjo sá góolo séese sé lómó naá edúu yá bakódó bényó, bahaña na babóla bényó, no ngúlene na mó." ³ Biimée go úlenye ndenjo sá góolo séese go edúu yábó, gáábó go úlene Mósesé na sé. ⁴ Góo a géndegenamó go embógó yabó moóma mójnyo, go nno góolo naá gemómó, go dúne hecco há moonó ba gúlúge. Góo bó oyedamó bá amó: "Éná Êselahéele, asanja baho mójnyó, móo a lómó go húmielú naá gedonjo gá Egíbítene." ⁵ Álonjo é énána boóma moáne, go fóaga gedáléná naá busío bá hecco, go gáleda ukelú naá mmoená a amó: "Nembeli bó gaá béémbá gibiné go go leebenye Kane Mesúge!" ⁶ Álonjo é énána boóma moáne, go fóaga gedáléná naá busío bá hecco, go gáleda ukelú naá mmoená a amó: "Nembeli bó gaá béémbá gibiné go go leebenye Kane Mesúge!" ⁷ Góo bélenye, gáábó go fadegana na geyéné túlúbú, gáábó go fáanana befoafoa bá bebaágá na bebaágá bá mbéhiigi. Boéno go lukumenene go manyáanya na nenyó; naá nnyimé gáábó go fadegana go gibiné. ⁸ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Édá, siise ogondo, goaké boéno báho, bóobo o lómó húmielú naá gedonjo gá Egíbítene, bó á fiidie Kane Mesúge nnyimé." ⁹ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Édá, siise ogondo, goaké boéno báho, bóobo o lómó húmielú naá gedonjo gá Egíbítene, bó á fiidie Kane Mesúge nnyimé." ¹⁰ Gecamena kane go dómba, bá á dónjómédá na pé yéeye yomóo mmbaá bó dándéná; bá á bédúnéné hecco há moonó ba gúlúge, bá hé kulenine enúu, bá hé fáanana bebaágá, bó oya bá amó: "Éná Êselahéele, asanja baho mójnyó, mójnyo a mbaá go húmie naá gedonjo gá Egíbítene." ¹¹ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Ngeé éná boéno bóobo bó lé boéno bá go lala udúu." ¹² Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Ngeé éná boéno bóobo bó lé boéno bá go lala udúu." ¹³ Godóodo, téénámó, mpímí yame é báá bó bólégéná, mbó fúugie naá íyuke; kané maamóo nná ña gonjaá o béemba geantá gá gedonjo." ¹⁴ Mósesé go balegena Kane Mesúge, Asanja behé, go oyeda a amó: "Goakée, óo Kane Mesúge! mpímí yaho é gaá ná bólégéná boéno báho, bóobo o lómó húmielú naá gedonjo gá Egíbítene na geantáanta gá bogaaga gonó na ombógó yá bogaaga?" ¹⁵ Bó lómó gonjaá bató bá Egíbítene bá gáleda bá amó: 'A lómó bó húmielú go gegáda gáábó, bó mbaá le go go éda bó óna naá egondo, a bó fúgune naá cí gógó. Ngáa mpímí yaho é yoyo, o bésime go gegáda gége o báá ná ñá o báá sanjéná boéno báho.' ¹⁶ Bó lómó gonjaá bató bá Egíbítene bá gáleda bá amó: 'A lómó bó húmielú go gegáda gáábó, bó mbaá le go go éda bó óna naá egondo, a bó fúgune naá cí gógó. Ngáa mpímí yaho é yoyo, o bésime go gegáda gége o báá ná ñá o báá sanjéná boéno báho.' ¹⁷ Bééníjinyéemú Ábalaháma, Ésaga na Yóbóbo, boyogóni buelí báho, báaba o mbaá bó oyáná, o báá báleáa go maamóo moaté moate go amó: 'Nná degenye enana yenyó ña muotóti mójnyo naá mmená, nná fáa enana yenyó gedonjo giimée gége mmbaá gálágáláa, bá ngá gé beáa go busío buimée.' ¹⁸ Kóo Kane Mesúge a bésimemú go gegáda gége a mbaá ñá a báá sanjéná boéno béhé. ¹⁹ Mósesé go siise ogondo a báá ncó gunde, begógó bá adáné béandé bá bisúnigéné naá ombógó; begógó bé mba lé ñjé ñjé maayá miimée máandé, ñjéolú boayá bóobo na boayá búunú. ²⁰ Mósesé go siise ogondo a báá ncó gunde, begógó bá adáné béandé bá bisúnigéné naá ombógó; begógó bé mba lé ñjé ñjé maayá miimée máandé, ñjéolú boayá bóobo na boayá búunú. ²¹ begógó bé mbaá buelí bá ombógó yá Asanja, tóno ngóné sé mbaá ngóné sá Asanja, deládelá naá begógó. ²² Yósue go úbo ukelú yá boéno, bá fénana geánca, géhé go oyana Mósesé a amó: "Geánca gá bidé gé lé naá bálégá." ²³ Yósue go úbo ukelú yá boéno, bá fénana geánca, géhé go oyana Mósesé a amó: "Geánca gá bidé gé lé naá bálégá." ²⁴ Mósesé go gundie a amó: "Bó do bá aké geánca gá gománegena, aké geánca gá bató báaba bá bó máneganamó; bóobo ngobonómó, bó lómó ukelú yá bató báaba bá áganamó esago." ²⁵ Anja gógó a mbaá le úle a báyekana na bálégá, géhé go éna moonó ba gúlúge na mebiné. Mpímí ya Mósesé go bólega; go nno begógó go cí na embógó yehé, a báá bé ádá naá cí ya ogondo. ²⁶ Anja gógó a mbaá le úle a báyekana na bálégá, géhé go éna moonó ba gúlúge na mebiné. Mpímí ya Mósesé go bólega; go nno begógó go cí na embógó yehé, a báá bé ádá naá cí ya ogondo. ²⁷ A báá fedigínyee hecco há moonó ba gúlúge héhehe bá mbaá dúné, a báá hé lókónyóo naá íyuke; a báá hé gundie uguje, géhé go góló uguje moáne a báá yó ságánáa naá miimpo, a báá bónyíigónyóo baaná bá Êselahéele miimpo moáne. ²⁸ Mósesé go oyana Álonjo a amó: "Boéno bó á ná go ñaáa ekádé náana gá go nco bó déena bá ña geantá gá gelogó?" ²⁹ Mósesé go oyana Álonjo a amó: "Boéno bó á ná go ñaáa ekádé náana gá go nco bó déena bá ña geantá gá gelogó?" ³⁰ Álonjo go gundie a amó: "Ngáa mpímí ya Ogónóo bame é de bólégá! Go íyimene maamóo moaté gonjaá boéno bóobo bó dómba go maamana gebé." ³¹ Bá lé ngoyánáalú bá amó: ' "Neéne! có gedínyéemú asanja, é éda go enda naá busío bécó, goaké Mósesé mójnyo, mto ba go có húmie naá gedonjo gá Egíbítene, de de íyíménée ekáde gége a báá ná mané go éya." ³² Gáme go bó oyana caá: : 'Ngáa báaba bá lómó na ndenjo sá góolo, bá bóodona, bá ngúlene na mó! Góo bá ngáa ngúléné na mó, bá nóo góolo ya ndiemi naá íyuke, góo hecco há moonó bá gúlúge héhehe hé mbaá húmé kóo." ³³ Mósesé go éna gonjaá boéno bó mbaá ñá bó báa go inenine naá tuúngulutúungulu, tóno Álonjo a báá bó dééná kóo, dambémédáalú naá magálá má babelóbelo bábo.

²⁵ Mósese go éna gonjaá boéno bó mbaá ná bó báa go ínenine naá tuúngulutúungulu, tóno Álonjo a báa bó dééná kóo, dambémédáalú naá magálá má babelóbelo bábó. ²⁶ Mósese go délemená naá miíne má bálégá, go oyeda a amó: "Báaba bá lómó gá Kane Mesúge, bú úlene anáa ndómó!" Kóo boyá Léfi biimée bá bábándeegenamó naá boayá behé. ²⁷ Géhé go bó oyana a amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asana ba Éselahéle, a gálagalamó: 'Ngáa onyo moáne naá beenyóo a góló kalafó yehé; no dómbadomba naá bálégá inkimée, geasé go geasé, onyo moáne o óna ondimóni, o óna umbiényi behé'." ²⁸ Boyá Léfi go ná bóbó Mósese a mbaá bo losénó; buisi moáne bóbó, bató ombano yá go húme tóseno édadó go fúe naá boéno. ²⁸ Boyá Léfi go ná bóbó Mósese a mbaá bo losénó; buisi moáne bóbó, bató ombano yá go húme tóseno édadó go fúe naá boéno. ²⁹ Mósese go gáleda a amó: "Bííjénéemú nono naá Kane Mesúge inoni yéeyé, aké bó húme gonjaá onyo moáne i ínene ohaña behé na ondimóni, go gebáágá, Kane Mesúge a nyó dénebie gefona inoni." ³⁰ Gó bélenye, Mósese go oyana boéno a amó: "No á naáa geantá gá gelogo. Kaá bólégá godóodo naá Kane Mesúge: ádaga, kaá beáa bihéehinye go gelogo gényó. ³⁰ Gó bélenye, Mósese go oyana boéno a amó: "No á naáa geantá gá gelogo. Kaá bólégá godóodo naá Kane Mesúge: ádaga, kaá beáa bihéehinye go gelogo gényó." ³¹ Mósese go gunde na nnyimé naá Kane Mesúge, go oyeda a amó: "Oó! boéno bóbó bó á naáa geantá gá gelogo. Bá á bégedínyéé asana ba góolo. ³² Hééhínyéé kané godóodo gelogo gábó! Aáña bó do báa nóo, o púgune naá kálata yaho yéeyé o lómó óhóólú." ³³ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "A lómó móonyo a mbaá naáa gelogo naá boayá báme móo kaá ná mo fugúné naá kálata yame. ³³ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "A lómó móonyo a mbaá naáa gelogo naá boayá báme móo kaá ná mo fugúné naá kálata yame. ³⁴ Gundé kané, Édá na boéno anáa mbáá ná go oyáná. Éna, éngelese bame a gaá béémbá é eda naá busio báho, kané naá buisi bá bá bibégundí báme, nná bó séesenye go gelogo gábó. ³⁵ Kane Mesúge go fáa boéno noséésényéé, goaké bá mba gedie moónó ba gúlúge, Álonjo móo a mbaá gedie."

Chapter 33

¹ Kane Mesúge go oyana Mósesa a amó: "Édá, úlúkíe háala, maamó na boéno bóobo o mbaá bó hémíe naá gadonja gá Egíbitene; bóléga naá gedonja gége mmbaá báleáa go fáa Ábalaháma, Ésaga na Yókobo, mbóó oyédá caá: 'Nná fáa mbódo yaho gedonja gége'." ² Nná dóma éngese naá busio báho, nná gúne bató bá Kána, bató bá Ámole, ba Hetíte, bá Felésíene, ba Hefite na ba Yebusíte. ³ Édá naá gedonja gége anáa mélégi na megúde má pónje mó dendelemú. Kané ce gaá béembá naá kadégadé yaho, go bofoá bá gonjaá ce go bógódonyóo aya iyuke naá pé, goaké o lé boéno bóobo bó lalamó udúu." ⁴ Aya boéno bó mbóó óbó dogálo dá nigúe dóodo, mogódí go bó ínenine, mto a lé kane go báaga ndenja séhé. ⁴ Aya boéno bó mbóó óbó dogálo dá nigúe dóodo, mogódí go bó ínenine, mto a lé kane go báaga ndenja séhé. ⁵ Kané Kane Mesúge go oyana Mósesa a amó: "Oyána boéno bá Éselahéle go amó: 'No lé boéno bóobo bó lalamó udúu; caá maga go bola aké go moóno ba gecamena anáa o lómó, kaá go bogódonyóo aya iyuke. Búúlényeemú kané godóodo ndenja sáho séese o lómó na sé, mané kaá né éná bóobo kaá ná go naáa'." ⁶ Baaná bá Éselahéle go bóodona ndenja sábo, bá béé édánáa halahála na ogondo yá Ólebe. ⁷ Mósesa go gólo gincumu, go éda gé dágega halahála na bálégá; go gé dóneno a amó getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólo buelí bá nigúmi; góo bató biimée báaba bá mbaá le go go lénjedena Kane Mesúge bá mbaá le bé édana hóo, geyáné na bálégá. ⁷ Mósesa go gólo gincumu, go éda gé dágega halahála na bálégá; go gé dóneno a amó getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólo buelí bá nigúmi; góo bató biimée báaba bá mbaá le go go lénjedena Kane Mesúge bá mbaá le bé édana hóo, geyáné na bálégá. ⁸ Gecamena gége Mósesa a mbaá le édana naá gincumu, boéno buimée bó mbá lé bó délemena; mto unkimée ténée naá busio bá isúnjú héhé, a bienene Mósesa goana na ongisó, bó éda húme aya i ínenemú naá gincumu. ⁹ Kané aya Mósesa e édamó go íjene naá gincumu, olonja yá nogálambá yó lo go goso, yó nco délemena naá miíjene má gincumu, kané Mesúge a le go éda go gálagala na Mósesa. ¹⁰ Boéno buimée bó mba lé bó édana olonja yá nogálambá yóoyo yó mbaá le yó délemena naá miíje má gincumu, mto unkimée naá boéno a mba lé goana ténée, onyo moáne naá miíjene má isúnjú héhé. ¹⁰ Boéno buimée bó mba lé bó édana olonja yá nogálambá yóoyo yó mbaá le yó délemena naá miíje má gincumu, mto unkimée naá boéno a mba lé goana ténée, onyo moáne naá miíjene má isúnjú héhé. ¹¹ Kane Mesúge a mba lé a gálagala na Mósesa bóo ceje, gogo aya mto a gálagalamó na ugúle behé. Kané Mósesa a le go nco gunde naá bálégá; kané getombóo ghé gá uyogóni, Yósue, ohaa ba Enúune, a de mbáa le a húmene naá gincumu. ¹² Mósesa go oyana Kane Mesúge a amó: "Éná, o ngoyana go amó: 'Naáa gonjaá boéno bóobo bó bólega!' Kané o do túfie ánee móonyo o tómanamó nehé. Hóoló, o báa go oyeda go amó: 'Ko íyimene go ufino yáho, o báa gonó bea gefona naá ongisó yáme'." ¹² Mósesa go oyana Kane Mesúge a amó: "Éná, o ngoyana go amó: 'Naáa gonjaá boéno bóobo bó bólega!' Kané o do túfie ánee móonyo o tómanamó nehé. Hóoló, o báa go oyeda go amó: 'Ko íyimene go ufino yáho, o báa gonó bea gefona naá ongisó yáme'." ¹³ Godóodo, amónja ndé na gefona naá ongisó yáho, túfényeemú danjédanje go yoo naho; góo kaá ná go íyimé, kono bea gefona gefona naá ongisó yáho. Óbó go amó gedonja gége gé lé boéno báho." ¹⁴ Kane Mesúge go gundie a amó: "Yómó moaté moate nné endamó naho, kono go fáa godúugide. ¹⁴ Kane Mesúge go gundie a amó: "Yómó moaté moate nné endamó naho, kono go fáa godúugide. ¹⁵ Mósesa go mo oyana amó: "Amónja o do enda maamó moaté moate necó, o do naáa de úlúkíe naá hoóma háaha. ¹⁶ Ekádé gé ná dúfiemú mammana gonjaá ngaá beáa gefona naá ongisó yáho, yómó na boéno báho o? Ábo, caá bó lómó aya o ná namó go enda necó, aya tóno yómó na boéno báho, meéno má cí miimée má ná có gólómó go odéné o?" ¹⁷ Kane Mesúge go oyana Mósesa a mó: "Nná na bóobo o ngúhenemú, goaké o lé beaalú gefona naá ongisó yáme, kunde ko íyimene go ofino yáho. ¹⁷ Kane Mesúge go oyana Mósesa a mó: "Nná na bóobo o ngúhenemú, goaké o lé beaalú gefona naá ongisó yáme, kunde ko íyimene go ofino yáho. ¹⁸ Mósesa go oyeda a amó: "Ngíyímiemú nigúmi náho!" ¹⁹ Kane Mesúge go gundie a amó: "Nná dúmbiedumbie naá busio báho busi báme buimée, kono go oya ukelú naá mmoená naá busio báho ufino yá Kane Mesúge; njanana niibo go móonyo mmo namó niibo, kólono mahana go móonyo mmo gólómó mahana." ¹⁹ Kane Mesúge go gundie a amó: "Nná dúmbiedumbie naá busio báho busi báme buimée, kono go oya ukelú naá mmoená naá busio báho ufino yá Kane Mesúge; njanana niibo go móonyo mmo namó niibo, kólono mahana go móonyo mmo gólómó mahana." ²⁰ Kane Mesúge go oyeda a amó: "O do ná bóso go éna busio báme, goaké mto a de bóso ba gonjaá a ngéna a gonja go yoo." ²¹ Kane Mesúge go oyeda a amó: "Hoóma háháa mekúgíi name, o ná délemena naá gedánédané mmoená. ²¹ Kane Mesúge go oyeda a amó: "Hoóma háháa mekúgíi name, o ná délemena naá gedánédané mmoená. ²² Aya nigúmi náme ná ná namó né dómbana, nná go ága naá cóke ya gedánédané, ko boa na mbógo yáme bó húme aya tómbanamó. ²³ Kané aya nná balegenamó ombógo yáme, o lo go síene o ngéna ménnymíe, kané mto a de ngá éna busio báme."

Chapter 34

Kane Mesúge mo oyana Mósele a amó: "Cécáa begógó bá adané béandé aña béébe bá busio, nná ɔ́ɔ́ ɔ́ɔ́ kó dogálo dódodo dó mbaá le naá bá busio béébe o mbaá denáa. ² Béémba penée na ngúlu mbála, o bólega naá ogondo yá Sinéyi geyéné na go bála; o délemena hóo naá busio báme, naá tálédále ya ogondo. ³ Mɔto a de bóléga olonɔ naho, mɔto a de béémhá meheéli naá ogondo unkimée; cana mmue aké gedómbáa aké gúlúge mó do béémhá go go kéba mbíníyí naá ogondo yóyoy. ⁴ Mósese go céca begógó bá adané béandé cana mmue na béébe bá busio; géhé go húme na ngúlu mbála, go bólega naá ogondo yá Sinéyi, bó mbaá le naá gelseno gége Kane Mesúge a mbaá mo fáá, géhé go góló naá ombógó yéhé begógó bá adané bá béandé. ⁵ Kane Mesúge go siise naá nogálámbá gadée, go délemena hóóló mekúígíí nehé, go éda go dúmenye ufíno yá Kane Mesúge. ⁶ Kane Mesúge go siise naá nogálámbá gadée, go délemena hóóló mekúígíí nehé, go éda go dúmenye ufíno yá Kane Mesúge. ⁷ Kó Kane Mesúge a ncomó dómbana naá busio béhé, go ánceda a amó: Kane Mesúge, Kane Mesúge, Asaɔa unginí mahana gonó na bihéehinye, a de óbónó mpímímí feaɔ, na busi akébaámó gonó na pídefide, ⁸ a bejebenje genónénó géhé bó húme egele tóseno, a héehinenye beoba na bató báaba bá mo báaneganamó, na gélgo, kané a de sénúnényée mɔto mónɔy a lómó na geoba, a fáanana noséésényée go beoba bá biisee naá baábáyó na naá enana, bó éda húme egele edadó éna inní!" ⁹ Mósese go dómba go cúbimene a báá ágá enúu go cí. ¹⁰ Mósese go dómba go cúbimene a báá ágá enúu go cí. ¹¹ Géhé go oyeda a amó: "Daadáa, amónɔ ndé fonáalú naá ongíso yáho, ngáa Daadáa e enda naá naá kadégadée yecó, goaké bó lé boéno bóbo bó lalamó udúu; hééhínyée beoba na belgo bécó, o có góló go go béemba báho." ¹² Kane Mesúge go gundie a amó: "Éná, kóda bugúle. Kaá ɔ́anánáa, boéno báho ndukíí, muune máama má gá báasamó má de báanánáa aké naá gedonɔ éna boéno búmmue; boéno buimée bóbo bó go géngelnyemú bó nge éná buelí bá Kane Mesúge, naho góo nná hóogonyomú bemba bá moóma. ¹³ Kane Mesúge go gundie a amó: "Éná, kóda bugúle. Kaá ɔ́anánáa, boéno báho ndukíí, muune máama má gá báasamó má de báanánáa aké naá gedonɔ éna boéno búmmue; boéno buimée bóbo bó go géngelnyemú bó nge éná buelí bá Kane Mesúge, naho góo nná hóogonyomú bemba bá moóma. ¹⁴ Bené bese go bóbo ko losenómó inoni yéey. Éná, nná gúne naá busio báho bató bá Amóolo, bató bá Kána, bá Hetíene, bá Felesiéne, ba Hefíene na ba Yebusiéne. ¹⁵ Bébenéemú gonáa o do bóɔ́ bugúle na bató bá gedonɔ gége o semegananamó go íjene kóo, bá gíí íyí bá béemba edámbo go busio báho. ¹⁶ Bébenéemú gonáa o do bóɔ́ bugúle na bató bá gedonɔ gége o semegananamó go íjene kóo, bá gíí íyí bá béemba edámbo go busio báho. ¹⁷ Émoaté, no semegananamó bengelenye bedáléná bábo, no áda moocó mábo, no túlune begógó bábo. ¹⁸ O do ngá gulene asaɔa uncodio enúu go cí; goaké Kane Mesúge a beanana ufíno yá heote, a lé Asaɔa ba heote. ¹⁹ Bébenéemú gonáa o do gódá bugúle na bató bá gedonɔ, bó gíí íyí no éda go bémúngulenye na baasaɔa bábo, no bó fáanana bebaágá, bé éda go go dónɔo naá bedágá bábo, go éda go nyáanana moóma má befoná; ²⁰ Bébenéemú gonáa o do gódá bugúle na bató bá gedonɔ, bó gíí íyí no éda go bémúngulenye na baasaɔa bábo, no bó fáanana bebaágá, bé éda go go dónɔo naá bedágá bábo, go éda go nyáanana moóma má befoná; ²¹ bó gíí íyí go éda go gíne babóla bábo go bahaɔa báho, babóla bábo aɔa bá gaá né édá go bémúngulenye na baasaɔa bábo, bá de gógédó bahaɔa báho tóno go go bémúngulenye na baasaɔa bábo. ²² O do hóámá o do bedúnene Asaɔa ba gekónɔ. ²³ O leebenye gibiné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenye; medúgú mátáano na máandé, aɔa gecamena gége gé lómó dílimínyéelu naá ofé yá beondá bedómbó, o ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye, gógó aɔa mmbaá go fáá gelseno, goaké bó lómó naá ofé yá modómbóo góo o mbaá húmé naá Egíbitene. ²⁴ O leebenye gibiné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenye; medúgú mátáano na máandé, aɔa gecamena gége gé lómó dílimínyéelu naá ofé yá beondá bedómbó, o ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye, gógó aɔa mmbaá go fáá gelseno, goaké bó lómó naá ofé yá modómbóo góo o mbaá húmé naá Egíbitene. ²⁵ Moónó onómótó ba busio go bébíene unkimée o óbóneno name, aké genóme gá busio go bébíene giimée naá gitúu gá bidúgé, bá begónó na bá sɔ́nesonɔ. ²⁶ Moónó onómótó ba busio go bébíene unkimée o óbóneno name, aké genóme gá busio go bébíene giimée naá gitúu gá bidúgé, bá begónó na bá sɔ́nesonɔ. ²⁷ Go moónó ba busio bá abanabebea, o mo fáɔa na moónó ba gedómbáa; kané amónɔ o do mo fáɔá, o mo báɔa kóndó. O ná fáɔana moónó onómótó unkimée go bébíene na bahaɔa báho, mɔto a de hóámá a de ncó delemena naá yomó busio embógó ehándé. ²⁸ O yonɔo medíge máho medúgú mátáano na búmmue, o dúugide naá bá gátáano na gáandé; o ná ɔa o dúuge, aké bó béemba naá gecamena gá gokuhe, aké bó béemba naá gecamena gá masáɔa. ²⁹ O yonɔo medíge máho medúgú mátáano na búmmue, o dúugide naá bá gátáano na gáandé; o ná ɔa o dúuge, aké bó béemba naá gecamena gá gokuhe, aké bó béemba naá gecamena gá masáɔa. ³⁰ O ná leebenye gibiné gá beanye, gibiné gá moóma modómbó má busio má folomáɔa, na gibiné gá masáɔa, naá mamáná má nnyómá. ³¹ Enendo edadó go nnyómá, benómótó biimée bé nco delemena naá busio bá Daadáa, Kane Mesúge, Asaɔa bá Éselahéle. ³² Enendo edadó go nnyómá, benómótó biimée bé nco delemena naá busio bá Daadáa,

Kane Mesúge, Asaṇa ba Éselahéele. ²⁴ Mammama, nná gúne meéno naá busío báho, cancona embálá yahó; mato a de ngá bóso go léga go góló gedóho gáho, gecamena giimée gége o ná ṇamó o bólega go go nco bédúfie naá busío bá Kane Mesúge, Asaṇa bahó, enendo edadó go nnyómá. ²⁵ O do ná bóso go fáa go gebáágá geléde gá fudúgielú na manónó má nnyama ya sésédáalú go mbúlugie yame, gónó moóma má bebaágá má gibíné gá Mbáca mó do ná bóso go bedéména mó bélie na geyéné. ²⁵ O do ná bóso go fáa go gebáágá geléde gá fudúgielú na manónó má nnyama ya sésédáalú go mbúlugie yame, gónó moóma má bebaágá má gibíné gá Mbáca mó do ná bóso go bedéména mó bélie na geyéné. ²⁶ O ná bádógena naá nnyanà ya Kane Mesúge, Asaṇa bahó, besamó bá busío busío bá buelí bá cí. O do ná bóso go námba moónó ba gedómbáa naá mabáanya má nnyeedii behé." ²⁷ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Ŋhó dogáló dódó; goaké aṇa dogáló dódó dó lómó góo ndadamó bugúle naho gónó na Éselahéele." ²⁷ Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Ŋhó dogáló dódó; goaké aṇa dogáló dódó dó lómó góo ndadamó bugúle naho gónó na Éselahéele." ²⁸ Mósese go ṇa hóló na Kane mesúge medúgú otínó ahandé. A de nyáá éna a de bónyó boóma. Kóo Kane Mesúge o ŋhómó naá begógó dogáló gá golada bugúle, dó mba lé dogáló dódó. ²⁹ Mósese go siise ogondo yá Sinéyi, na begógó béandé bá gelada bugúle naá embógó, u úle a siisene ogondo; kané a de mbáa le i íyime gonaá geola ga busío béhé gé mbá lé begibegi, goaké a mba gálágáláa na Kane Mesúge. ²⁹ Mósese go siise ogondo yá Sinéyi, na begógó béandé bá gelada bugúle naá embógó, u úle a siisene ogondo; kané a de mbáa le i íyime gonaá geola ga busío béhé gé mbá lé begibegi, goaké a mba gálágáláa na Kane Mesúge. ³⁰ Álṇo nehé na baaná bá Éselahéele biimée go núune Mósese, go éna gonaá geolá gá busío béhé gé mba lé begibegi; gáábó go díine go mo báyekena. ³¹ Mósese go bó dónṇo; Álṇo nehé na bafeanó biimée bá negósa go mo báyekena, géhé go bó gálagala. ³² Naá nnyimé yéeyo kané góo baaná bá Éselahéele biimée bá mo báyekenamó, géhé bó fáanana belsese biimée béebe Kane Mesúge a mbaá mo íjéné, naá ogondo yá Sinéyi. ³² Naá nnyimé yéeyo kané góo baaná bá Éselahéele biimée bá mo báyekenamó, géhé bó fáanana belsese biimée béebe Kane Mesúge a mbaá mo íjéné, naá ogondo yá Sinéyi. ³³ Aṇa Mósese a mbaá maná go bó gálagala, géhé go báboegena busío na gigísi gá sanda. ³⁴ Gecamena gége Mósese a mbaá le i íjéne naá busío bá Kane Mesúge, go go gálagala nehé, u úlie gigísi gá sanda, bó húme aṇa a ncomó héme go hanyó; kané aṇa a hémemú, o oyana baaná bá Éselahéele bóbó Kane Mesúge a báa ná mo lósenó. ³⁴ Gecamena gége Mósese a mbaá le i íjéne naá busío bá Kane Mesúge, go go gálagala nehé, u úlie gigísi gá sanda, bó húme aṇa a ncomó héme go hanyó; kané aṇa a hémemú, o oyana baaná bá Éselahéele bóbó Kane Mesúge a báa ná mo lósenó. ³⁵ Baaná bá Éselahéele bá mba lé bá núune busío bá Mósese, bé éna gonaá geolá gá busío béhé gé mba lé begibegi; Mósese a le go gono begundie go báboa gigísi gá sanda go busío, bó éda húme aṇa a ná gónómó go íjéne, go go gálagala na Kane Mesúge.

Chapter 35

¹ Mósese go bándegena negósa niimée ná baaná bá Êselahéele, go bó oyana a amó: "Moóma mómó Kane Mesúge a losenómó go ñanana mómó: ² No ná ña no yógon meelí ményó medúgú mátáano na búmmue; kané bóbó bá gátáano na gáandée bó ná béemba go busío bényó boóma bá gefona; bó lómó geandena, buisí bá godúuge, íjénéelú go mbúlugie ya Kane Mesúge. Mómó a ngaá bóyógédénó go budúgú bá ndiemi, a nga beáa noséésényée ná nigúe. ³ No do ná fóana íyuke go budúgú bóbó, naá nnyanjá aké mmue séese no gégamó hóo, go buisí bá geandena." ⁴

Mósese go gálagala negósa niimée ná baaná bá Êselahéele, go oyeda a amó: "Bóbó Kane Mesúge a losenómó go ñanana bóbó. ⁴ Mósese go gálagala negósa niimée ná baaná bá Êselahéele, go oyeda a amó: "Bóbó Kane Mesúge a losenómó go ñanana bóbó. ⁵ Bónónó nnon naá bonóme bóbó bó lómó bényó gebáágá go busío bá Kane Mesúge. Mótó ñjímée mómó odémá yéhé yó béfiigenyemú u úlene Kane Mesúge na gebáágá gége gé lómó: góolo, gekónj gá muinyí na gekónj gá mopító; ⁶ mbáaga sá sanda sá dobele bulúmebulúme, dá mbélenyenya na goéla, nogáalú na duelí dá ntóno na dá binúmpe bá mbúinyi: ⁷ na bebo bá bémongolo fúénéné fúénénéné dobele dá mbélenyenye, tóno na bebo bá nnyama ya miimpo bá amó dofíne; boéte bá akaséa; ⁸ megúdé go geágéná baláamba, befofaga bá moóma go go gedie megúdé má go fúenene, gonó tóno go alabénda bá go lonya; ⁹ adáné yá onígisi na yóncodío gonó nóno go go leña efóode na gela gá gesaso. ¹⁰ Ngáa bato biimée naá olonj yényó báaba bá lómó na ombógó yá eládo naá buelí bú úlene go go nco yógon buelí buimée bóbó Kane Mesúge a lómó losénóolú: ¹⁰ Ngáa bato biimée naá olonj yényó báaba bá lómó na ombógó yá eládo naá buelí bú úlene go go nco yógon buelí buimée bóbó Kane Mesúge a lómó losénóolú: ¹¹ gincumu, getálá gá gincumu na ucúbe yá gé, binúmíe bá gé, mabámá má gé, beampa bá gé, mogóná má gé na kimbógó sá gé; ¹² gisímí bá bisúnigéné na beampa bá gé, gigindígéníné gá gisímí, na sanda ya go boanana gisímí bá bisúnigéné; ¹³ tábela na beampa bá yé, na moóma má yé má buelí muimée, na beléde bá bebaágá; ¹³ tábela na beampa bá yé, na moóma má yé má buelí muimée, na beléde bá bebaágá; ¹⁴ geágéná baláamba na moóma má gé, baláamba bá ge, megúdé go geágéná baláamba; ¹⁵ gedáléná baalabénda na beampa bá gé, megúdé má go fúenene na alabénda ba go fofa, tóno na sanda ya geasé gá go íjene naá gincumu; ¹⁶ gedáléná go bebaágá bá go lókononyo, gefoanana géhé gá gekónj gá mopító, beampa béhé, na moóma má gé muimée má buelí; genemba na kimbógó ya gé; ¹⁷ mbáaga sá sanda sá omendé yá nnyaángadé, mogoná má yó, kimbógó sá yó, na sanda yéeyé naá geasé gá go íjene naá omendé yá nnyaángadé; ¹⁷ mbáaga sá sanda sá omendé yá nnyaángadé, mogoná má yó, kimbógó sá yó, na sanda yéeyé naá geasé gá go íjene naá omendé yá nnyaángadé; ¹⁸ mokóndó má gincumu, mokóndó má omendé yá nnyaángadé, na duelí dá mó; ¹⁹ bela bá buelí bá nigúmi bóbó naá gincumu, bela bá buelí bá nigúmi bá udumbí bebaágá naá Asanja Álonj, na bela bá bahaña béhé go go yógon buelí bá nigúmi. ²⁰ Negósa niimée ná baaná bá Êselahéele go húmene anáa Mósese a mbaá le. ²⁰ Negósa niimée ná baaná bá Êselahéele go húmene anáa Mósese a mbaá le. ²¹ Biimée báaba bá mbaá le odémá yábó yó bó gálagala yó gonó béfiigénye go úlene, bá báa beanáná gebáágá go busío bá Kane Mesúge go buelí bá gefóaga gá getála gá hoóma há bégedegedie go go góló buelí bá nigúmi, go buelí bóbó hóo buimée, gonó tóno na bela bá buelí bá nigúmi. ²² Bato banómótó bá mbu úléné na bakódo tóno; biimée báaba odémá yábó yó mbaá le yó béfiigénye go úlene na bebongá bá edúu, becáká mbódo ñjímée, mmándo, ndenj sá góolo mbódo ñjímée; onyó moáne a nco go íjene gebáágá gá góolo gége a mbaá lóo go busío bá Kane Mesúge. ²³ Bato biimée báaba bá mbaá le na mbáaga sá sanda sá dobele bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, nogáalú na duelí dá ntóno na dá binúmpe bá mbúinyi na bebo bá bémongolo fúénéné fúénénéné dobele dá mbélenyenye, tóno na bebo bá nnyama ya miimpo bá amó dofíne, go úle na mó. ²³ Bato biimée báaba bá mbaá le na mbáaga sá sanda sá dobele bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, nogáalú na duelí dá ntóno na dá binúmpe bá mbúinyi na bebo bá bémongolo fúénéné fúénénéné dobele dá mbélenyenye, tóno na bebo bá nnyama ya miimpo bá amó dofíne, go úle na mó. ²⁴ Biimée báaba bá mbaá le bá búlugie gebáágá gá gekónj gá muinyí na gá gekónj gá mopító bá búu úléné na gebáágá go busío bá Kane Mesúge. ²⁵ Bakódo biimée báaba bá mbaá le na mbógó yá eládo naá buelí go noga duelí na embógó yabó, go úlene na moóma mábó mómó, duelí na dobele dá bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, na duelí dá ntóno. ²⁵ Bakódo biimée báaba bá mbaá le na mbógó yá eládo naá buelí go noga duelí na embógó yabó, go úlene na moóma mábó mómó, duelí na dobele dá bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, na duelí dá ntóno. ²⁶ Bakódo biimée bá go béfiigénye odémá, bóo gonó na ombógó yá eládo naá buelí, go noga moóma na binúmpe bá mbúinyi. ²⁷ Bafeanó báaba naá boéno go úlene na adáné yá ntóno onígisi na adáné gonó yóncodío go go leña efóode gonó na gela gá gesaso; ²⁷ Bafeanó báaba naá boéno go úlene na adáné yá ntóno onígisi na adáné gonó yóncodío go go leña efóode gonó na gela gá gesaso; ²⁸ moóma má go fofa na megúdé go geágéná baláamba, go megúdé má go fúenene, gonó go alabénda ba genógó gá ofófó. ²⁹ Baaná bá Êselahéele biimée, banómótó na bakódo, biimée báaba odémá yábó yó mba béfiigényé go go úle na bodánj naá buelí bóbó Kane Mesúge a mbaá losénó Mósese, go úlene kane geganja, na bebaágá go busío bá Kane Mesúge. ³⁰ Mósese go oyana baaná bá Êselahéele a amó: "Íyime nnon no amó

Kanē Mesúge i í iyídé Becaléele, ohaṇa ba Úli, onana yá Húule, naá nigúli ná Yodá. ³⁰ Mósese go oyana baaná bá Êselahéele a amó: "Íyíme nɔnɔ no amó Kanē Mesúge a lé iyídéelú Becaléele, ohaṇa ba Úli, onana yá Húule, naá nigúli ná Yóda. ³¹ A báá mo hóógio na Giliili ba Asaṇa, na nciṇí, na pegɔ, na goíyimine gá mbódo aá mbódo inḱimée sá medíge. ³² A lé mo fáalú bogaaga bá go yɔɔnɔ medíge aké má dubéfegíné, a yɔɔnɔ góolo, gekónɔ gá muinyí na gá mopító, ³³ a céca adáné yá go cókeɔnɔ, a yɔɔnɔ boéte, a ɔnɔ yɔɔnɔ mbódo aá mbódo sá medíge má embógo. ³⁴ A lé tónɔ mo fáalú pááná ya go húunenye batɔ buelí caṇa mmue a báá fáá Óleaba, ohaṇa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana. ³⁴ A lé tónɔ mo fáalú pááná ya go húunenye batɔ buelí, caṇa mmue a báá fáá Óleaba, ohaṇa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana. ³⁵ A báá bó hóógio na pegɔ, go go yɔɔnɔ medíge má go céca na go gómbo, go go noga na go leṇa mbáaga sá bela fúénéné fúénéné dobele dá bulúmebulúme, dá mbéleṇenye na goéla, na duelí dá go lala dá ntónɔ, go go yɔɔnɔ mbódo aá mbódo sá medíge na má dubéfegíné.

Chapter 36

¹ Becaléele, Óleaba na batɔ biimée bá ombógo yá eládo naá buelí, batɔ báaba Kane Mesúge a mbaá ágá nciní na pegɔ go go íyimine na go ɲanana, go yɔgoɲo medíge máama má mbaá le má núune buelí bóɔbo naá gincumu, goɔgo ɲaɲa buimée bóɔbo Kane Mesúge a mbaá lɔsénɔ. ² Mósesɛ go dɔɲɔɲo Becaléele, Óleaba, na batɔ biimée bá ombógo yá eládo naá buelí báaba Kane Mesúge a mbaá ágá naá giliili gábɔ pegɔ, biimée báaba odémá yábɔ yó mbaá le naá bosómo go go bó yɔgoɲo na gobíɲenene. ² Mósesɛ go dɔɲɔɲo Becaléele, Óleaba, na batɔ biimée bá ombógo yá eládo naá buelí báaba Kane Mesúge a mbaá ágá naá giliili gábɔ pegɔ, biimée báaba odémá yábɔ yó mbaá le naá bosómo go go bó yɔgoɲo na gobíɲenene. ³ Góɔ bá gólɔɲomɔ naá busío bá Mósesɛ bebaágá biiménénée béɛɛ baaná bá ɛselahéele bá mbu úlénée na bé go yɔgoɲo medíge máama má mbaá le má núune buelí bóɔbo naá gincumu. Beyéné biimée, bá mba lé bá nco sienene bebaágá naá Mósesɛ, caá aké naá gegaɲa. ⁴ Kóɔ batɔ biimée bá ombógo yá eládo naá buelí, báaba bá mbaá le naá medíge miimée máama naá gincumu, go síe bá báá déénánáa, onyo moáne buelí bóɔbo a mbaá le a ɲanana, ⁵ gáábɔ go nco go oyana Mósesɛ bá amó: "Boéno bó lé bó búú úlénée na geca gá moóma mó dómɔa mómo mó úhenemú go go yɔgoɲo medíge máama Kane Mesúge a mbaá lɔsénɔ go go ɲa." ⁵ gáábɔ go nco go oyana Mósesɛ bá amó: "Boéno bó lé bó búú úlénée na geca gá moóma mó dómɔa mómo mó úhenemú go go yɔgoɲo medíge máama Kane Mesúge a mbaá lɔsénɔ go go ɲa." ⁶ Mósesɛ go sɛnigie naá bálégá ɲɲkimée cómo ya goɲaá, mɔɔ, aké onómɔtɔ, aké okódo, a de goɲɔ go úle na gebáágá go gefóaga gá gincumu. Góɔ bá legemú boéno go úlene na moóma. ⁷ Moóma mómo bá mboó ondá mó mba lé mó háanana, moaté mó dómɔana, go medíge miimée máama má mbaá le mó úhene go yɔgoɲo. ⁸ Batɔ biimée bá ombógo yá eládo naá buelí, báaba bá mbaá ɲaáa buelí, go gedie gincumu na binembie bá mbáaga sá sanda sédɔ, nogánogá na duelí dá go lala dá ntɔno fúénéné fúénéné dobele dá bulúmɛbulúmɛ, dá bɛlɛɲɛbɛlɛɲɛ na goéla; bá báá dúné bieninye bá beɲgelese genógɔ gá igedíe. ⁸ Batɔ biimée bá ombógo yá eládo naá buelí, báaba bá mbaá ɲaáa buelí, go gedie gincumu na binembie bá mbáaga sá sanda sédɔ, nogánogá na duelí dá go lala dá ntɔno fúénéné fúénéné dobele dá bulúmɛbulúmɛ, dá mbɛlɛɲɛbɛlɛɲɛ na goéla; bá báá dúné bieninye bá beɲgelese genógɔ gá gogedie. ⁹ Ginembie gá mbáaga gímmue gé mba lé méda módɔ na ménni go ténɛ, méda máandé go mmendé; binembie bá mbáaga biimée bé mbá lé méda cóbɛcóɛ. ¹⁰ Naá binembie bá mbáaga biimée, bá báá nabá bétáano, bétáano. ¹¹ Bá báá gedíe dobábá dá bulúmɛbulúmɛ naá boayá bóɔbo bó yibeninemú genaba gá busío; bá báá ɲaáa nɔɔ caɲa mmue naá boayá bóɔbo bó yibeninemú genaba gá gáandé. ¹¹ Bá báá gedíe dobábá dá bulúmɛbulúmɛ naá boayá bóɔbo bó yibeninemú genaba gá busío; bá báá ɲaáa nɔɔ caɲa mmue naá boayá bóɔbo bó yibeninemú genaba gá gáandé. ¹² Bá báá ágá dobábá otíno áhandé na dódɔ naá genaba gá busío, bá báá goɲɔ go ága dobábá otíno áhandé na dódɔ naá boayá bóɔbo bó yibeninemú genaba gá gáandé; dobábá dódɔ dó mbá lé dó lumenene númmue na sógɔ. ¹³ Bá báá dúné binúmíe bá góolo otíno áhandé na bédɔ, bá báá le go éda go númeninye binembie bá mbáaga sógɔ na sógɔ na binúmíe béɛɛ. Gincumu go béɛmba boóma tánɛ búmmue. ¹⁴ Bá báá gedíe binembie bá mbáaga na binúmpe bá mbúɲyi, go go dúgune go getála naá mmoená ya gincumu; binembie bá mbáaga béɛɛ nɔɔno bé mba lé bédɔ na gímmue. ¹⁴ Bá báá gedíe binembie bá mbáaga na binúmpe bá mbúɲyi, go go dúgune go getála naá mmoená ya gincumu; binembie bá mbáaga béɛɛ nɔɔno bé mba lé bédɔ na gímmue. ¹⁵ Ginembie gá mbáaga gímmue gé mbá méda buɲyo go ténɛ, méda máandé go mmendé; nɔɔno méda caɲa mmue go binembie bá mbáaga biimée bédɔ na gímmue. ¹⁶ Góɔ bá manemó naba binembie bá mbáaga béɛɛ bétáano, séese síncodío étáano na mmue kóka. ¹⁷ Bá báá ágánáa dobábá otíno áhandé na dódɔ naá meémbu má mesúgudine má genaba gímmue, bá báá goɲɔ go ágana dobábá otíno áhandé na dódɔ naá meémbu má genaba gá gáandé. ¹⁸ Bá báá dúné binúmíe otíno áhandé na bédɔ na gekóɲo gá mopító, go go númeninye gincumu, ɛ béɛmba boóma búmmue. ¹⁸ Bá báá dúné binúmíe otíno áhandé na bédɔ na gekóɲo gá mopító, go go númeninye getála, gé béɛmba boóma búmmue. ¹⁹ Bá báá gedínyée getála ucúbe na beɔbo bá bémɔɲgɔlɔ fúénéné fúénéné dobele dá goéla, na ucúbe goɲɔ yúncodío na beɔbo bá nnyama ya miimpo bá dɔɲɔɲo bá amó dofíne, yóɔyo ucúbe yó mba lé yó bádalegana naá yóɔyo yá busío. ²⁰ Bá báá gedíe mabámá go busío bá gincumu; má mba lé na boéte bá akaséa, cuméné cuméné. ²⁰ Bá báá gedíe mabámá go busío bá gincumu; má mba lé na boéte bá akaséa, cuméné cuméné. ²¹ Bobámá búmmue bó mba lé méda mátáno go ténɛ, gígísi gá méda go mmendé. ²² Bá báá gedíe go bobámá buimée binébiginye béandé, gímmue na sógɔ; bá báá ɲaáa nɔɔno go mabámá miimée máama naá gincumu. ²³ Mabámá má mba lé nitíno go ombógo yá gincumu yá geayá gá mbádá. ²⁴ Bá báá ágá kimbógó sá gekóɲo gá muɲyí otíno áhandé naá cí sá mabámá, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go binébiginye bá bó béandé. ²⁴ Bá báá ágá kimbógó sá gekóɲo gá muɲyí otíno áhandé naá cí sá mabámá, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go binébiginye bá bó béandé. ²⁵ Ombógo yá gáandé yá gincumu, ombógo yá geayá gá mmoená, bá báá gedíe mabámá nitíno go yó, ²⁶ kimbógó sá má otíno áhandé duunéelú na gekóɲo gá muɲyí, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée. ²⁷ Go bugído bá gincumu bóɔbo bó núunemú geayá gá kúlúgené buisí, bá báá gedíe go bó mabámá mátáno na

búmmue.²⁷ Go bugído bá gincumu bóbbo bó núunemú geayá gá kúlúgéné buisi, bá báá gedíe go bó mabámá mátáano na búmmue.²⁸ Bá báá gedíe mabámá máandé go embúne yá gincumu naá tiídinye;²⁹ Má mba lé kumígínéelú máandé a bayega gembádáa, númielu bese bese naá mmoená na gecáká; bá báá ɲááa nɔɔ cana mmue go miimée naá embúne áhandé.²⁹ Má mba lé kumígínéelú máandé a bayega gembádáa, númielu bese bese naá mmoená na gecáká; bá báá ɲááa nɔɔ cana mmue go miimée naá embúne áhandé.³⁰ Nɔɔnɔ gó lé aá mabámá má mba lé mánnámányé, kimbógó sá má dúnéelú na gekónɔ gá muinyí, sé mba lé buinyo na mmue, kimbógó éhandé naá ci ya bobámá búmmue.³¹ Bá báá gedíe beampa bétáano na boéte bá akaséa go mabámá má ombógó yúmmue yá gincumu.³¹ Bá báá gedíe beampa bétáano na boéte bá akaséa go mabámá má ombógó yúmmue yá gincumu,³² beampa bétáano go ombógó yá gáandée yá gincumu, tónɔ na beampa bétáano go bugído bá gincumu bóbbo bó núune geayá gá kúlúgéné buisi;³³ bá báá ɲááa geampa gá témádémáa go go latanena mabámá naá mesúge miimée.³⁴ Bá báá lindényée mabámá miimée na góolo, bá báá dúné tónɔ becáká na góolo go go dúmbenye kɔɔ beampa, bá báá lindényée tónɔ beampa na góolo.³⁵ Bá báá nogáa sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyenye na goéla, na duelí dá go lala dá ntónɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ, bá báá gedínée kɔɔ bieninye bá beɛngelese.³⁵ Bá báá nogáa sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyenye na goéla, na duelí dá go lala dá ntónɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ, bá báá gedínée kɔɔ bieninye bá beɛngelese.³⁶ Bá báá gedíe mogoná múnni na boéte bá akasé go sanda yéeyé, bá báá bé lindíe na góolo; bá mbe edégánáa kɔɔ mokásá má góolo, bá báá mó dúnéne kimbógó inni na gekónɔ gá muinyí.³⁷ Bá báá nogáa, go geasé gá miíne naá getála, sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyenye na goéla, na duelí dá go lala dá ntónɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ.³⁷ Bá báá nogáa, go geasé gá miíne naá getála, sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyenye na goéla, na duelí dá go lala dá ntónɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ.³⁸ Bá báá gedíe go busío bá sanda mogoná mótáano na mokásá má mó, bá báá lindényée ndenɔ sá mó na góolo na mokásá má mó; kimbógó sá mó étáano dúnéelú na gekónɔ gá muinyí.

Chapter 37

¹ Becaléele go gedie gisimbí gá bisúnigéné na boéte bá akaséa, méda mémmue na gigisi go goompo, gigisi gá méda go mmendé ya gé; boyáné bá gé tóna méda mémmue na gigisi. ² Géhé go gé lindenye na góolo ya mamma, gadée aya hanyó, go ága ogon ya góolo a báa gèngélidíe. ³ A báa gé dúnéné becáká bá góolo bínni, a báa bé ágánáa naá embúne ya gé énni, becáká béandé boayá, béandé boayá. ⁴ A báa gómbó beampa na boéte bá akaséa, a báa bé lindényée na góolo. ⁵ A báa dúbényée beampa naá becáká béebe naá maayá má gisimbí gá bisúnigéné, go go bádóegana gisimbí. ⁶ Géhé go gedie gigindigéniné gisimbí na góolo ya moaté moate, goompo gá gé gómbo lé méda mémmue na gigisi, gigisi gá méda go mmendé. ⁷ A báa dúné bieninye bá beéngesele béandé na góolo, a báa gidée góolo go go bé dúné, naá maayá máandé má gigindigéniné gisimbí, ⁷ A báa dúné bieninye bá beéngesele béandé na góolo, a báa gidée góolo go go bé dúné, naá maayá máandé má gigindigéniné gisimbí, ⁸ gieninye gá éngesele bóobo boayá, gége gonó bóobo boayá; a báa dúné bieninye bá beéngesele bé húmene naá gigindigéniné naá maayá má gé. ⁹ Bieninye bá beéngesele bé mba lé bebaga sancónaalú, bé kúbimenene gigindigéniné gisimbí na bebaga bábo, bé bé núunenine ceje; bé mba lé mosio mábo má núune gigindigéniné gisimbí gá bisúnigéné. ¹⁰ A báa gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go ténée, gigisi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gigisi gá méda. ¹⁰ A báa gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go ténée, gigisi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gigisi gá méda. ¹¹ A báa ye lindényée na góolo ya mamma, go ye leja na ogon ya góolo a báa gèngélidíe. ¹² Naá maayá, géhé go sala elon ya ndon, go ágana kóo egon na góolo a báa gèngélidíe. ¹³ A báa dúné go busio bá tábela becáká bá góolo bínni, a báa bé cékigényée naá edú ya tábela enkimée énni, anáa begóndó bá yé bínni. ¹⁴ Becáká bé bé mba lé mekúigí na maayá, bé gèndegana beampa go go bádóegana tábela. ¹⁴ Becáká bé bé mba lé mekúigí na maayá, bé gèndegana beampa go go bádóegana tábela. ¹⁵ A báa gómbó beampa na boéte bá akaséa, a báa bé lindényée na góolo; bé dúgune go go bádóegana tábela kóo. ¹⁶ A báa gedégédie go busio bá tábela: mubúdigí, kóbo na bibónyínó, na mumúbúdigí, moóma móobo mó mbaa le mó dúgune go bebaágá bá mgebo; a báa mó dúné na góolo ya mamma. ¹⁷ A báa dúné gedáléná balamba na góolo ya mamma, a báa gé gedie na góolo ya go dúné; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée móomo mó mba lé udúne táné yúmmue. ¹⁷ A báa dúné gedáléná balamba na góolo ya mamma, a báa gé gedie na góolo ya go dúné; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée móomo mó mba lé udúne táné yúmmue. ¹⁸ Etáfe etáano na yúmmue e mba lé e húmene naá maayá má gé; edadó boayá, edadó gonó bóobo boayá bá geágéná balamba. ¹⁹ Mó mba lé naá otáfe yúmmue, bióli kóo bédadó naá gieninye gá cugúdu, tóna na besamó na falówa; naá otáfe gonó yúncodío bióli kóo bédadó naá gieninye gá cugúdu, na besamó na falówa; bó báa béémbá nóna cana mmue go etáfe inkimée etáano na yúmmue yéye e mbaa le e húmene naá geágéná balamba. ²⁰ Naá mbógó ya geágéná balamba, bióli bé mba lé hóo bínni naá bieninye bá cugúdu, na besamó na falówa. ²⁰ Naá mbógó ya geágéná balamba, bióli bé mba lé hóo bínni naá bieninye bá cugúdu, na besamó na falówa. ²¹ Gesamó gímmue gé mba lé naá cí ya etáfe ehandé yéye e húmenemú naá mbógó ya geágéná balamba, gesamó gonó gímmue naá etáfe incodío ehandé, tóna gímmue gonó naá etáfe yéye incodío ehandé; nóna bó mba béémbá cana mmue go etáfe inkimée etáano na yúmmue yéye e mbaa le e húmene naá geágéná balamba. ²² Besamó na etáfe ya geágéná balamba mó mba lé olon: geágéná balamba giimée gé mba lé dúnéelu na góolo yéye bá gidemú, góolo ya mamma. ²³ A báa gedie lámbo etáano na éhandé, becéca dueli dá sé, na begógana madó má se, muimée a báa mó dúné na góolo ya mamma. ²³ A báa gedie lámbo etáano na éhandé, becéca dueli dá sé, na begógana madó má se, muimée a báa mó dúné na góolo ya mamma. ²⁴ A báa dúné geágéná balamba na móoma má bueli má gé muimée na kilo sá góolo nitíno na séódó. ²⁵ A báa gedie gedáléná gá go lókononyo baalabénda kóo, a báa gé gedie na boéte bá akaséa; goompo gá gé go béemba gigisi gá méda go ténée, gigisi gá méda go mmendé; maayá miimée ménni má gé cana mmue, boyáné bá gé méda mémmue. A báa gedie modóna mó húmene naá gedáléná. ²⁵ A báa gedie gedáléná gá go lókononyo baalabénda kóo, a báa gé gedie na boéte bá akaséa; goompo gá gé go béemba gigisi gá méda go ténée, gigisi gá méda go mmendé; maayá miimée ménni má gé cana mmue, boyáné bá gé méda mémmue. A báa gedie modóna mó húmene naá gedáléná. ²⁶ A báa gé lindényée na góolo ya mamma, mmoená, maayá, a báa gèngélidíe na modóna ké, tóna a báa gedie kóo a báa gèngélidíe ngon ya góolo. ²⁷ A báa gedie naá cí ya ngon becáká bá góolo béandé naá maayá máandé; a báa bé ágánáa naá maayá miimée máandé, beampa bá go dúgune go go bádóegana gedáléná bé dómbana naá becáká béebo. ²⁷ A báa gedie naá cí ya ngon becáká bá góolo béandé naá maayá máandé; a báa bé ágánáa naá maayá miimée máandé, beampa bá go dúgune go go bádóegana gedáléná bé dómbana naá becáká béebo. ²⁸ A báa gedie beampa na boéte bá akaséa, a báa bé lindényée na góolo. ²⁹ A báa námba megúde go mbúlugie ya mefunje, tóna na alabénda ba go fofa ba mamma, naá mbódo ya unémbi balabénda.

Chapter 38

¹ A báá gedíe gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo na boéte bá akaséa; goɔmpo gá gé méda máandé na gigisi, mmendée ya gé méda tóno máandé na gigisi. Gedáléná gé mba lé maayá miimée cóbecóbe, boyáné bá gé méda mémme na gigisi. ² Naá embúne yá gé énni, a báá gedíe modóno mó húmene naá gedáléná, géhé go gé lindenye na gekóno gá mopító. ³ A báá gedíe go buelí bóbó naá gedáléná: begógana madó, besóbelo, benemba, bilúme, na benemba bá begonyegonye bá bekánya; buimée bóbó, a báá bó gedégédíe na gekóno gá mopító. ⁴ A báá gedíe anáa boayá bá gedáléná gefoanana na gekóno gá mopító, naá mbódo ya omendé, a báá gé ágá anáa cí ya nkóno yéeye naá gedáléná, a bayega gembádáa o bólega, gɔgɔ anáa nebendánembendá ná gedáléná. ⁵ A báá gedíe anáa boayá bá gedáléná gefoanana na gekóno gá mopító, naá mbódo ya omendé, a báá gé ágá anáa cí ya nkóno yéeye naá gedáléná, a bayega gembádáa o bólega, gɔgɔ anáa nebendánembendá ná gedáléná. ⁶ A báá dúné becáká bínni, a báá bé ágánáa naa embúne énni yá gefoanana gá mopító, beampa bé dómbana kó. ⁷ A báá gedíe beampa na boéte bá akaséa, go bé lindenye na gekóno gá mopító. ⁸ A báá gedíe beampa na boéte bá akaséa, go bé lindenye na gekóno gá mopító. ⁹ A báá dúbényé beampa naá becáká naá maayá má gedáléná, bé dúgune go go gé bádógana. A báá gedíe gedáléná na gifó kó, bó mbaá le na mabámá. ¹⁰ A báá gedíe genemba na mopító, kimbógó ya gé tóno na mopító, a báá yɔgóno na bebálenana bá bakódo báaba bá mbaá le bá bábánda naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi. ¹¹ A báá gedíe genemba na mopító, kimbógó ya gé tóno na mopító, a báá yɔgóno na bebálenana bá bakódo báaba bá mbaá le bá bábánda naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi. ¹² A báá gedíe nnyaángadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedíe nnyaángadée, a báá ágáná hó besaágada bá sanda nogáalú na duelí dá ndebe sá ntóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósód, ¹³ A báá gedíe nnyaángadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedíe nnyaángadée, a báá ágáná hó besaágada bá sanda nogáalú na duelí dá ndebe sá ntóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósód, ¹⁴ na mogóná nitíno dágádágá naá kimbógó sá mopító; mokásá na binúmíe bá mogóná mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁵ Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé mba lé hó tóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósód, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁶ Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé mba lé hó tóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósód, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁷ Naá boayá bá kúlúgéné buisí, méda má sanda má mba lé nitíno na mátáano, mogóná mósód na kimbógó sá mó sédó; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁸ Naá boayá bá ngémíné buisí, naá méda nitíno na mátáano má nnyaángadée ya gincumu, ¹⁹ Naá boayá bá ngémíné buisí, naá méda nitíno na mátáano má nnyaángadée ya gincumu, ²⁰ besaágada bá sanda bé mba lé méda mátáano na máandé na gigisi go gebaga gímmue, mogoná módadó na kimbógó sá mó édadó, ²¹ gebaga gá gáandée, gé lumenene na gége gá boayá búunu na geasé gá nnyaángadée ya gincumu, méda mátáano na máandé na gigisi má gesaágada gá sanda, mogoná má gé módadó na kimbógó édadó. ²² Besaágada bá sanda biimée bá nnyaángadée ya gincumu bé mba lé nogáalú na dueli dá ndebe dá ntóno. ²³ Kimbógó go mogóná sé mba lé na mopító, mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mbá lé na gekóno gá muinyí, edóe ya mogóná é mba lé boáalú na gekóno gá muinyí. Mogóná muimée móɔmo naá nnyaángadée ya gincumu mó mba lé nembényé nembényé na binúmíe dúnéelú na gekóno gá muinyí. ²⁴ Kimbógó go mogóná sé mba lé na mopító, mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mbá lé na gekóno gá muinyí, edóe ya mogóná é mba lé boáalú na gekóno gá muinyí. Mogóná muimée móɔmo naá nnyaángadée ya gincumu mó mba lé nembényé nembényé na binúmíe dúnéelú na gekóno gá muinyí. ²⁵ Sanda yéeye naá geasé gá go íjene naá nnyaángadée ya gincumu é mba lé buelí bá embógɔ na dueli dá bulúmebulúme, belénébeleje na go éla, na dueli dá ndebe ya ntóno; é mba lé méda mósód go ténée, boyáné méda máandé na gigisi, gɔgɔ aná mmendée ya besaágada bá sanda bébe naá nnyaángadée; ²⁶ mogoná má sé múnni na kimbógó sá mó inni mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí, mokásá na binúmíe mó mba lé na mopító, edóe ya mogóná boáalú na gekóno gá muinyí. ²⁷ Mokóndó muimée móɔmo naá gincumu na móɔmo má nnyaángadée mó mba lé na mopító. ²⁸ Buelí buimée bóbó naá gincumu, naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi, gefóaga gá gáandée, naá gelɔsɔno gá Mósese, Boya Léfi bá yɔgɔno buelí, hóló Etamáale, ohaɔa ba udúmbi bebaágá naá Álɔɔ, a bó indenye. ²⁹ Buelí buimée bóbó naá gincumu, naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi, gefóaga gá gáandée, naá gelɔsɔno gá Mósese, Boya Léfi bá yɔgɔno buelí, hóló Etamáale, ohaɔa ba udúmbi bebaágá naá Álɔɔ, a bó indenye. ³⁰ Becaléele ya Úli, onana ya Húule, naá nigúli ná Yóda, go yɔgɔno buimée aná Kane Mesúge a mbaá lomó lɔsénólú Mósese; ³¹ naá gióhiginyo gá Óleabe ya Ahésamaga, naá nigúli ná Dana, mɔto ba ombógó yá eládo naá medíge má go dela, má go fege, má otinjo naá mbáaga sá bela bá dobele dá bulúmebulúme, dá belénébeleje na goéla, naá dueli dá mbóbé sá ndebe ya ntóno. ³² Gonó gá góolo inkimée yéeye bá mbaá yɔgóno na yé naá medíge má gincumu, góolo yéeye bá mbaá fáánánáa go

bebaágá, ε mba lé boóma bá bokílo tóseno na boóma naá mmoená, naá kegíné ya méda máama naá gincumu.²⁴ Gonóa gá góolo inkimée yéeyε bá mbaá yɔgónɔ na yé naá medíge má gincumu, góolo yéeyε bá mbaá fáánánáa go bebaágá, ε mba lé boóma bá bokílo tóseno na boóma naá mmoená, naá kegíné ya méda máama naá gincumu.²⁵ Gekónɔ gá muinyí géεge batɔ bá gedɔɔ bá mbaá bándá gé mbá lé bokílo tóseno inni na boóma naá mmoená, naá kegíné ya méda máama naá gincumu.²⁶ Mɔto ummue a mba lé u úle na gigísi gá móntóko má gekónɔ gá muinyí, témádémá ya móntóko, gɔgɔ aɲa móntóko máama naá gincumu má lómó, mɔto unkimée móɔɲo bá mbaá mo baná, batɔ bá a bayega nnyómá nitíno é éda naá busío, nóɔɔ ombano yá batɔ yó mba lé batɔ bɔtóseno mantede mátáano na búmmue na tóseno édadó na mantede mátáano na batɔ otíno áhandé na bóódó.²⁷ Bokílo tóseno inni bá gekónɔ gá muinyí bá mba dúgúnée go go dúne kimbógó séese naá gincumu, na séese sá go edegana gesaágada gá sanda, nóɔɔ gó lé aá go kimbógó ntede, kimbógó ummue ε mba lé bokílo otíno áhandé.²⁷ Bokílo tóseno inni bá gekónɔ gá muinyí bá mba dúgúnée go go dúne kimbógó séese naá gincumu, na séese sá go edegana gesaágada gá sanda, nóɔɔ gó lé aá go kimbógó ntede, kimbógó ummue ε mba lé bokílo otíno áhandé.²⁸ Na bokílo nitíno, bá báá dúnée mokásá na binúmenye biimée bá mogoná, bá báá nembényée edóε ya mogoná.²⁹ G:akónɔ gá mopító gá bebaágá gé mba lé bokílo tóseno edadó na boóma naá mmoená.³⁰ Bá báá dúnée kimbógó séese naá geasé gá getála gá hoóma há gobégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; gedáléná gá mopító na gefoanana géhé, na moóma muimée má mɔbóyɔgɔɔ máama naá gedáléná;³⁰ Bá báá dúnée kimbógó séese naá geasé gá getála gá hoóma há gobégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; gedáléná gá mopító na gefoanana géhé, na moóma muimée má mɔbóyɔgɔɔ máama naá gedáléná;³¹ kimbógó sá nnyaángadée ya gincumu, géngélidíélú, na kimbógó sá geasé gá nnyaángadée; na mokóndó muimée móɔɔ naá gincumu na naá omendé yá nnyaángadée.

Chapter 39

¹ Na mbáaga sá fúénénéfúénénéé dobele dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, bá báá nogáa bela bá buelí bóbó naá gincumu, bá báá gundé bá báá gedíe bela bá fonáalú go busío bá Álŋŋ, aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ² Bá báá gedíe efóode na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, dá belénjébeleŋe na goéla, na duelí dá mbóbé ya ntóno. ² Bá báá gedíe efóode na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, dá belénjébeleŋe na goéla, na duelí dá mbóbé ya ntóno. ³ Góo bá lambegamó belambaga bá góolo, bá báá bé cécéná go duelí, go éda go dó méneninye naá mbáaga fúénéné fúénéné na dobele dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, naá mbóbé ya ntóno; yɔgónó yɔgónó naá mbógɔ yá mɔto ba eládo. ⁴ Bá báá gedíe ndeŋɔ sá bibéndu séese sé mbaá le sé hé nebenye, nóno, efóode go béemba nebiélú naá méembu méhé máandé. ⁴ Bá báá gedíe ndeŋɔ sá bibéndu séese sé mbaá le sé hé nebenye, nóno, efóode go béemba nebiélú naá méembu méhé máandé. ⁵ Bá báá yɔgónó kandáa caŋa mmue aŋa naá efóode, gódénáalú naá efóode mmoená; ɛ mba lé na góolo, na mbóbé sá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé sá ndebe ya ntóno, gɔgɔ aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ⁶ Bá báá ye gɛngélidíe na mobambá má góolo na adáné yá onígisi, bá báá deláa kóo ifino ya baaná bá Éselahéele, naá mbódo yéye bá delamó setáma. ⁶ Bá báá gɛngélidíe na mobambá má góolo na adáné yá onígisi, bá báá deláa kóo ifino ya baaná bá Éselahéele, naá mbódo yéye bá delamó setáma. ⁷ Bá báá mó ágáná naá ndeŋɔ sá bibéndu séese naá efóode, go gibéénínínyí na baaná bá Éselahéele, gɔgɔ aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ⁸ Bá báá gedíe gela gá gesaso, yɔgónó yɔgónó na ombógɔ yá buelí bá eládo, buelí caŋa mmue na bá efóode, na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé ya ntóno. ⁸ Bá báá gedíe gela gá gesaso, yɔgónó yɔgónó na ombógɔ yá buelí bá eládo, buelí caŋa mmue na bá efóode, na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé ya ntóno. ⁹ Gé mba lé méda maayá miimée cóbécóbé; bá báá gé gedíe na gikúnidéné, méda egálágadée hímmue go ténée, hímmue go mmendée, gé mba lé na gikúnidéné. ¹⁰ Bá báá gé leŋáa na elɔŋɔ inni ya adáné yá ntóno: naá olɔŋɔ yá busío, saladóane ummue, topáse mmue, emelóode ummue; ¹⁰ Bá báá gé leŋáa na elɔŋɔ inni ya adáné yá ntóno: naá olɔŋɔ yá busío, saladóane ummue, topáse mmue, emelóode ummue; ¹¹ naá olɔŋɔ yá gáadée, esekalabókele ummue, sefiile ummue, deamáŋa ummue; ¹² naá olɔŋɔ yá gádadóo, opáale ummue, agáte ummue, na emetísite ummue; ¹³ naá olɔŋɔ yá génni, kilisolíte ummue, onígisi ummue, na yásepe ummue. Adáné yócyo yá mba lé dóbégónó dóbégónó naá mobambá má góolo. ¹⁴ Yá mba lé yóódó na áhandé, aŋa ifino ya baaná bá Éselahéele; yá mba lé delá delá aŋa setáma, niimée na ufino yúmmue yá egúli yóódó na áhandé.- ¹⁴ Yá mba lé yóódó na áhandé, aŋa ifino ya baaná bá Éselahéele; yá mba lé delá delá aŋa setáma, niimée na ufino yúmmue yá egúli yóódó na áhandé.- ¹⁵ Bá báá ágá naá gela gá gesaso, baaná bá magala dúnéelú na góolo ya mammana, nogá nogá naá mbódo ya duelingelí. ¹⁶ Bá báá gedíe mobambá móané má góolo na mmándo éhandé sá góolo, bá nbáá ágá mmándo éhandé séese naa meémbu máandé má gela gá gesaso. ¹⁷ Bá báá dúmbíe duelingelí dá dóandé dá góolo naá mmándo éhandé séese naá meémbu máandé má gela gá gesaso; ¹⁷ Bá báá dúmbíe duelingelí dá dóandé dá góolo naá mmándo éhandé séese naá meémbu máandé má gela gá gesaso; ¹⁸ bá báá gumbéniné naá busío meémbu má duelí duimée dóandé naá mobambá má móandé móomo mó mbaá le ágáalú naá ndeŋɔ sá bibéndu sá efóode.- ¹⁹ Bá báá gónó gedíe mmándo éhandé sá góolo, bá báá sé ágá naá meémbu máandé má gela gá gesaso, naá boayá bá gadée bóbó bó lomó laténáalú na efóode. ¹⁹ Bá báá gónó gedíe mmándo éhandé sá góolo, bá báá sé ágá naá meémbu máandé má gela gá gesaso, naá boayá bá gadée bóbó bó lomó laténáalú na efóode. ²⁰ Bá báá gedíe gónó mmándo síncoo éhandé na góolo, bá báá sé ágá naá cí na ndeŋɔ sá bibéndu éhandé sá efóode, naá busío, mekúígíi na neŋena, naá mmoéna ya kandáa ya efóode. ²¹ Góo bá gódenamó gela gá gesaso naá mmándo sá gé bá báá dúmbíe naá mmándo sá efóode na nuelíngelí bulúmebulúme, hóló goŋaá gela gá gesaso gé lukumene naá mmoená ya kandáa ya efóode, gé de ádógáná na efóode, aŋa Kane Mesúge a mbaá losénó Mósese. ²¹ Góo bá gódenamó gela gá gesaso naá mmándo sá gé bá báá dúmbíe naá mmándo sá efóode na nuelíngelí bulúmebulúme, hóló goŋaá gela gá gesaso gé lukumene naá mmoená ya kandáa ya efóode, gé de ádógáná na efóode, aŋa Kane Mesúge a mbaá losénó Mósese. ²² Bá báá ŋaáa kaba ya efóde, nogáalú inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmebulúme. ²² Bá báá ŋaáa kaba ya efóde, nogáalú inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmebulúme. ²³ Bó mbaá le hóc, gɔgɔ naá témádémá ya kaba, geasé aŋa geasé gá boayá bá mɔfóódó, geasé gá ndiemi gé le go béemba na utiŋo gɛngélidíelu, go goŋaá kaba ɛ de lafégá. ²⁴ Góo bá kesamó naá ogésa yá kaba bieninye bá basamó bá gelenáde na dobele dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé ya ntóno; ²⁵ bá báá gedíe mombóámbóana na góolo ya mammana, go kesa mombóámbóana naá kadégadé ya ba gelenáde, bá báá gɛngélidíe ogésa unkimée unkimée yá kaba, naá kadégadé ya ba gelenáde: ²⁵ bá báá gedíe mombóámbóana na góolo ya mammana, go kesa mombóámbóana naá kadégadé ya ba gelenáde, bá báá gɛngélidíe ogésa unkimée unkimée yá kaba, naá kadégadé ya ba gelenáde: ²⁶ bá caye mombóámbóana na ba gelenáde, bá báá gɛngélidíe ogésa unkimée unkimée yá kaba, bó mbaá le go buelí bá nigúmi, gɔgɔ aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ²⁷ Bá báá gedíe bela bá go

báágana naá cí na mbóbé ya ntóno, nogá nogá, go busío bá Álonjo, na tóno go busío bá bahaŋa béhé; ²⁷ Bá báá gedíe bela bá go báágana naá cí na mbóbé ya ntóno, nogá nogá, go busío bá Álonjo, na tóno go busío bá bahaŋa béhé; ²⁸ gibúlú gá bufunje nogáalú na mbóbé ya ntóno, tóno na mumbúmbúlu nogáalú na mbóbé ya ntóno mó dúgune go ndenjo; ŋkandá na mbóbé ya ntóno: ²⁹ kandáa na mbóbé ya ntóno, tinjó tinjó, na dobele dá bulúmebulúme, béléŋébelenje na goéla, gɔgɔ aŋa Kane Mesúge a mbaá lsénó Mósese. ³⁰ Bá báá gedíe nobámbéná ná góolo ya mammana, edada há buelí bá nigúmi, bá bɔɔ ɔŋɔ kɔɔ, naá mbódo yéye bá delamó setáma: "Bummúmpúu go Kane Mesúge". ³⁰ Bá báá gedíe nobámbéná ná góolo ya mammana, edada há buelí bá nigúmi, bá bɔɔ ɔŋɔ kɔɔ, naá mbódo yéye bá delamó setáma: "Bummúmpúu go Kane Mesúge". ³¹ Gɔɔ bá hé gódenamó na nuelíngelí ná bulúmebulúme naá gibúlú gá bufunje, naá mmoená, gɔgɔ aŋa Kane Mesúge a mbaá lsénó Mósese. ³² Náana gɔɔ Medíge miimée máama naá gincumu má manamó, má getála gá hoóma há gobégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi. Baaná bá Éselahéele go yɔgɔno buimée bɔɔɔ Kane Mesúge a mbaá lómó lsénóólú Mósese; bá báá ŋááa nɔɔɔ. ³² Náana gɔɔ Medíge miimée máama naá gincumu má manamó, má getála gá hoóma há gobégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi. Baaná bá Éselahéele go yɔgɔno buimée bɔɔɔ Kane Mesúge a mbaá lómó lsénóólú Mósese; bá báá ŋááa nɔɔɔ. ³³ Gɔɔ bú úlenemú Mósese na gincumu: getála na buimée púmú bá gé, binúmie, mabámá,, beampa, mogoná na kimbógó; ³⁴ ucúbe yá beɔɔɔ bá bémɔŋgɔlɔ fúénéné fúénéné dobele dá goéla, ucúbe ya beɔɔɔ bá nnyama ya miimpo dofine, na gesaágada gá sánda gá cómba;

³⁵ gisimbí gá bisúnigéné na beampa bá gé, tóno na gigindígéniné; ³⁶ tábéla, moóma má yé muimée má buelí, na beléde bá bebáágá; ³⁶ tábéla, moóma má yé muimée má buelí, na beléde bá bebáágá; ³⁷ geágéná balámmba dúnéelú na góolo ya mammana, balámmba bá gé, balambá báaba bá lómó gedíelú, moóma má gé muimée má buelí, na megúdé go busío bá geágéná balámmba; ³⁸ gedáléná gá góolo, megúdé má go fúenene na alabénda ba go fofa, sanda yéye naá miíhene má getála; ³⁹ gedáléná gá mopító, gefoanana gá gé gá mopító, beampa bé gé, na moóma muimée má gé má buelí; genemba gá miimpo na kimbógó ya gé; ⁴⁰ besaágada bá sanda bá nnyaáŋgadée ya gincumu, mogóná má yé, kimbógó sá yé, na sanda ya geasé gá nnyaáŋgadée, duelí dá gé na mokóndó má gé, na moóma muimée má buelí bɔɔɔ naá gincumu, na bɔɔɔ naá getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; ⁴⁰ besaágada bá sanda bá nnyaáŋgadée ya gincumu, mogóná má yé, kimbógó sá yé, na sanda ya geasé gá nnyaáŋgadée, duelí dá gé na mokóndó má gé, na moóma muimée má buelí bɔɔɔ naá gincumu, na bɔɔɔ naá getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; ⁴¹ bela bá buelí bɔɔɔ naá gincumu, bela bá fonáalú go buelí bá nigúmi go udumbí bebáágá naá Asaŋa Álonjo, na bela bá bahaŋa béhé go buelí bá nigúmi. ⁴² Baaná bá Éselahéele go yɔgɔno medíge miimée máama, bá báá bienénée belseno biimée bébe Kane Mesúge a mbaá lómó fáánáná fáánáná Mósese. ⁴³ ⁴² Baaná bá Éselahéele go yɔgɔno medíge miimée máama, bá báá bienénée belseno biimée bébe Kane Mesúge a mbaá lómó fáánáná fáánáná Mósese. Mósese go henyahenya buelí buimée; go éna gɔŋaá bá mba yɔgónɔ gɔgɔ aŋa Kane Mesúge a mbaá lsénó, bá mba yɔgónɔ nɔɔ. Kɔɔ Mósese a bó fonamó.

Chapter 40

¹ Kane Mesúge go gálagala Móse, go oyeda a amó: ² "Buisi bá busio bá ofe ya busio, o cume gincumu, getála gá hoóma há go bégedegedie go go gól bueli bá nigúmi. ³ O dágega hóo gisimbí gá bisúnigéné, o boa gisimbí na gesaágada gá sanda. ⁴ O dágega hóo gisimbí gá bisúnigéné, o boa gisimbí na gesaágada gá sanda. ⁵ Go úle na tábela, o ye gedie aya gógo gó háananamó. Go úle na geágéná balamba, o dóbegono kóo balamba. ⁶ O dágega gedáléná gá góolo go alabénda naá busio bá gisimbí gá bisúnigéné, o lo go ága sanda naá miñene má gincumu. ⁷ O dágega gedáléná gá góolo go alabénda naá busio bá gisimbí gá bisúnigéné, o lo go edega sanda naá miñene má gincumu. ⁸ O dágega gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo naá busio bá miñene má gincumu, má getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi. ⁹ O dágega genemba naá kadégadée yéeye na getála na gedáléná, o sugune miimpo naá genemba. ¹⁰ O fógana o gégelidie na omendé ya nnyaangadée, go edega tón sanda naá miñene má omendé. ¹¹ O fógana o gégelidie na omendé ya nnyaangadée, go edega tón sanda naá miñene má omendé. ¹² O gól megúdé má go fúenene, o fúenene gincumu na buimée bóbó bó lómó kóo, o gunde o gé fona, na moóma má bueli bá gé muimée; gé béemba gimmúmpúu. ¹³ O fúene gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo; gedáléná gé béemba gimmúmpúu akébáamó. ¹⁴ O fúenene genemba na kimbógó ya gé, o gé fona. ¹⁵ Go úle na Álono oloho na bahaña béhé naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, o bó sogá na miimpo. ¹⁶ Go úle na Álono oloho na bahaña béhé naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, o bó sogá na miimpo. ¹⁷ O leña Álono na bela bá bueli bá nigúmi, o mo fúe megúdé, o mo fona, gonaá a béemba naá bueli báme. ¹⁸ O dónono bahaña béhé bá báyekena, o bó ágana kaba, ¹⁹ O dónono bahaña béhé bá báyekena, o bó ágana kaba, ²⁰ o bó fúenene megúdé naá mbódo ya isée babó, gonaá bá béemba naá bueli báme bá nigúmi. Go bó lo gógo gó ná na gonaá bá béemba naá bueli báme bá nigúmi go becamena biimée naá kadégadée ya enana yabó. ²¹ Móse go na buimée bóbó Kane Mesúge a mbaá mo lsénó; a báa yógonó nó. ²² Buisi bá busio bá ofe ya busio naá nnyómá ya gáandée, góo bá cumemú gincumu. ²³ Buisi bá busio bá ofe ya busio naá nnyómá ya gáandée, góo bá cumemú gincumu. ²⁴ Móse go sume gincumu; a báa dóbégónó naá kimbógó, a báa kesáa mabámá na beampa, a báa díliményee mogoná. ²⁵ A báa sancóná ucúbe naá gincumu, a dála naá mmoená ucúbe ya getála, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lsénó Móse. ²⁶ Géhé go gól bisúnigéné a báa bé ága naá gisimbí; a báa sónégó beampa kóo, go dálegena gígindígéniné gisimbí naá mmoená. ²⁷ Géhé go úle na gisimbí naá gincumu, a báa ága sanda ya cómba, géhé go buune gisimbí gá bisúnigéné, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lómó lsénólú Móse. ²⁸ Géhé go úle na gisimbí naá gincumu, a báa ága sanda ya cómba, géhé go buune gisimbí gá bisúnigéné, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lómó lsénólú Móse. ²⁹ A báa ága tábélá naá getála gá gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, geayá gá gemmoená gá gincumu, na sanda ya cómba boayá bóbó; ³⁰ go kesa kóo beléde, naá busio bá Kane Mesúge, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lsénó Móse. ³¹ A báa ága geágéná baalamba naá getála gá hoóma há gobégedegedie go gól bueli bá nigúmi, ceñe na tábela, geayá gá gembádáa gá gincumu; ³² A báa ága geágéná balamba naá getála gá hoóma há gobégedegedie go gól bueli bá nigúmi, ceñe na tábela, geayá gá gembádáa gá gincumu; ³³ tón a báa kesáa balamba, naá busio bá Kane Mesúge, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lómó lsénólú Móse. ³⁴ A báa dágégá gedáléná gá góolo naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, naá busio bá sanda; ³⁵ A báa dágégá gedáléná gá góolo naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, naá busio bá sanda; ³⁶ kóo a lókononyomú kóo alabénda ba go lonya, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lsénó Móse. ³⁷ A báa ága sanda naá miñene má gincumu. ³⁸ A báa ága sanda naá miñene má gincumu. ³⁹ A báa ága gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo gógo naá miñene má gincumu, getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi; go ñene kóo gebáágá gá go lókononyo na gebáágá, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lsénó Móse. ⁴⁰ Géhé go dága genemba naá kadégadée yéeye na getála na gedáléná, a báa ága kóo miimpo go go básoga; ⁴¹ Móse, Álono na bahaña béhé, go básoga kóo embógo na begóndó; ⁴² Móse, Álono na bahaña béhé, go básoga kóo embógo na begóndó; ⁴³ aya bá mbaá le bí ñene naá getála, bá báyekana anáa gedáléná, bá básoga, gógo aya Kane Mesúge a mbaá lsénó Móse. ⁴⁴ Géhé go fógana gincumu na gedáléná omendé ya nnyaangadée, a báa ága sanda naá miñene má omendé ya nnyaangadée. Nóno góo Móse a manamó gefóaga. ⁴⁵ Góo kané nogálambá nó boegenamó getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, tón nigúmi ná Kane Mesúge né báa hóógó gincumu. ⁴⁶ Góo kané nogálambá nó boegenamó getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, tón nigúmi ná Kane Mesúge né báa hóógó gincumu. ⁴⁷ Móse a de mbáa le ba go ñene naa getála gá hoóma há gobégedegedie go go gól bueli bá nigúmi, goaké nogálambá no mba lobénó boaalú, tón nigúmi ná Kane Mesúge hóógólú gincumu. ⁴⁸ Naá gecamena gábó gá onendo giimée, baaná bá Éselahéele bá mba le bá dúmbenye na onendo yábó aya nogálambá nó fadegenamó naá mmoená ya gincumu. ⁴⁹ Naá gecamena gábó gá onendo giimée, baaná bá Éselahéele bá mba le bá dúmbenye na onendo yábó aya nogálambá nó fadegenamó naá mmoená ya gincumu. ⁵⁰ Amóna nogálambá nó gá le nó do fadégéná, bá de bégélidie, bó éda húme aya no

fadegenamó.³⁸ Nogálambá ná Kané Mesúge nó mbaá lè na siisí naá mmoená ya gincumu; tónɔ na budúgú, íyuke hé mba lè hɔɔ, batɔ biimée bá nnyanjá ya Èselahéele bá mba lè bá núune, naá ejendo yabó injkimée.